

I

(Teave)

KOMISJON

EUROOPA ÜHENDUSTE LÕPLIK RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE

2004. EELARVEAASTA

I KÕIDE

EELARVE TÄITMISE KONSOLIDEERITUD ARUANNE JA KONSOLIDEERITUD RAAMATUPIDAMISARUANNE

(2005/C 302/01)

SISUKORD

	<i>Lk</i>
Euroopa ühenduste raamatupidamissüsteemi areng	3
Raamatupidamisaruandlus	3
1. peatükk: Euroopa ühenduste eelarve täitmise konsolideeritud aruanne	
1. 2004. aasta eelarve täitmise tulemus	4
2. Konsolideeritud aruanne eelarve tulude laekumise kohta	5
3. Eelarvetasakaalu hälvete korrigeerimine	7
4. Konsolideeritud aruanne eelarve tulude laekumise kohta institutsioonide lõikes	8
5. 2004. ja 2003. aasta eelarve tulude laekumise võrdlus	9
6. Assigneeringute muutused ja jaotumine	11
7. Assigneeringute kasutamine assigneeringu liikide lõikes	12
8. Konsolideeritud aruanne täitmata kulukohustuste kohta	13
9. Kulukohustuste ja maksete assigneeringute kasutamine institutsioonide lõikes	14
10. Kulukohustuste ja maksete assigneeringute jaotumine ja muutused poliitikavaldkondade lõikes	16
11. Kulukohustuste assigneeringute kasutamine poliitikavaldkondade lõikes	18
12. Maksete assigneeringute kasutamine poliitikavaldkondade lõikes	20
13. 2004. ja 2003. aasta eelarve täitmise võrdlus finantsperspektiivide lõikes	22
14. Kulukohustuste ja maksete assigneeringute jaotumine ja muutused finantsperspektiivide lõikes	24
15. Kulukohustuste assigneeringute kasutamine finantsperspektiivide lõikes	24
16. Maksete assigneeringute kasutamine finantsperspektiivide lõikes	26
17. Täitmata kulukohustuste jaotumine nende tekkimise aastate lõikes	28

	<i>Lk</i>
2. peatükk: Euroopa ühenduste konsolideeritud raamatupidamisaruanne: BILANSS	30
3. peatükk: Euroopa ühenduste konsolideeritud raamatupidamisaruanne: LISAD	
1. lisa: Raamatupidamis põhimõtted, -eeskirjad ja -meetodid	
A. Raamatupidamis põhimõtted	33
B. Raamatupidamise eeskirjad ja -meetodid	34
2. lisa: Selgitavad märkused eelarve täitmise aruande kohta	
A. Üldeelarve ja assigneeringute liigid	40
B. Finantsperspektiiv	45
C. Struktuurimeetmed: 2000.–2006. aasta programmitöö periood	46
D. Märkused 2004. aasta eelarve täitmise konsolideeritud aruande kohta	48
3. lisa: Selgitavad märkused bilansi kohta	54
A. Aktiva	54
B. Passiva	76
4. lisa: Bilansivälised kulukohustused	86

EUROOPA ÜHENDUSTE RAAMATUPIDAMISSÜSTEEMI ARENG

Mitmed avaliku halduse asutused on täiendanud oma raamatupidamissüsteeme, et muuta need dünaamilisemaks ja täielikumaks ning anda teavet mitte üksnes eelarve täitmise kohta, vaid ka täielik pilt oma majanduslikust olukorrast ning varadest ja kohustustest. Euroopa ühendused on viimastel aastatel tunnustanud eeliseid, mida pakub raamatupidamisarvestuse moderniseerimine, st üleminek arvestussüsteemilt, kus põhitähelepanu on koondunud eelarve tulu- ja kulutehingute kassapõhisele kirjeldamisele, varadel ja kohustustel põhinevale süsteemile eesmärgiga anda ühenduste majanduslikust olukorrast terviklikum ülevaade, kajastades kõiki tema varasid, nõudeid ja võlgasid ning eelarveaasta tulusid ja kulusid. Seetõttu võttis komisjon kohustuse viia aruanded vastavusse lähenemisega, mille on heaks kiitnud paljud riigid ja mida toetavad rahvusvahelised organisatsioonid, näiteks IFAC⁽¹⁾ ja OECD. Selle nimel alustati tööd 2003. aastal, mil sai alguse raamatupidamissüsteemi moderniseerimise projekt, mille eesmärk oli seada Euroopa ühendused alates 2005. aastast rahvusvahelise avaliku sektori raamatupidamise moderniseerimise liikumise etteotsa.

Finantsmääruses⁽²⁾ on sätestatud Euroopa ühenduste uue raamatupidamisraamistiku üldised piirjooned alates 2005. aastast. Finantsmääruse üleminekusätetes on esitatud üldreegel, et esimese osa VII jaotist (raamatupidamisarvestus) kohaldatakse järk-järgult sõltuvalt tehnilistest võimalustest selliselt, et kohaldamine oleks täielik 2005. eelarveaastaks. Selline järkjärguline kohaldamine seondub eelkõige institutsioonide raamatupidamisarvestust reguleerivate uute põhimõtetega.

2005. aasta jaanuaris võeti planeeritu kohaselt koos uute raamatupidamiseeskirjade ja uue kontoplaaniga kasutusele uus raamatupidamissüsteem. Kuigi eelarve raamatupidamisarvestus põhineb ikka veel sularaha liikumistel, on üldine raamatupidamisarvestus nüüd tekkepõhine. Need uued eeskirjad ja meetodid põhinevad rahvusvaheliselt tunnustatud avaliku sektori standarditel (IPSAS) ja raamatupidamistehingute puhul, mille suhtes IPSASst veel ei kohaldata, asjakohasel rahvusvahelisel raamatupidamisstandardil (IAS) / finantsaruandlusstandardil (IFRS). Komisjoni peaarvpidaja on need heaks kiitnud, olles eelnevalt saanud sõltumatuid professionaalseid juhiseid pakkunud raamatupidamisstandardite komitee arvamuse. Infotehnoloogia struktuuri ajakohastati, et tagada iga raamatupidamissündmuse (mitte ainult sularaha liikumiste) täieliku registreerimise selle toimumisel. IT-süsteemide edasiarendamist jätkatakse, et edendada süsteemide integreerimist ja võimaldada paremat tegevusaruannete koostamist. Alates 2005. aastast saab raamatupidamisaruandeid esitada otse keskse IT-süsteemi kaudu. Peadirektoraatide sisekontrollimenetlusi laiendatakse, nii et need hõlmavad ka tekkepõhise raamatupidamisarvestuse aspekte. Lisaks laiendatakse 2005. aastal konsolideerimist selliselt, et see hõlmaks ühenduse eri asutusi.

Seega on käesolev 2004. aasta raamatupidamisaruanne viimane, mis on koostatud finantsmääruse üleminekusätete kohaselt. Sellele vaatamata, et käesolev ja varasemad raamatupidamisaruanded ei ole täielikult tekkepõhised, on komisjon neisse siiski juba sisse viinud tekkepõhise raamatupidamise elemente, kuigi tal ei ole veel olnud võimalik asjakohaseid standardeid täielikult kohaldada. 2004. eelarveaasta puhul ei tulnud teave otse integreeritud raamatupidamissüsteemist, mistõttu peaarvpidaja osakonnad kasutasid bilansi lõpetamiseks ja selle lisade koostamiseks komisjoni talitustelt saadud mitteraamatupidamislikku teavet.

Tähelepanu tuleb juhtida ka sellele, et siin 31. detsembri 2004. aasta seisuga esitatud bilanss ja bilansiväliste kirjete aruanne erinevad 2005. aasta raamatupidamise aastaaruande algbilansist, sest need on koostatud erinevate eeskirjade kohaselt.

RAAMATUPIDAMISARUANDLUS

1. Konsolideeritud raamatupidamise aastaaruanne koostatakse vastavalt 25. juuni 2002. aasta Euroopa ühenduste üldeelarve suhtes kohaldatava finantsmääruse artiklile 121.

Komisjon koostab selle iga-aastaselt ning registreerib selles Euroopa Liidu kõigi institutsioonide eelarve- ja raamatupidamisandmed.

⁽¹⁾ Rahvusvaheline Raamatupidajate Föderatsioon

⁽²⁾ EÜT L 248, 16.9.2002.

2. Ühenduste raamatupidamise aastaaruanne on esitatud kolmes köites:

- I köide - Eelarve täitmise konsolideeritud aruanne ja konsolideeritud raamatupidamisaruanne;
- II köide - 1. osa: Komisjon — Eelarve täitmise aruanne ja raamatupidamisaruanne;
2. osa: Komisjon — Eelarve täitmise üksikasjalik aruanne;
- III köide - Euroopa Parlament, nõukogu, Euroopa Kohus, kontrollikoda, majandus- ja sotsiaalkomitee, regioonide komitee, ombudsman, Euroopa andmekaitseinspektor ning likvideeritav Euroopa Sõe- ja Teraseühendus

Finantsmääruse üleminekusätete kohaselt peab komisjoni peaarvepidaja finantsmääruse artikli 128 lõike 2 ja artikli 181 lõike 2 kohaselt 2005. aastale eelnevate eelarveaastatega seonduvate raamatupidamisaruannete puhul koostama esialgse konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande ja saatma selle koos kõigi konsolideeritud institutsioonide ja asutuste esialgsete raamatupidamise aastaaruannetega järgmise aasta 1. maiks kontrollikojale.

Lõplik raamatupidamise aastaaruanne avaldatakse finantsmääruse artiklite 129 ja 181 kohaselt Euroopa Liidu Teatajas järgmise aasta 30. novembriks koos kontrollikoja antud kinnitava avaldusega.

1. PEATÜKK

EUROOPA ÜHENDUSTE EELARVE TÄITMISE KONSOLIDEERITUD ARUANNE

EELARVE TÄITMISE TULEMUS

1. 2004. AASTA EELARVE TÄITMISE TULEMUS

	<i>(eurodes)</i>		
	EFTA — EMP	EUROOPA ÜHEN- DUSED	KOKKU
Eelarveaasta tulud	108 746 011	103 403 200 236	103 511 946 247
2004. eelarveaasta assigneeringute alusel tehtud maksed	- 106 617 241	- 99 088 749 674	- 99 195 366 915
2005. eelarveaastasse üle kantud maksete assigneeringud	0,00	- 2 829 903 395	- 2 829 903 395
2003. eelarveaastast üle kantud EFTA maksete assigneeringud	- 338 136	0,00	- 338 136
2003. eelarveaastast üle kantud kasutamata maksete assigneeringute tühistamine	79 509	1 302 207 443	1 302 286 952
Aastased vahetuskursi erinevused	0,00	- 50 047 046	- 50 047 046
2004. aasta eelarve täitmise tulemus	1 870 143	2 736 707 564	2 738 577 707

Euroopa ühenduste eelarve täitmise tulemus on esitatud rubriigis I.A.1 konsolideeritud bilansi passiva poolel.

EFTA — EMP eelarve täitmise tulemus on esitatud rubriigis IV.B.1 konsolideeritud bilansi passiva poolel.

EFTA — EMP süsteemi toimimist on täpsemalt kirjeldatud 2. lisa selgitavates märkustes.

KONSOLIDEERITUD ARUANNE EELARVE TULUDE LAEKUMISE KOHTA

2. KONSOLIDEERITUD ARUANNE 2004. AASTA ÜLDEELARVE TULUDE LAEKUMISE KOHTA

(Eurodes)

Jaotis	Eelarvelised tulud		Kindlaksmääratud maksud			Laekunud summad			Laekumised %-na eelarvest	Võlgnevuse saldo
	Esiagne	Lõplik	Eelarveaasta	Ülekandmised	Kokku	Eelarveaasta	Ülekandmised	Kokku		
	1	2	3	4	5=3+4	6	7	8=6+7		
1 Omavahendid	93 813 089 411,00	94 997 025 409,00	94 766 965 975,70	1 830 785 324,56	96 597 751 300,26	93 270 251 544,49	1 781 170 103,60	95 051 421 648,09	100,06%	1 546 329 652,17
3 Kasutatavad ülejäägid	0,00	5 693 003 706,00	5 997 674 396,05	223 160 000,00	6 220 834 396,05	5 471 712 994,11	223 160 000,00	5 694 872 994,11	100,03%	525 961 401,94
4 Mitmesugused ühenduse maksud ja lõivud	669 609 187,00	680 523 920,00	647 382 928,22	2 654 401,20	650 037 329,42	644 316 756,64	2 654 883,45	646 971 640,09	95,07%	3 065 689,33
5 Institutsiooni haldustegevus	66 496 286,00	66 496 286,00	308 928 069,95	24 806 321,09	333 734 391,04	273 804 983,28	21 844 914,63	295 649 897,91	444,61%	38 084 493,13
6 Kolmandate isikute osamaksud, tagasimaksud, finantskorrektsioonid ja toetused	200 000,00	200 000,00	1 396 603 971,36	467 127 374,55	1 863 731 345,91	959 533 410,38	316 332 529,73	1 275 865 940,11	637932,97%	587 865 405,80
7 Viivised ja trahvid	0,00	300 000 000,00	904 290 223,91	3 427 239 586,79	4 331 529 810,70	24 116 574,00	446 018 434,34	470 135 008,34	156,71%	3 861 394 802,36
8 Laenuhingud	25 863 805,00	25 863 805,00	31 386 498,95	1 589 004,14	32 975 503,09	31 386 498,95	97 612,86	31 484 111,81	121,73%	1 491 391,28
9 Mitmesugused tulud	43 489 254,00	43 489 254,00	40 490 993,45	13 265 116,30	53 756 109,75	39 646 845,11	5 898 161,78	45 545 006,89	104,73%	8 211 102,86
Kokku	94 618 747 943,00	101 806 602 380,00	104 093 723 057,59	5 990 627 128,63	110 084 350 186,22	100 714 769 606,96	2 797 176 640,39	103 511 946 247,35	101,68%	6 572 403 938,87

1. RUBRIIK: OMAVAHENDID

(Eurodes)

Peatükk	Eelarvelised tulud		Kindlaksmääratud maksud			Laekunud summad			Laekumised %-na eelarvest	Võlgnevuse saldo
	Esiagne	Lõplik	Eelarveaasta	Ülekandmised	Kokku	Eelarveaasta	Ülekandmised	Kokku		
	1	2	3	4	5=3+4	6	7	8=6+7		
10 Põllumajandussaaduste tollimaksud	839 100 000,00	1 325 586 192,00	1 317 967 230,02	426 144 274,99	1 744 111 505,01	887 256 293,86	426 136 887,31	1 313 393 181,17	99,08%	430 718 323,84
11 Suhkrumaksud	359 925 000,00	416 888 808,00	359 483 958,40	45 078 906,07	404 562 864,47	356 543 766,47	45 078 906,07	401 622 672,54	96,34%	2 940 191,93
12 Tollimaksud	9 849 975 000,00	10 664 400 000,00	10 343 303 463,58	1 359 562 143,50	11 702 865 607,08	9 282 140 688,98	1 309 954 310,22	10 592 094 999,20	99,32%	1 110 770 607,88
13 Käibemaks	13 319 471 292,00	13 579 913 763,00	13 680 625 569,83	0,00	13 680 625 569,83	13 679 345 946,60	0,00	13 679 345 946,60	100,73%	1 279 623,23
14 Rahvamajanduse kogutulu	69 444 618 119,00	69 010 236 646,00	69 218 607 723,22	0,00	69 218 607 723,22	69 214 219 484,04	0,00	69 214 219 484,04	100,30%	4 388 239,18
15 Eelarvetasakaalu hälvete korrigeerimine	0,00	0,00	- 153 021 969,35	0,00	- 153 021 969,35	- 149 254 635,46	0,00	- 149 254 635,46	0,00%	- 3 767 333,89
1. rubriik kokku	93 813 089 411,00	94 997 025 409,00	94 766 965 975,70	1 830 785 324,56	96 597 751 300,26	93 270 251 544,49	1 781 170 103,60	95 051 421 648,09	100,06%	1 546 329 652,17

3. RUBRIIK: KASUTATAVAD ÜLEJÄÄGID

(Eurodes)

Peatükk	Eelarvelised tulud		Kindlaksmääratud maksud			Laekunud summad			Laekumised %-na eelarvest	Võlgnevuse saldo
	Eesalgne	Lõplik	Eelarveaasta	Ülekandmised	Kokku	Eelarveaasta	Ülekandmised	Kokku		
	1	2	3	4	5=3+4	6	7	8=6+7		
30	0,00	5 693 003 706,00	5 995 805 107,97	223 160 000,00	6 218 965 107,97	5 469 843 705,90	223 160 000,00	5 693 003 705,90	100,00 %	525 961 402,07
31	0,00	0,00	232 817 089,08	0,00	232 817 089,08	232 817 089,13	0,00	232 817 089,13	0,00 %	- 0,05
32	0,00	0,00	- 232 213 948,86	0,00	- 232 213 948,86	- 232 213 948,76	0,00	- 232 213 948,76	0,00 %	- 0,10
34	0,00	0,00	- 9 468,61	0,00	- 9 468,61	- 9 468,61	0,00	- 9 468,61	0,00 %	0,00
35	0,00	0,00	1 275 616,47	0,00	1 275 616,47	1 275 616,45	0,00	1 275 616,45	0,00 %	0,02
3. rubriik kokku	0,00	5 693 003 706,00	5 997 674 396,05	223 160 000,00	6 220 834 396,05	5 471 712 994,11	223 160 000,00	5 694 872 994,11	100,03 %	525 961 401,94

3. EELARVETASAKAALU HÄLVETE KORRIGEERIMINE (15. PEATÜKK)

(Eurodes)

Liikmesriik	Eelarvelised tulud		Kindlaksmääratud maksud			Laekunud summad			Laekumised %-na eelar- vest	Võlgnevuse saldo
	Esialgne	Lõplik	Eelarveaasta	Ülekand- mised	Kokku	Eelarveaasta	Ülekand- mised	Kokku		
	1	2	3	4	5=3+4	6	7	8=6+7	9=8/2	10=5-8
AUSTRIA	33 094 949,00	27 978 506,00	27 978 506,01	0,00	27 978 506,01	27 978 506,01	0,00	27 978 506,01	100,00 %	0,00
BELGIA	248 262 824,00	259 270 268,00	259 270 268,01	0,00	259 270 268,01	259 270 268,01	0,00	259 270 268,01	100,00 %	0,00
KÜPROS	0,00	7 695 268,00	7 781 985,76	0,00	7 781 985,76	7 772 756,73	0,00	7 772 756,73	101,01 %	9 229,03
TŠEHHI VABARIIK	0,00	50 571 316,00	51 682 905,76	0,00	51 682 905,76	51 639 715,62	0,00	51 639 715,62	102,11 %	43 190,14
TAANI	171 107 090,00	177 018 476,00	177 144 332,33	0,00	177 144 332,33	177 144 332,22	0,00	177 144 332,22	100,07 %	0,11
EESTI	0,00	4 929 651,00	4 929 651,00	0,00	4 929 651,00	4 929 650,95	0,00	4 929 650,95	100,00 %	0,05
SOOME	129 856 470,00	135 024 381,00	135 024 381,00	0,00	135 024 381,00	135 024 381,00	0,00	135 024 381,00	100,00 %	0,00
PRANTSUSMAA	1 420 900 112,00	1 478 701 062,00	1 478 701 062,00	0,00	1 478 701 062,00	1 478 701 062,00	0,00	1 478 701 062,00	100,00 %	0,00
SAKSAMAA	320 441 649,00	302 090 131,00	302 090 131,01	0,00	302 090 131,01	302 090 131,01	0,00	302 090 131,01	100,00 %	0,00
KREEKA	142 445 676,00	151 067 313,00	151 067 313,00	0,00	151 067 313,00	151 067 313,00	0,00	151 067 313,00	100,00 %	0,00
UNGARI	0,00	46 817 389,00	49 381 190,02	0,00	49 381 190,02	49 381 190,65	0,00	49 381 190,65	105,48 %	- 0,63
IIRIMAA	103 705 672,00	108 268 846,00	108 268 846,01	0,00	108 268 846,01	108 268 846,01	0,00	108 268 846,01	100,00 %	0,00
ITAALIA	1 173 871 267,00	1 224 081 744,00	1 224 081 744,01	0,00	1 224 081 744,01	1 224 081 744,01	0,00	1 224 081 744,01	100,00 %	0,00
LÄTI	0,00	6 101 026,00	6 178 987,28	0,00	6 178 987,28	6 194 533,47	0,00	6 194 533,47	101,53 %	- 15 546,19
LEEDU	0,00	10 884 455,00	10 883 292,59	0,00	10 883 292,59	10 883 292,56	0,00	10 883 292,56	99,99 %	0,03
LUKSEMBURG	18 356 049,00	20 251 088,00	20 251 088,00	0,00	20 251 088,00	20 251 088,00	0,00	20 251 088,00	100,00 %	0,00
MALTA	0,00	2 819 539,00	2 844 673,35	0,00	2 844 673,35	2 851 183,82	0,00	2 851 183,82	101,12 %	- 6 510,47
HOLLAND	69 187 590,00	56 217 262,00	56 217 262,01	0,00	56 217 262,01	56 217 262,01	0,00	56 217 262,01	100,00 %	0,00
POOLA	0,00	116 389 760,00	123 099 334,87	0,00	123 099 334,87	123 099 334,92	0,00	123 099 334,92	105,76 %	- 0,05
PORTUGAL	119 075 794,00	121 098 145,00	121 098 145,00	0,00	121 098 145,00	121 098 145,00	0,00	121 098 145,00	100,00 %	0,00
SLOVAKKIA	0,00	20 235 562,00	20 845 355,14	0,00	20 845 355,14	20 773 757,14	0,00	20 773 757,14	102,66 %	71 598,00
SLOVEENIA	0,00	16 342 578,00	16 142 328,04	0,00	16 142 328,04	16 142 327,86	0,00	16 142 327,86	98,77 %	0,18
HISPAANIA	669 644 974,00	719 632 633,00	719 632 633,00	0,00	719 632 633,00	719 632 633,00	0,00	719 632 633,00	100,00 %	0,00
ROOTSI	39 799 791,00	34 081 520,00	33 918 961,55	0,00	33 918 961,55	33 934 085,12	0,00	33 934 085,12	99,57 %	- 15 123,57
ÜHENDKUNINGRIIK	-	-	-	0,00	-	-	0,00	-	103,14 %	- 3 854 170,39
	4 659 749 907,00	5 097 567 919,00	5 261 536 346,00		5 261 536 346,00	5 257 682 175,61		5 257 682 175,61		
Kokku	0,00	0,00	- 153 021 969,25	0,00	- 153 021 969,25	- 149 254 635,49	0,00	- 149 254 635,49	0,00 %	- 3 767 333,76

30.11.2005

ET

Euroopa Liidu Teataja

C 302/7

4. KONSOLIDEERITUD ARUANNE 2004. AASTA EELARVE TULUDE LAEKUMISE KOHTA INSTITUTSIOONIDE LÕIKES

(Eurodes)

Institutsioon	Eelarvelised tulud		Kindlaksmääratud maksud			Laekunud summad			Võlgnevuse saldo
	Eesialgne	Lõplik	Eelarveaasta	Ülekandmised	Kokku	Eelarveaasta	Ülekandmised	Kokku	
	1	2	3	4	5=3+4	6	7	8=6+7	
Euroopa Parlament	81 004 183,00	81 004 183,00	102 676 934,92	22 827 450,00	125 504 384,92	100 968 811,92	16 441 012,00	117 409 823,92	8 094 561,00
Nõukogu	40 662 854,00	41 563 953,00	67 232 503,15	2 607 403,04	69 839 906,19	63 084 072,60	1 940 819,68	65 024 892,28	4 815 013,91
Komisjon	94 447 227 140,00	101 632 863 522,00	103 854 401 327,76	5 964 170 042,60	109 818 571 370,36	100 481 685 998,28	2 777 931 371,57	103 259 617 369,85	6 558 954 000,51
Euroopa Kohus	24 574 419,00	25 158 419,00	25 759 049,06	375 986,08	26 135 035,14	25 724 519,26	365 594,18	26 090 113,44	44 921,70
Kontrollikoda	12 293 240,00	12 522 636,00	13 016 463,64	646 246,91	13 662 710,55	12 669 425,39	497 842,96	13 167 268,35	495 442,20
Majandus- ja sotsiaalkomitee	8 452 342,00	8 604 921,00	11 877 600,23	0,00	11 877 600,23	11 877 600,23	0,00	11 877 600,23	0,00
Regioonide komitee	4 015 081,00	4 087 016,00	18 062 007,94	0,00	18 062 007,94	18 062 008,39	0,00	18 062 008,39	-0,45
Ombudsman	518 684,00	535 287,00	530 367,85	0,00	530 367,85	530 367,85	0,00	530 367,85	0,00
Euroopa andmekaitseinspektor	0,00	262 443,00	166 803,04	0,00	166 803,04	166 803,04	0,00	166 803,04	0,00
Kokku	94 618 747 943,00	101 806 602 380,00	104 093 723 057,59	5 990 627 128,63	110 084 350 186,22	100 714 769 606,96	2 797 176 640,39	103 511 779 444,31	6 572 403 938,87

5. 2004. EELARVEAASTA: 2004. JA 2003. AASTA EELARVE TULUDE LAEKUMISE VÕRDLUS

(Eurodes)

Jaotis	Eelarvelised tulud		Kindlaksmääratud maksud		Laekunud summad		Laekumised %-na eelarvest		Võlgnevuse saldo	
	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003
	1	2	3	4	5	6	7=5/1	8=6/2	9=3-5	10=4-6
1 Omavahendid	94 997 025 409,00	84 010 946 121,00	96 597 751 300,00	85 132 140 149,69	95 051 421 648,09	83 297 464 955,12	100,06 %	99,15 %	1 546 329 651,91	1 834 675 194,57
3 Kasutatavad ülejäägid	5 693 003 706,00	7 676 811 988,00	6 220 834 396,05	8 234 992 135,57	5 694 872 994,11	8 011 832 135,68	100,03 %	104,36 %	525 961 401,94	223 159 999,89
4 Mitmesugused ühenduse maksud ja lõivud	680 523 920,00	608 095 787,00	650 037 329,42	582 181 384,97	646 971 640,09	579 526 983,77	95,07 %	95,30 %	3 065 689,33	2 654 401,20
5 Institutsiooni haldustegevus	66 496 286,00	95 173 696,00	333 734 391,04	305 890 162,72	295 649 897,91	281 075 906,09	444,61 %	295,33 %	38 084 493,13	24 814 256,63
6 Kolmandate isikute osamaksud, tagasimaksud, finantskorrektsioonid ja toetused	200 000,00	90 601 701,00	1 863 731 345,91	1 466 082 721,88	1 275 865 940,11	1 014 077 253,53	637932,97 %	1119,27 %	587 865 405,80	452 005 468,35
7 Viivised ja trahvid	300 000 000,00	0,00	4 331 529 810,70	3 664 302 659,79	470 135 008,34	237 038 738,15	156,71 %	0,00 %	3 861 394 802,36	3 427 263 921,64
8 Laenuhingud	25 863 805,00	21 681 805,00	32 975 503,09	28 467 212,97	31 484 111,81	26 878 208,83	121,73 %	123,97 %	1 491 391,28	1 589 004,14
9 Mitmesugused tulud	43 489 254,00	21 526 000,00	53 756 109,75	33 892 406,39	45 545 006,89	20 660 254,68	104,73 %	95,98 %	8 211 102,86	13 232 151,71
Kokku	101 806 602 380,00	92 524 837 098,00	110 084 350 185,96	99 447 948 833,98	103 511 946 247,35	93 468 554 435,85	101,68 %	101,02 %	6 572 403 938,61	5 979 394 398,13

1. RUBRIIK: OMAVAHENDID

Peatükk	Eelarvelised tulud		Kindlaksmääratud maksud		Laekunud summad		Laekumised %-na eelarvest		Võlgnevuse saldo	
	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003
	1	2	3	4	5	6	7=5/1	8=6/2	9=3-5	10=4-6
10 Põllumajandussaaduste tollimaksud	1 325 586 192,00	879 825 000,00	1 744 111 505,01	1 438 138 088,09	1 313 393 181,17	1 011 798 359,04	99,08 %	115,00 %	430 718 323,84	426 339 729,05
11 Suhkrumaksud	416 888 808,00	546 600 000,00	404 562 864,47	428 287 477,27	401 622 672,54	383 208 571,20	96,34 %	70,11 %	2 940 191,93	45 078 906,07
12 Tollimaksud	10 664 400 000,00	9 479 775 000,00	11 702 865 607,08	10 822 325 600,07	10 592 094 999,20	9 462 147 061,87	99,32 %	99,81 %	1 110 770 607,88	1 360 178 538,20
13 Käibemaks	13 579 913 763,00	21 748 030 275,00	13 680 625 569,83	21 536 290 980,50	13 679 345 946,60	21 534 865 234,38	100,73 %	99,02 %	1 279 623,23	1 425 746,12
14 Rahvamajanduse kogutulu	69 010 236 646,00	51 356 715 846,00	69 218 607 723,22	50 627 534 080,85	69 214 219 484,04	50 624 310 463,23	100,30 %	98,57 %	4 388 239,18	3 223 617,62
15 Eelarvetasakaalu hälvete korrigeerimine	0,00	0,00	-153 021 969,35	279 563 922,91	-149 254 635,46	281 135 265,40	0,00 %	0,00 %	-3 767 333,89	-1 571 342,49
1. rubriik kokku	94 997 025 409,00	84 010 946 121,00	96 597 751 300,26	85 132 140 149,69	95 051 421 648,09	83 297 464 955,12	100,06 %	99,15 %	1 546 329 652,17	1 834 675 194,57

3. RUBRIIK: KASUTATAVAD ÜLEJÄÄGID

Peatükk	Eelarvelised tulud		Kindlaksmääratud maksud		Laekunud summad		Laekumised %-na eelarvest		Võlgnevuse saldo		
	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	
	1	2	3	4	5	6	7=5/1	8=6/2	9=3-5	10=4-6	
30	Ülejääk eelnevast eelarveaastast	5 693 003 706,00	7 676 811 988,00	6 218 965 107,97	7 899 971 988,34	5 693 003 705,90	7 676 811 988,34	100,00 %	100,00 %	525 961 402,07	223 160 000,00
31	Käibemaksu ülejääk	0,00	0,00	232 817 089,08	- 274 766 759,55	232 817 089,13	- 274 766 759,54	0,00 %	0,00 %	- 0,05	- 0,01
32	Rahvamajanduse kogutulu ülejääk	0,00	0,00	- 232 213 948,86	610 850 456,32	- 232 213 948,76	610 850 456,41	0,00 %	0,00 %	- 0,10	- 0,09
34	Justiits- ja siseküsimuste poliitikast kõrvalejäamisest tulenevad korrigeerimised	0,00	0,00	- 9 468,61	- 52 037,96	- 9 468,61	- 52 037,97	0,00 %	0,00 %	0,00	0,01
35	Ühendkuningriigi suhtes kohaldatav korrigeerimine	0,00	0,00	1 275 616,47	- 1 011 511,58	1 275 616,45	- 1 011 511,56	0,00 %	0,00 %	0,02	- 0,02
3. rubriik kokku		5 693 003 706,00	7 676 811 988,00	6 220 834 396,05	8 234 992 135,57	5 694 872 994,11	8 011 832 135,68	100,03 %	104,36 %	525 961 401,94	223 159 999,89

6. KONSOLIDEERITUD ARUANNE EELARVE KULUDE KASUTAMISE KOHTA

(Eurodes)

Kulukohustuste assigneeringute muutused ja jaotumine				Kulukohustuste assigneeringute muutused ja jaotumine			
	LIIGENDAMATA ASSIGNEERINGUD	LIIGENDATUD ASSIGNEERINGUD	Kokku		LIIGENDAMATA ASSIGNEERINGUD	LIIGENDATUD ASSIGNEERINGUD	Kokku
EELARVE				EELARVE			
Vastuvõetud eelarve assigneeringud	51 746 923 374,00	47 781 964 491,00	99 528 887 865,00	Vastuvõetud eelarve assigneeringud	51 746 923 374,00	42 871 824 569,00	94 618 747 943,00
Muudatused (ümberpaigutused, paranduseelarve)	109 766 669,00	10 061 406 319,00	10 171 172 988,00	Muudatused (ümberpaigutused, LPE, EFTA)	109 766 669,00	7 078 087 768,00	7 187 854 437,00
Eelarve lõplikud assigneeringud	51 856 690 043,00	57 843 370 810,00	109 700 060 853,00	Eelarve lõplikud assigneeringud	51 856 690 043,00	49 949 912 337,00	101 806 602 380,00
LISAASSIGNEERINGUD				LISAASSIGNEERINGUD			
Sihotstarbeline tulu	261 560 100,95	1 300 627 562,38	1 562 187 663,33	Sihotstarbeline tulu	266 058 823,00	1 739 365 924,25	2 005 424 747,25
2003. aastast ülekantud või taaskasutatavaks muudetud assigneeringud	41 844 592,00	117 716 691,85	159 561 283,85	2003. aastast ülekantud assigneeringud	913 221 418,42	306 805 146,93	1 220 026 565,35
LISAASSIGNEERINGUD KOKKU	303 404 692,95	1 418 344 254,23	1 721 748 947,18	LISAASSIGNEERINGUD KOKKU	1 179 280 241,42	2 046 171 071,18	3 225 451 312,60
Eelarve lõplikud assigneeringud	51 856 690 043,00	57 843 370 810,00	109 700 060 853,00	Eelarve lõplikud assigneeringud	51 856 690 043,00	49 949 912 337,00	101 806 602 380,00
LISAASSIGNEERINGUD KOKKU	303 404 692,95	1 418 344 254,23	1 721 748 947,18	LISAASSIGNEERINGUD KOKKU	1 179 280 241,42	2 046 171 071,18	3 225 451 312,60
HEAKSKIIDETUD ASSIGNEERINGUD KOKKU	52 160 094 735,95	59 261 715 064,23	111 421 809 800,18	HEAKSKIIDETUD ASSIGNEERINGUD KOKKU	53 035 970 284,42	51 996 083 408,18	105 032 053 692,60

7. KONSOLIDEERITUD ARUANNE EELARVE TÄITMISE KOHTA — KULUD

(Eurodes)

Kulukohustuste assigneeringute kasutamine assigneeringu liikide lõikes				Maksete assigneeringute kasutamine assigneeringu liikide lõikes			
	LIIGENDAMATA ASSIGNEERINGUD	LIIGENDATUD ASSIGNEERINGUD	Kokku		LIIGENDAMATA ASSIGNEERINGUD	LIIGENDATUD ASSIGNEERINGUD	Kokku
Vastuvõetud eelarve assigneeringud	51 746 923 374,00	47 781 964 491,00	99 528 887 865,00	Vastuvõetud eelarve assigneeringud	51 746 923 374,00	42 871 824 569,00	94 618 747 943,00
Paranduseelarved	140 918 758,00	10 030 254 230,00	10 171 172 988,00	Paranduseelarved	140 918 758,00	7 046 935 679,00	7 187 854 437,00
Ümberpaigutused	- 31 152 089,00	31 152 089,00	0,00	Ümberpaigutused	- 31 152 089,00	31 152 089,00	0,00
Eelarve lõplikud assigneeringud	51 856 690 043,00	57 843 370 810,00	109 700 060 853,00	Eelarve lõplikud assigneeringud	51 856 690 043,00	49 949 912 337,00	101 806 602 380,00
Võetud kulukohustused	51 267 850 168,11	57 142 448 296,00	108 410 298 464,11	Tehtud maksed	49 981 632 123,20	48 477 454 326,19	98 459 086 449,39
2005. aastasse ülekantud assigneeringud	51 857 273,88	160 716 912,13	212 574 186,01	2005. aastasse ülekantud assigneeringud	1 338 075 318,79	226 273 257,06	1 564 348 575,85
Tühistatud assigneeringud	536 982 601,01	540 205 601,87	1 077 188 202,88	Tühistatud assigneeringud	536 982 601,01	1 246 184 753,75	1 783 167 354,76
Sihtotstarbeline tulu	261 560 100,95	1 300 627 562,38	1 562 187 663,33	Sihtotstarbeline tulu	266 058 823,00	1 739 365 924,25	2 005 424 747,25
Võetud kulukohustused	183 756 507,90	523 130 123,18	706 886 631,08	Tehtud maksed	140 087 102,03	596 193 363,90	736 280 465,93
2005. aastasse ülekantud assigneeringud	77 629 690,52	776 087 443,29	853 717 133,81	2005. aastasse ülekantud assigneeringud	123 642 316,59	1 139 757 001,00	1 263 399 317,59
Tühistatud assigneeringud (EFTA)	173 902,53	1 409 995,91	1 583 898,44	EFTA automaatne ülekandmine	2 155 501,85		2 155 501,85
2003. aastast ülekantud assigneeringud	41 844 592,00	117 716 691,85	159 561 283,85	Tühistatud assigneeringud (EFTA)	173 902,53	3 415 559,35	3 589 461,88
Võetud kulukohustused	41 820 049,00	113 570 137,18	155 390 186,18	2003. aastast ülekantud assigneeringud	913 221 418,42	306 805 146,93	1 220 026 565,35
Tühistatud assigneeringud	24 543,00	4 146 554,67	4 171 097,67	Tehtud maksed	815 733 716,83	128 341 205,56	944 074 922,39
Heakskiidetud assigneeringud kokku	52 160 094 735,95	59 261 715 064,23	111 421 809 800,18	Tühistatud assigneeringud	97 487 701,59	178 463 941,37	275 951 642,96
Kulukohustused kokku	51 493 426 725,01	57 779 148 557,06	109 272 575 282,07	Heakskiidetud assigneeringud kokku	53 035 970 284,42	51 996 083 408,18	105 032 053 692,60
2004. aastasse ülekantud assigneeringud kokku	129 486 964,40	936 804 355,42	1 066 291 319,82	Maksed kokku	50 937 452 942,06	49 201 988 895,65	100 139 441 837,71
Tühistatud assigneeringud kokku	537 181 046,54	545 762 151,75	1 082 943 198,29	Total Appropriations carried over to 2005	1 463 873 137,23	1 366 030 258,06	2 829 903 395,29
				Total Appropriations lapsing	634 644 205,13	1 428 064 254,47	2 062 708 459,60

8. KONSOLIDEERITUD ARUANNE TÄITMATA KULUKOHUSTUSTE KOHTA

(Eurodes)

	LIIGENDAMATA ASSIGNEERINGUD	LIIGENDATUD ASSIG- NEERINGUD	Kokku
Eelnevast eelarveaastast ülekantud kuluko- hustused	876 629 594,09	103 882 973 123,59	104 759 602 717,68
Vabastatud assigneeringud	- 17 104 521,55	- 3 625 877 611,74	- 3 642 982 133,29
Maksed	775 561 137,71	41 221 141 793,06	41 996 702 930,77
Tühistamised	81 095 435,20	0,00	81 095 435,20
Täitmata kulukohustused eelarveaasta lõpu seisuga	2 868 499,63	59 035 953 718,79	59 038 822 218,42
Eelarveaasta kulukohustused	51 493 426 725,01	57 779 148 557,06	109 272 575 282,07
Maksed	50 161 891 804,35	7 980 847 102,59	58 142 738 906,94
Selliste kulukohustuste tühistamine, mida ei saa järgmisesse eelarveaastasse üle kanda	21 654 872,81	0,00	21 654 872,81
Täitmata kulukohustused eelarveaasta lõpu seisuga	1 309 880 047,85	49 798 301 454,47	51 108 181 502,32
Täitmata kulukohustused eelarveaasta lõpu seisuga kokku	1 312 748 547,48	108 834 255 173,26	110 147 003 720,74

9. KULUKOHUSTUSTE JA MAKSETE

Muude institutsioonide kui komisjoni assigneeringud on konsolideeritud finantsperspektiivide 5. rubriigis.

Kulukohustuste

Institutsioon	Heakskiidetud kulukohustuste assigneeringud	Võetud kulukohustused				
		Eelarveaasta assigneeringutest	Ülekantud või taaskasutatavaks muudetud assigneeringutest	Muudest assigneeringutest	Kokku	%
		1	3	4	5=2+3+4	6=5/1
EUROOPA PARLAMENT	1 310 985 235,13	1 203 370 074,38	0,00	72 576 415,74	1 275 946 490,12	97,33 %
NÕUKOGU	562 745 806,45	531 646 564,08	0,00	8 486 975,50	540 133 539,58	95,98 %
KOMISJON	109 025 085 582,01	106 221 217 314,56	155 390 186,18	606 059 360,18	106 982 666 860,92	98,13 %
KOHUS	236 262 989,26	220 847 247,72	0,00	462 527,19	221 309 774,91	93,67 %
KONTROLLIKODA	97 409 190,90	85 934 099,96	0,00	194 501,24	86 128 601,20	88,42 %
MAJANDUS- JA SOTSIAALKOMITEE	107 659 226,91	90 955 257,89	0,00	4 651 281,07	95 606 538,96	88,80 %
REGIOONIDE KOMITEE	73 936 522,52	49 654 384,33	0,00	14 455 570,16	64 109 954,49	86,71 %
OMBUDSMAN	5 782 968,00	5 168 169,89	0,00	0,00	5 168 169,89	89,37 %
EUROOPA ANDMEKAITSEINSPEKTOR	1 942 279,00	1 505 352,00	0,00	0,00	1 505 352,00	77,50 %
Kokku	111 421 809 800,18	108 410 298 464,81	155 390 186,18	706 886 631,08	109 272 575 282,07	98,07 %

Maksete

Institutsioon	Heakskiidetud kulukohustuste assigneeringud	Tehtud makset				
		Eelarveaasta assigneeringutest	Ülekantud assigneeringutest	Sihotstarbelisest tulust	Kokku	%
		1	3	4	5=2+3+4	6=5/1
EUROOPA PARLAMENT	1 524 463 089,89	921 908 730,66	197 455 018,13	47 085 012,62	1 166 448 761,41	76,52 %
NÕUKOGU	630 391 473,78	438 198 965,80	60 148 376,76	8 486 975,50	506 834 318,06	80,40 %
KOMISJON	102 328 369 478,45	96 678 966 876,73	663 023 239,05	661 870 410,34	98 003 860 526,12	95,77 %
KOHUS	245 166 984,15	207 845 228,89	8 026 957,21	462 527,19	216 334 713,29	88,24 %
KONTROLLIKODA	102 998 061,31	78 990 217,98	5 035 435,44	194 501,24	84 220 154,66	81,77 %
MAJANDUS- JA SOTSIAALKOMITEE	113 411 771,80	83 319 550,16	5 249 450,82	3 740 231,90	92 309 232,88	81,39 %
REGIOONIDE KOMITEE	79 027 097,54	44 072 451,15	4 719 971,30	14 440 807,14	63 233 229,59	80,01 %
OMBUDSMAN	6 283 456,68	4 722 644,41	416 473,68	0,00	5 139 118,09	81,79 %
EUROOPA ANDMEKAITSEINSPEKTOR	1 942 279,00	1 061 783,61	0,00	0,00	1 061 783,61	54,67 %
Kokku	105 032 053 692,60	98 459 086 449,39	944 074 922,39	736 280 465,93	100 139 441 837,71	95,34 %

ASSIGNEERINGUTE KASUTAMINE INSTITUTSIOONIDE LÕIKES

assigneeringud

2005. eelarveaastasse ülekantud assigneeringud				Tühistatavad assigneeringud	%	Eelarveaasta lõpu seisuga täitmata kulukohustused	2005. aastal taaskasutatavaks muudetud assigneeringud
Sihotstarbeline tulu	Otsuse alusel ülekandmised	Kokku	%				
7	8	9=7+8	10=9/1	11=1-5-9	12=11/1	13	14
7 408 819,39	0,00	7 408 819,39	0,57 %	27 629 925,62	2,11 %	306 952 746,84	
12 342 630,95	0,00	12 342 630,95	2,19 %	10 269 635,92	1,82 %	93 447 598,28	
832 550 885,54	210 443 712,13	1 042 994 597,67	0,96 %	999 424 123,42	0,92 %	109 711 624 927,84	298 199,95
758 897,07	2 100 000,00	2 858 897,07	1,21 %	12 094 317,28	5,12 %	13 002 018,83	
289 279,66	0,00	289 279,66	0,30 %	10 991 310,04	11,28 %	6 943 881,98	
298 699,84	0,00	298 699,84	0,28 %	11 753 988,11	10,92 %	8 546 756,90	
67 921,36	30 473,88	98 395,24	0,13 %	9 728 172,79	13,16 %	5 596 696,20	
0,00	0,00	0,00	0,00 %	614 798,11	10,63 %	445 525,48	
0,00	0,00	0,00	0,00 %	436 927,00	22,50 %	443 568,39	
853 717 133,81	212 574 186,01	1 066 291 319,82	0,96 %	1 082 943 198,29	0,97 %	110 147 003 720,74	298 199,95

assigneeringud

Järgmisesse eelarveaastasse ülekantud					Tühistatavad assigneeringud			
Automaatsed ülekandmised	Otsuse alusel ülekandmised	Sihotstarbeline tulu	Kokku	%	Eelarveaasta assigneeringutest	Ülekantud assigneeringutest	Sihotstarbeline tulu (EFTA)	Kokku
7	8	9	10=7+8+9	11=10/1	12	13	14	15
281 461 343,72	0,00	32 900 222,51	314 361 566,23	20,62 %	27 629 925,62	16 022 836,63	0,00	43 652 762,25
93 447 598,28	0,00	12 342 630,95	105 790 229,23	16,78 %	10 269 635,92	7 497 290,57	0,00	17 766 926,49
877 256 467,32	276 000 057,06	1 217 971 355,86	2 371 227 880,24	2,32 %	1 699 648 279,89	250 043 330,32	3 589 461,88	1 953 281 072,09
13 002 018,83	2 100 000,00	758 897,07	15 860 915,90	6,47 %	12 094 317,28	877 037,68	0,00	12 971 354,96
6 943 881,98	0,00	289 279,66	7 233 161,64	7,02 %	10 991 310,04	553 434,97	0,00	11 544 745,01
7 635 707,73	0,00	1 209 749,01	8 845 456,74	7,80 %	11 753 988,11	503 094,07	0,00	12 257 082,18
5 581 933,18	30 473,88	82 684,38	5 695 091,44	7,21 %	9 728 172,79	370 603,72	0,00	10 098 776,51
445 525,48	0,00	0,00	445 525,48	7,09 %	614 798,11	84 015,00	0,00	698 813,11
443 568,39	0,00	0,00	443 568,39	22,84 %	436 927,00	0,00	0,00	436 927,00
1 286 218 044,91	278 130 530,94	1 265 554 819,44	2 829 903 395,29	2,69 %	1 783 167 354,76	275 951 642,96	3 589 461,88	2 062 708 459,60

10. KULUKOHUSTUSTE JA MAKSETE ASSIGNEERINGUTE JAOTUMINE

Poliitikavaldkond	Kulukohustuste assigneeringud					
	Vastuvõetud assigneeringud	Muudatused (ümberpaigutused ja paranduseelarve)	2003. aastast ülekantud või taaskasutatavaks muudetud assigneeringud	Sihtotstarbeline tulu	Lisaassigneeringud kokku	Heakskiidetud assigneeringud kokku
	1	2	3	4	5=3+4	6=1+2+5
01 MAJANDUS JA RAHANDUS	450 391 464,00	- 25 240 332,00	50 500 000,00	6 532 744,53	57 032 744,53	482 183 876,53
02 ETTEVÕTLUS	281 067 392,00	16 572 647,00	6 074 276,70	30 762 401,64	36 836 678,34	334 476 717,34
03 KONKURENTS	82 284 667,00	1 865 835,00	0,00	2 323 956,65	2 323 956,65	86 474 458,65
04 TÖÖHÕIVE JA SOTSIAALKÜSIMUSED	9 927 798 006,00	959 094 909,79	0,00	13 347 313,92	13 347 313,92	10 900 240 229,71
05 PÕLLUMAJANDUS JA MAAELU ARENG	48 053 145 841,00	751 935 013,00	48 320 995,00	8 159 583,53	56 480 578,53	48 861 561 432,53
06 ENERGETIKA JA TRANSPORT	1 094 098 360,00	265 029 168,00	25 392 823,00	39 431 752,92	64 824 575,92	1 423 952 103,92
07 KESKKOND	312 724 566,00	26 298 942,00	13 372 250,00	13 383 149,75	26 755 399,75	365 778 907,75
08 TEADUSTEGEVUS	2 873 069 863,00	350 288 692,00	0,00	434 952 562,71	434 952 562,71	3 658 311 117,71
09 INFOHISKOND	1 073 800 084,00	116 694 978,00	6 267 312,70	137 547 446,06	143 814 758,76	1 334 309 820,76
10 OTSENE TEADUSTEGEVUS	276 820 889,00	28 814 197,00	0,00	225 269 289,48	225 269 289,48	530 904 375,48
11 KALANDUS	913 381 335,00	57 987 128,00	0,00	3 901 774,12	3 901 774,12	975 270 237,12
12 SISETURG	66 215 561,00	3 446 670,00	2 000 000,00	2 288 216,69	4 288 216,69	73 950 447,69
13 REGIONAALPOLIITIKA	21 478 853 333,00	5 147 579 045,21	3 692 459,00	9 598 108,98	13 290 567,98	26 639 722 946,19
14 MAKSUKORRALDUS JA TOLLILIIT	97 311 663,00	10 541 989,00	0,00	4 425 279,35	4 425 279,35	112 278 931,35
15 HARIDUS JA KULTUUR	841 624 967,00	156 881 819,00	0,00	178 225 418,68	178 225 418,68	1 176 732 204,68
16 PRESSI JA TEAVE	168 286 594,00	8 579 423,00	397 000,00	4 616 089,71	5 013 089,71	181 879 106,71
17 TERVISE- JA TARBIAKAITSE	400 610 462,00	171 586 343,00	0,00	11 516 127,98	11 516 127,98	583 712 932,98
18 JUSTIITS- JA SISEKÜSIMUSED	183 405 131,00	348 507 296,00	0,00	5 031 303,17	5 031 303,17	536 943 730,17
19 VÄLISSUHTED	3 661 664 823,00	47 356 248,00	0,00	99 488 060,63	99 488 060,63	3 808 509 131,63
20 KAUBANDUS	73 486 152,00	1 622 968,00	0,00	1 880 663,85	1 880 663,85	76 989 783,85
21 ARENG JA SUHTED AKV RIIKIDEGA	1 199 891 764,00	- 424 121,00	1 300 000,00	45 631 629,16	46 931 629,16	1 246 399 272,16
22 LAIENEMINE	1 097 638 127,00	227 363 327,00	0,00	101 111 223,33	101 111 223,33	1 426 112 677,33
23 HUMANITAARABI	507 331 281,00	24 043 576,00	0,00	5 204 524,08	5 204 524,08	536 579 381,08
24 PETTUSTEVASTANE VÕITLUS	52 157 000,00	2 903 848,00	0,00	8 296,71	8 296,71	55 069 144,71
25 KOMISJONI POLIITIKA KOORDINEERIMINE JA ÕIGUSNÕUSTAMINE	196 939 732,00	3 176 603,00	0,00	6 757 124,37	6 757 124,37	206 873 459,37
26 HALDUS	680 076 507,00	5 068 039,00	500 000,00	40 492 831,55	40 992 831,55	726 137 377,55
27 EELARVE	66 907 272,00	1 406 033 651,00	0,00	1 439 168,01	1 439 168,01	1 474 380 091,01
28 AUDIT	9 403 229,00	48 453,00	0,00	183 202,70	183 202,70	9 634 884,70
29 STATISTIKA	121 184 010,00	7 326 726,00	1 744 167,45	6 684 899,90	8 429 067,35	136 939 803,35
30 PENSIONID	817 641 000,00	24 135 998,00	0,00	0,00	0,00	841 776 998,00
31 RESERVID	221 000 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	221 000 000,00
98 MUUD INSTITTUSIOONID	2 248 676 790,00	26 053 909,00	0,00	121 993 519,17	121 993 519,17	2 396 724 218,17
Kokku	99 528 887 865,00	10 171 172 988,00	159 561 283,85	1 562 187 663,33	1 721 748 947,18	111 421 809 800,18

JA MUUTUSED POLIITIKAVALDKONDADE LÕIKES

(Eurodes)

Maksete assigneeringud					
Vastuvõetud assigneeringud	Muudatused (ümberpaigutused ja paranduseelarve)	Ülekantud assigneeringud	Sihtotstarbeline tulu	Lisaassigneeringud kokku	Heakskiidetud assigneeringud kokku
7	8	9	10	11=9+10	12=7+8+11
484 929 464,00	- 84 340 332,00	21 293 746,00	5 726 824,53	27 020 570,53	427 609 702,53
331 676 392,00	- 28 036 368,00	0,00	31 821 729,38	31 821 729,38	335 461 753,38
82 284 667,00	1 865 835,00	0,00	2 323 456,65	2 323 456,65	86 473 958,65
8 193 144 777,00	1 194 830 662,00	3 160 930,00	13 338 377,89	16 499 307,89	9 404 474 746,89
47 855 334 658,00	- 108 549 884,00	82 866 894,58	8 159 583,52	91 026 478,10	47 837 811 252,10
1 151 396 352,00	32 354 168,00	15 843 136,00	69 202 650,08	85 045 786,08	1 268 796 306,08
301 075 566,00	5 722 692,00	8 181 772,00	19 468 683,93	27 650 455,93	334 448 713,93
2 312 557 895,00	119 652 781,00	0,00	647 321 849,39	647 321 849,39	3 079 532 525,39
984 890 084,00	238 328 103,00	0,00	222 596 949,01	222 596 949,01	1 445 815 136,01
310 235 889,00	26 776 197,00	0,00	190 133 522,20	190 133 522,20	527 145 608,20
926 003 576,00	28 282 931,00	108 432 513,33	6 650 642,95	115 083 156,28	1 069 369 663,28
66 515 561,00	2 596 670,00	0,00	2 166 671,70	2 166 671,70	71 278 902,70
18 469 732 430,00	3 516 580 098,00	103 736 588,00	9 598 108,99	113 334 696,99	22 099 647 224,99
97 324 663,00	- 3 659 011,00	0,00	4 561 646,18	4 561 646,18	98 227 298,18
814 044 967,00	111 911 819,00	197 380,25	254 476 318,81	254 673 699,06	1 180 630 485,06
164 409 873,00	10 487,00	3 223 416,37	4 616 089,72	7 839 506,09	172 259 866,09
419 322 555,00	138 099 215,00	282 291 992,05	12 868 736,03	295 160 728,08	852 582 498,08
183 498 547,00	321 142 149,00	10 933 000,00	5 062 992,47	15 995 992,47	520 636 688,47
3 408 493 823,00	175 730 248,00	0,00	106 091 493,41	106 091 493,41	3 690 315 564,41
74 814 152,00	- 377 032,00	0,00	1 880 663,85	1 880 663,85	76 317 783,85
1 175 894 104,00	- 116 124 121,00	1 480 729,00	48 042 030,03	49 522 759,03	1 109 292 742,03
1 880 688 127,00	178 763 327,00	0,00	116 111 223,34	116 111 223,34	2 175 562 677,34
510 331 281,00	- 20 591 424,00	0,00	45 726 084,36	45 726 084,36	535 465 941,36
51 307 000,00	2 503 848,00	3 989 512,60	8 296,71	3 997 809,31	57 808 657,31
202 189 732,00	2 776 603,00	1 217 213,44	6 757 124,37	7 974 337,81	212 940 672,81
682 007 507,00	- 4 767 961,00	265 725 025,71	40 537 848,99	306 262 874,70	983 502 420,70
66 907 272,00	1 406 033 651,00	435 448,28	1 458 629,43	1 894 077,71	1 474 835 000,71
9 403 229,00	48 453,00	0,00	183 202,70	183 202,70	9 634 884,70
121 016 010,00	100 726,00	0,00	6 539 797,46	6 539 797,46	127 656 533,46
817 641 000,00	24 135 998,00	57 271,76	0,00	57 271,76	841 834 269,76
221 000 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	221 000 000,00
2 248 676 790,00	26 053 909,00	306 959 995,98	121 993 519,17	428 953 515,15	2 703 684 214,15
94 618 747 943,00	7 187 854 437,00	1 220 026 565,35	2 005 424 747,25	3 225 451 312,60	105 032 053 692,60

11. KULUKOHUSTUSTE ASSIGNEERINGUTE KASUTAMINE

Politiikavaldkond	Heakskiidetud kulukohustuste assigneeringud	Võetud kulukohustused					
		Eelarveaasta assigneeringutest	Ülekantud või taaskasutatavaks muudetud assigneeringutest	Sihtotstarbest tulust	Kokku	%	
							1
1	MAJANDUS JA RAHANDUS	482 183 876,53	375 423 056,85	50 500 000,00	5 498 339,52	431 421 396,37	89,47 %
2	ETTEVÕTLUS	334 476 717,34	268 879 578,94	5 922 709,65	10 690 924,54	285 493 213,13	85,36 %
3	KONKURENTS	86 474 458,65	82 519 807,61	0,00	1 376 640,00	83 896 447,61	97,02 %
4	TÖÖHÕIVE JA SOTSIAALKÜSIMUSED	10 900 240 229,71	10 773 224 951,74	0,00	5 889 415,84	10 779 114 367,58	98,89 %
5	PÕLLUMAJANDUS JA MAAELU ARENG	48 861 561 432,53	48 417 465 200,56	48 320 995,00	5 133 392,40	48 470 919 587,96	99,20 %
6	ENERGEETIKA JA TRANSPORT	1 423 952 103,92	1 308 342 188,23	22 005 254,00	14 327 263,46	1 344 674 705,69	94,43 %
7	KESKKOND	365 778 907,75	325 054 787,57	13 372 155,00	6 218 250,00	344 645 192,57	94,22 %
8	TEADUSTEGEVUS	3 658 311 117,71	3 221 772 388,29	0,00	292 132 617,81	3 513 905 006,10	96,05 %
9	INFOHISKOND	1 334 309 820,76	1 182 981 238,23	5 960 722,64	60 026 944,56	1 248 968 905,43	93,60 %
10	OTSENE TEADUSTEGEVUS	530 904 375,48	305 383 201,92	0,00	23 373 204,29	328 756 406,21	61,92 %
11	KALANDUS	975 270 237,12	941 764 369,37	0,00	1 491 814,74	943 256 184,11	96,72 %
12	SISETURG	73 950 447,69	63 630 869,82	2 000 000,00	1 419 399,88	67 050 269,70	90,67 %
13	REGIONAALPOLIITIKA	26 639 722 946,19	26 545 484 821,53	3 692 459,00	8 739 270,85	26 557 916 551,38	99,69 %
14	MAKSUKORRALDUS JA TOLLILIIT	112 278 931,35	93 679 641,46	0,00	2 618 069,07	96 297 710,53	85,77 %
15	HARIDUS JA KULTUUR	1 176 732 204,68	986 994 080,83	0,00	76 617 534,50	1 063 611 615,33	90,39 %
16	PRESSI JA TEAVE	181 879 106,71	152 304 320,93	396 797,04	3 040 101,13	155 741 219,10	85,63 %
17	TERVISE- JA TARBIAKAITSE	583 712 932,98	565 354 257,76	0,00	6 002 331,09	571 356 588,85	97,88 %
18	JUSTIITS- JA SISEKÜSIMUSED	536 943 730,17	511 428 876,23	0,00	1 001 338,53	512 430 214,76	95,43 %
19	VÄLISUHTED	3 808 509 131,63	3 685 639 771,92	0,00	18 698 701,93	3 704 338 473,85	97,26 %
20	KAUBANDUS	76 989 783,85	70 691 604,62	0,00	1 084 448,18	71 776 052,80	93,23 %
21	ARENG JA SUHTED AKV RIIKIDEGA	1 246 399 272,16	1 185 504 097,97	1 300 000,00	9 453 372,53	1 196 257 470,50	95,98 %
22	LAIENEMINE	1 426 112 677,33	1 278 110 399,45	0,00	11 748 171,21	1 289 858 570,66	90,45 %
23	HUMANITAARABI	536 579 381,08	531 190 304,84	0,00	4 972 860,64	536 163 165,48	99,92 %
24	PETTUSTEVASTANE VÕITLUS	55 069 144,71	51 316 597,57	0,00	0,00	51 316 597,57	93,19 %
25	KOMISJONI POLIITIKA KOORDINEERIMINE JA ÕIGUSNÕUSTAMINE	206 873 459,37	195 548 719,76	0,00	3 803 786,27	199 352 506,03	96,36 %
26	HALDUS	726 137 377,55	671 906 320,92	475 457,00	27 672 169,41	700 053 947,33	96,41 %
27	EELARVE	1 474 380 091,01	1 470 361 463,14	0,00	869 033,28	1 471 230 496,42	99,79 %
28	AUDIT	9 634 884,70	9 198 533,11	0,00	92 114,94	9 290 648,05	96,43 %
29	STATISTIKA	136 939 803,35	108 389 113,39	1 443 636,85	2 067 849,58	111 900 599,82	81,72 %
30	PENSIONID	841 776 998,00	841 672 750,00	0,00	0,00	841 672 750,00	99,99 %
31	RESERVID	221 000 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 %
98	MUUD INSTITUTSIOONID	2 396 724 218,17	2 189 081 150,25	0,00	100 827 270,90	2 289 908 421,15	95,54 %
Kokku		111 421 809 800,18	108 410 298 464,81	155 390 186,18	706 886 631,08	109 272 575 282,07	98,07 %

POLIITIKAVALDKONDADE LÕIKES

(Eurodes)

2005. eelarveaastasse ülekantud assigneeringud				Tühistatud assigneeringud				
Sihtotstarbeline tulu	Otsuse alusel ülekandmised	Kokku	%	Eelarveaasta assigneeringutest	2003. aastast ülekantud või taaskasutatavaks muudetud assigneeringud	Sihtotstarbeline tulu (EFTA)	Kokku	%
7	8	9=7+8	10=9/1	11	12	13	14=11+12+13	15=14/1
1 034 405,01	220 000,00	1 254 405,01	0,26 %	49 508 075,15	0,00	0,00	49 508 075,15	10,27 %
19 643 528,01	5 334 699,00	24 978 227,01	7,47 %	23 425 761,06	151 567,05	427 949,09	24 005 277,20	7,18 %
947 316,65	0,00	947 316,65	1,10 %	1 630 694,39	0,00	0,00	1 630 694,39	1,89 %
7 273 868,83	82 772 121,00	90 045 989,83	0,83 %	30 895 843,05	0,00	184 029,25	31 079 872,30	0,29 %
3 026 191,13	74 450 373,00	77 476 564,13	0,16 %	313 165 280,44	0,00	0,00	313 165 280,44	0,64 %
24 697 113,57	21 862 384,00	46 559 497,57	3,27 %	28 922 955,77	3 387 569,00	407 375,89	32 717 900,66	2,30 %
7 108 055,57	0,00	7 108 055,57	1,94 %	13 968 720,43	95,00	56 844,18	14 025 659,61	3,83 %
142 801 493,90	0,00	142 801 493,90	3,90 %	1 586 166,71	0,00	18 451,00	1 604 617,71	0,04 %
77 456 156,18	312 800,00	77 768 956,18	5,83 %	7 201 023,77	306 590,06	64 345,32	7 571 959,15	0,57 %
201 895 118,06	0,00	201 895 118,06	38,03 %	251 884,08	0,00	967,13	252 851,21	0,05 %
2 396 122,97	1 465 000,00	3 861 122,97	0,40 %	28 139 093,63	0,00	13 836,41	28 152 930,04	2,89 %
751 891,63	0,00	751 891,63	1,02 %	6 031 361,18	0,00	116 925,18	6 148 286,36	8,31 %
858 838,13	9 418 866,00	10 277 704,13	0,04 %	71 528 690,68	0,00	0,00	71 528 690,68	0,27 %
1 807 210,28	4 040 000,00	5 847 210,28	5,21 %	10 134 010,54	0,00	0,00	10 134 010,54	9,03 %
101 556 932,98	0,00	101 556 932,98	8,63 %	11 512 705,17	0,00	50 951,20	11 563 656,37	0,98 %
1 575 988,58	0,00	1 575 988,58	0,87 %	24 561 696,07	202,96	0,00	24 561 899,03	13,50 %
5 459 236,67	1 333 365,88	6 792 602,55	1,16 %	5 509 181,36	0,00	54 560,22	5 563 741,58	0,95 %
4 023 412,30	2 236 000,00	6 259 412,30	1,17 %	18 247 550,77	0,00	6 552,34	18 254 103,11	3,40 %
80 789 358,70	1 070 698,25	81 860 056,95	2,15 %	22 310 600,83	0,00	0,00	22 310 600,83	0,59 %
796 215,67	0,00	796 215,67	1,03 %	4 417 515,38	0,00	0,00	4 417 515,38	5,74 %
36 178 256,63	2 240 408,00	38 418 664,63	3,08 %	11 723 137,03	0,00	0,00	11 723 137,03	0,94 %
89 363 052,12	0,00	89 363 052,12	6,27 %	46 891 054,55	0,00	0,00	46 891 054,55	3,29 %
231 663,44	0,00	231 663,44	0,04 %	184 552,16	0,00	0,00	184 552,16	0,03 %
8 296,71	0,00	8 296,71	0,02 %	3 744 250,43	0,00	0,00	3 744 250,43	6,80 %
2 953 338,10	0,00	2 953 338,10	1,43 %	4 567 615,24	0,00	0,00	4 567 615,24	2,21 %
12 820 662,14	140 800,00	12 961 462,14	1,78 %	13 097 425,08	24 543,00	0,00	13 121 968,08	1,81 %
570 134,73	0,00	570 134,73	0,04 %	2 579 459,86	0,00	0,00	2 579 459,86	0,17 %
91 087,76	0,00	91 087,76	0,95 %	253 148,89	0,00	0,00	253 148,89	2,63 %
4 435 939,09	3 546 197,00	7 982 136,09	5,83 %	16 575 425,61	300 530,60	181 111,23	17 057 067,44	12,46 %
0,00	0,00	0,00	0,00 %	104 248,00	0,00	0,00	104 248,00	0,01 %
0,00	0,00	0,00	0,00 %	221 000 000,00	0,00	0,00	221 000 000,00	100,00 %
21 166 248,27	2 130 473,88	23 296 722,15	0,97 %	83 519 074,87	0,00	0,00	83 519 074,87	3,48 %
853 717 133,81	212 574 186,01	1 066 291 319,82	0,96 %	1 077 188 202,18	4 171 097,67	1 583 898,44	1 082 943 198,29	0,97 %

12. MAKSETE ASSIGNEERINGUTE KASUTAMINE

	Politiikavaldkond	Heakskiidetud maksete assigneeringud	Tehtud maksed				%
			Eelarveaasta assigneeringutest	Ülekantud assigneeringutest	Sihotstarbelisest tulust	Kokku	
			1	2	3	4	
1	ECONOMIC AND FINANCIAL AFFAIRS	427 609 702,53	335 761 515,56	10 450 404,23	2 523 470,81	348 735 390,60	81,55 %
2	ENTREPRISE	335 461 753,38	239 047 065,29	0,00	7 356 822,11	246 403 887,40	73,45 %
3	COMPETITION	86 473 958,65	75 914 105,14	0,00	1 279 519,00	77 193 624,14	89,27 %
4	EMPLOYMENT AND SOCIAL AFFAIRS	9 404 474 746,89	9 278 171 386,76	2 924 743,40	4 914 929,23	9 286 011 059,39	98,74 %
5	AGRICULTURE AND RURAL DEVELOPMENT	47 837 811 252,10	47 362 526 744,13	78 876 138,29	4 355 434,14	47 445 758 316,56	99,18 %
6	ENERGY AND TRANSPORT	1 268 796 306,08	978 762 843,63	15 320 513,80	14 268 395,77	1 008 351 753,20	79,47 %
7	ENVIRONMENT	334 448 713,93	244 511 214,74	570 814,50	6 978 474,60	252 060 503,84	75,37 %
8	RESEARCH	3 079 532 525,39	2 375 380 893,47	0,00	230 442 758,72	2 605 823 652,19	84,62 %
9	INFORMATION SOCIETY	1 445 815 136,01	1 175 405 089,76	0,00	72 853 193,36	1 248 258 283,12	86,34 %
10	DIRECT RESEARCH	527 145 608,20	293 057 013,56	0,00	27 526 760,92	320 583 774,48	60,82 %
11	FISHERIES	1 069 369 663,28	831 050 877,09	7 548 206,46	2 442 349,39	841 041 432,94	78,65 %
12	INTERNAL MARKET	71 278 902,70	55 214 585,89	0,00	1 192 282,55	56 406 868,44	79,14 %
13	REGIONAL POLICY	22 099 647 224,99	21 821 552 952,75	57 336 932,61	1 221 580,89	21 880 111 466,25	99,01 %
14	TAXATION AND CUSTOMS UNION	98 227 298,18	78 647 437,26	0,00	2 620 618,05	81 268 055,31	82,73 %
15	EDUCATION AND CULTURE	1 180 630 485,06	881 463 750,77	125 876,35	107 572 000,48	989 161 627,60	83,78 %
16	PRESS AND COMMUNICATION	172 259 866,09	131 881 334,45	1 976 634,17	2 792 869,60	136 650 838,22	79,33 %
17	HEALTH AND CONSUMER PROTECTION	852 582 498,08	175 976 355,27	267 188 628,02	4 045 180,81	447 210 164,10	52,45 %
18	JUSTICE AND HOME AFFAIRS	520 636 688,47	435 191 290,36	228 116,57	827 962,18	436 247 369,11	83,79 %
19	EXTERNAL RELATIONS	3 690 315 564,41	3 293 709 161,33	0,00	23 069 037,77	3 316 778 199,10	89,88 %
20	TRADE	76 317 783,85	64 814 339,02	0,00	1 006 254,58	65 820 593,60	86,25 %
21	DEVELOPMENT AND RELATION WITH ACP STATES	1 109 292 742,03	969 039 391,39	50 361,71	6 648 973,97	975 738 727,07	87,96 %
22	ENLARGEMENT	2 175 562 677,34	1 918 334 361,42	0,00	68 923 998,11	1 987 258 359,53	91,34 %
23	HUMANITARIAN AID	535 465 941,36	469 140 239,33	0,00	44 974 135,97	514 114 375,30	96,01 %
24	FIGHT AGAINST FRAUD	57 808 657,31	40 894 143,07	2 821 539,49	0,00	43 715 682,56	75,62 %
25	COMMISSION'S POLICY COORDINATION AND LEGAL ADVICE	212 940 672,81	180 946 913,57	1 120 405,09	3 360 209,89	185 427 528,55	87,08 %
26	ADMINISTRATION	983 502 420,70	569 098 636,23	215 994 783,38	16 367 452,56	801 460 872,17	81,49 %
27	BUDGET	1 474 835 000,71	1 459 096 710,70	435 448,28	700 640,47	1 460 232 799,45	99,01 %
28	AUDIT	9 634 884,70	8 530 469,40	0,00	88 775,77	8 619 245,17	89,46 %
29	STATISTICS	127 656 533,46	95 769 760,34	0,00	1 516 328,64	97 286 088,98	76,21 %
30	PENSIONS	841 834 269,76	840 076 295,05	53 692,70	0,00	840 129 987,75	99,80 %
31	RESERVES	221 000 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 %
98	OTHER INSTITUTIONS	2 703 684 214,15	1 780 119 572,66	281 051 683,34	74 410 055,59	2 135 581 311,59	78,99 %
Total		105 032 053 692,60	98 459 086 449,39	944 074 922,39	736 280 465,93	100 139 441 837,71	95,34 %

POLIITIKAVALDKONDADE LÕIKES

(Eurodes)

2005. eelarveaastaste ülekantud assigneeringud					Tehtud maksed				
Automaatsed ülekandmised	Otseuse alusel ülekandmised	Sihotstarbeline tulu	Kokku	%	Eelarveaasta assigneeringutest	Ülekantud assigneeringutest	Sihotstarbeline tulu (EFTA)	Kokku	%
7	8	9	10=7+8+9	11=10/1	12	13	14	15=12+13+14	16=15/1
5 795 434,09	5 000 000,00	3 203 353,72	13 998 787,81	3,27 %	54 032 182,35	10 843 341,77	0,00	64 875 524,12	15,17 %
16 691 762,13	0,00	23 773 220,04	40 464 982,17	12,06 %	47 901 196,58	0,00	691 687,23	48 592 883,81	14,49 %
6 360 589,59	0,00	1 043 937,65	7 404 527,24	8,56 %	1 875 807,27	0,00	0,00	1 875 807,27	2,17 %
13 227 418,91	3 187 969,27	8 111 368,43	24 526 756,61	0,26 %	93 388 664,06	236 186,60	312 080,23	93 936 930,89	1,00 %
23 087 226,82	49 000 000,00	3 804 149,38	75 891 376,20	0,16 %	312 170 803,05	3 990 756,29	0,00	316 161 559,34	0,66 %
17 710 294,09	0,00	54 195 823,97	71 906 118,06	5,67 %	187 277 382,28	522 622,20	738 430,34	188 538 434,82	14,86 %
15 204 547,05	15 270 400,00	12 457 834,10	42 932 781,15	12,84 %	31 812 096,21	7 610 957,50	32 375,23	39 455 428,94	11,80 %
43 060 822,93	0,00	416 616 278,59	459 677 101,52	14,93 %	13 768 959,60	0,00	262 812,08	14 031 771,68	0,46 %
16 877 017,04	0,00	149 368 136,99	166 245 154,03	11,50 %	30 936 080,20	0,00	375 618,66	31 311 698,86	2,17 %
35 288 619,37	5 690 000,00	162 476 685,04	203 455 304,41	38,60 %	2 976 453,07	0,00	130 076,24	3 106 529,31	0,59 %
4 455 559,40	44 226 214,13	4 080 222,15	52 761 995,68	4,93 %	74 553 856,38	100 884 306,87	128 071,41	175 566 234,66	16,42 %
6 841 002,50	0,00	882 344,02	7 723 346,52	10,84 %	7 056 642,61	0,00	92 045,13	7 148 687,74	10,03 %
5 685 781,50	138 811 673,66	8 376 528,10	152 873 983,26	0,69 %	20 262 120,09	46 399 655,39	0,00	66 661 775,48	0,30 %
5 576 054,40	0,00	1 941 028,13	7 517 082,53	7,65 %	9 442 160,34	0,00	0,00	9 442 160,34	9,61 %
24 843 911,74	0,00	146 715 745,24	171 559 656,98	14,53 %	19 649 123,49	71 503,90	188 573,09	19 909 200,48	1,69 %
13 437 626,42	0,00	1 823 220,12	15 260 846,54	8,86 %	19 101 399,13	1 246 782,20	0,00	20 348 181,33	11,81 %
352 651 209,67	500 000,00	8 447 408,81	361 598 618,48	42,41 %	28 294 205,06	15 103 364,03	376 146,41	43 773 715,50	5,13 %
4 710 534,68	10 573 000,00	4 079 729,38	19 363 264,06	3,72 %	54 165 870,96	10 704 883,43	155 300,91	65 026 055,30	12,49 %
69 149 529,98	0,00	83 022 455,64	152 171 985,62	4,12 %	221 365 379,69	0,00	0,00	221 365 379,69	6,00 %
5 859 482,12	0,00	874 409,27	6 733 891,39	8,82 %	3 763 298,86	0,00	0,00	3 763 298,86	4,93 %
39 398 399,30	0,00	41 393 056,06	80 791 455,36	7,28 %	51 332 192,31	1 430 367,29	0,00	52 762 559,60	4,76 %
13 492 811,46	0,00	47 187 225,23	60 680 036,69	2,79 %	127 624 281,12	0,00	0,00	127 624 281,12	5,87 %
4 430 489,35	0,00	751 948,39	5 182 437,74	0,97 %	16 169 128,32	0,00	0,00	16 169 128,32	3,02 %
4 565 966,58	0,00	8 296,71	4 574 263,29	7,91 %	8 350 738,35	1 167 973,11	0,00	9 518 711,46	16,47 %
13 404 165,89	3 600 000,00	3 396 914,48	20 401 080,37	9,58 %	7 015 255,54	96 808,35	0,00	7 112 063,89	3,34 %
93 717 815,76	140 800,00	24 170 396,43	118 029 012,19	12,00 %	14 282 294,01	49 730 242,33	0,00	64 012 536,34	6,51 %
11 264 752,44	0,00	757 988,96	12 022 741,40	0,82 %	2 579 459,86	0,00	0,00	2 579 459,86	0,17 %
668 063,71	0,00	94 426,93	762 490,64	7,91 %	253 148,89	0,00	0,00	253 148,89	2,63 %
8 203 123,45	0,00	4 917 223,90	13 120 347,35	10,28 %	17 143 852,21	0,00	106 244,92	17 250 097,13	13,51 %
1 596 454,95	0,00	0,00	1 596 454,95	0,19 %	104 248,00	3 579,06	0,00	107 827,06	0,01 %
0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 %	221 000 000,00	0,00	0,00	221 000 000,00	100,00 %
408 961 577,59	2 130 473,88	47 583 463,58	458 675 515,05	16,96 %	83 519 074,87	25 908 312,64	0,00	109 427 387,51	4,05 %
1 286 218 044,91	278 130 530,94	1 265 554 819,44	2 829 903 395,29	2,69 %	1 783 167 354,76	275 951 642,96	3 589 461,88	2 062 708 459,60	1,96 %

13. 2004. JA 2003. AASTA EELARVE TÄITMISE VÕRDLUS

Kulukohustuste

Rubriik	Heakskiidetud assigneeringud			Võetud kulukohustused					
	2004	2003	muutus (%)	2004	%	2003	%	muutus (%)	
	1	2	3=(1-2)/2	4	5=4/1	6	7=6/2	8=(4-6)/6	
1	PÖLLUMAJANDUS	45 122 266 798,87	44 864 535 500,87	0,57 %	44 760 544 197,01	99,20 %	44 461 961 093,86	99,10 %	0,67 %
2	STRUKTUURIMEETMED	41 045 648 706,14	34 012 540 256,19	20,68 %	40 833 534 750,66	99,48 %	33 986 962 361,84	99,92 %	20,14 %
3	SISEPOLIITIKA	9 835 369 993,26	7 744 136 596,45	27,00 %	9 009 928 752,03	91,61 %	7 172 687 821,94	92,62 %	25,61 %
4	VÄLISTEGEVUS	5 368 378 595,29	5 219 076 540,76	2,86 %	5 198 391 061,02	96,83 %	5 066 670 486,29	97,08 %	2,60 %
5	HALDUS	6 361 184 442,50	5 615 810 273,37	13,27 %	6 161 248 511,09	96,86 %	5 545 325 038,66	98,74 %	11,11 %
6	RESERVID	442 000 000,00	327 783 507,16	34,85 %	181 875 000,00	41,15 %	147 920 000,00	45,13 %	22,95 %
7	ÜHINEMISEELNE ABI	1 837 416 208,12	3 448 970 113,90	-46,73 %	1 717 507 954,26	93,47 %	3 393 283 717,65	98,39 %	-49,39 %
8	KOMPENSATSIOON	1 409 545 056,00			1 409 545 056,00	100,00 %			
Kokku		111 421 809 800,18	101 232 852 788,70	10,06 %	109 272 575 282,07	98,07 %	99 774 810 520,24	98,56 %	9,52 %

Maksete

Rubriik	Authorised appropriations			Payments made					
	2004	2003	muutus (%)	2004	%	2003	%	muutus (%)	
	1	2	3=(1-2)/2	4	5=4/1	6	7=6/2	8=(4-6)/6	
1	PÖLLUMAJANDUS	44 308 294 150,43	45 095 711 544,87	-1,75 %	43 579 431 503,78	98,36 %	44 379 247 054,64	98,41 %	-1,80 %
2	STRUKTUURIMEETMED	34 635 080 032,07	31 837 837 220,19	8,79 %	34 198 343 032,24	98,74 %	28 527 595 541,76	89,60 %	19,88 %
3	SISEPOLIITIKA	8 992 067 035,23	7 256 810 103,40	23,91 %	7 255 159 408,26	80,68 %	5 671 833 576,83	78,16 %	27,92 %
4	VÄLISTEGEVUS	5 098 021 843,23	4 898 934 185,98	4,06 %	4 605 776 116,02	90,34 %	4 285 823 224,23	87,48 %	7,47 %
5	HALDUS	6 927 161 567,52	6 087 145 932,55	13,80 %	5 856 375 907,90	84,54 %	5 305 221 201,88	87,15 %	10,39 %
6	RESERVID	442 000 000,00	363 783 507,16	21,50 %	181 875 000,00	41,15 %	147 920 000,00	40,66 %	22,95 %
7	ÜHINEMISEELNE ABI	3 219 884 008,12	2 798 505 993,98	15,06 %	3 052 935 813,51	94,82 %	2 239 825 690,60	80,04 %	36,30 %
8	KOMPENSATSIOON	1 409 545 056,00			1 409 545 056,00	100,00 %			
Kokku		105 032 053 692,60	98 338 728 488,13	6,81 %	100 139 441 837,71	95,34 %	90 557 466 289,94	92,09 %	10,58 %

FINANTSPERSPEKTIIVIDE LÕIKES

assigneeringud

Järgmise eelarveaastasse üle kantud assigneeringud					Tühistatavad assigneeringud				
2004	%	2003	%	muutus (%)	2004	%	2003	%	muutus (%)
9	10=9/1	11	12=11/2	13=(9-11)/11	14=1-4-9	15=14/1	16=2-6-11	17=16/2	18=(14-16)/16
49 781 798,87	0,11 %	41 393 171,87	0,09 %	20,27 %	311 940 802,99	0,69 %	361 181 235,14	0,81 %	-13,63 %
115 456 224,14	0,28 %	3 704 109,84	0,01 %	3 016,98 %	96 657 731,34	0,24 %	21 873 784,51	0,06 %	341,89 %
619 084 016,40	6,29 %	430 028 415,67	5,55 %	43,96 %	206 357 224,83	2,10 %	141 420 358,84	1,83 %	45,92 %
121 216 858,26	2,26 %	93 524 173,36	1,79 %	29,61 %	48 770 676,01	0,91 %	58 881 881,11	1,13 %	-17,17 %
70 125 292,32	1,10 %	39 396 339,14	0,70 %	78,00 %	129 810 639,09	2,04 %	31 088 895,57	0,55 %	317,55 %
0,00	0,00 %	0,00	0,00 %	0,00 %	260 125 000,00	58,85 %	179 863 507,16	54,87 %	44,62 %
90 627 129,83	4,93 %	42 753 029,66	1,24 %	111,98 %	29 281 124,03	0,37 %	12 933 366,59	0,37 %	126,40 %
0,00	0,00 %				0,00	0,00 %			
1 066 291 319,82	0,96 %	650 799 239,54	0,64 %	63,84 %	1 082 943 198,29	0,97 %	807 243 028,92	0,80 %	34,15 %

assigneeringud

Appropriations carried over to the following year					Appropriations lapsing				
2004	%	2003	%	muutus (%)	2004	%	2003	%	muutus (%)
9	10=9/1	11	12=11/2	13=(9-11)/11	14=1-4-9	15=14/1	16=2-6-11	17=16/2	18=(14-16)/16
397 907 056,70	0,90 %	331 420 523,43	0,73 %	20,06 %	330 955 589,95	0,75 %	385 043 966,80	0,85 %	-14,05 %
196 998 767,79	0,57 %	176 471 733,77	0,55 %	11,63 %	239 738 232,04	0,69 %	3 133 769 944,66	9,84 %	-92,35 %
1 152 067 270,35	12,81 %	920 439 289,72	12,68 %	25,16 %	584 840 356,62	6,50 %	664 537 236,85	9,16 %	-11,99 %
175 605 910,90	3,44 %	112 728 740,90	2,30 %	55,78 %	316 639 816,31	6,21 %	500 382 220,85	10,21 %	-36,72 %
849 574 347,99	12,26 %	650 051 821,00	10,68 %	30,69 %	221 211 311,63	3,19 %	131 872 909,67	2,17 %	67,75 %
0,00	0,00 %	0,00	0,00 %	0,00 %	260 125 000,00	58,85 %	215 863 507,16	59,34 %	20,50 %
57 750 041,56	1,79 %	54 911 629,66	1,96 %	5,17 %	109 198 153,05	3,39 %	503 768 673,72	18,00 %	-78,32 %
0,00	0,00 %				0,00	0,00 %			
2 829 903 395,29	2,69 %	2 246 023 738,48	2,28 %	26,00 %	2 062 708 459,60	1,96 %	5 535 238 459,71	5,63 %	-62,73 %

14. KULUKOHUSTUSTE JA MAKSETE ASSIGNEERINGUTE JAOTUMINE JA MUUTUSED

Rubriik	Commitment appropriations					
	Vastuvõetud assigneeringud	Muudatused (ümberpaigutused ja paranduseelarve)	2003. aastast ülekantud või taaskasutatavaks muudetud assigneeringud	Sihotstarbeline tulu	Lisaassigneeringud kokku	Heakskiidetud assigneeringud kokku
	1	2	3	4	5=3+4	6=1+2+5
1 PÖLLUMAJANDUS	44 761 410 000,00	319 375 000,00	41 200 000,00	281 798,87	41 481 798,87	45 122 266 798,87
2 STRUKTUURIMEETMED	34 326 000 000,00	6 704 673 000,00	6 962 054,00	8 013 652,14	14 975 706,14	41 045 648 706,14
3 SISEPOLIITIKA	7 050 858 751,00	1 654 398 003,00	54 850 829,85	1 075 262 409,41	1 130 113 239,26	9 835 369 993,26
4 VÄLISTEGEVUS	5 176 551 000,00	5 000,00	51 800 000,00	140 022 595,29	191 822 595,29	5 368 378 595,29
5 HALDUS	6 039 768 114,00	82 215 709,00	897 000,00	238 303 619,50	239 200 619,50	6 361 184 442,50
6 RESERVID	442 000 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	442 000 000,00
7 ÜHINEMISEELNE ABI	1 732 300 000,00	961 220,00	3 851 400,00	100 303 588,12	104 154 988,12	1 837 416 208,12
8 KOMPENSATSIOON	0,00	1 409 545 056,00	0,00	0,00	0,00	1 409 545 056,00
Kokku	99 528 887 865,00	10 171 172 988,00	159 561 283,85	1 562 187 663,33	1 721 748 947,18	111 421 809 800,18

15. KULUKOHUSTUSTE ASSIGNEERINGUTE KASUTAMINE

Rubriik	Heakskiidetud kulukohustuste assigneeringud	Commitments made				
		Eelarveaasta assigneeringutest	2003. aastast ülekantud või taaskasutatavaks muudetud assigneeringud	Sihotstarbelisest tulust	Kokku	%
		1	2	3	4	5
1 PÖLLUMAJANDUS	45 122 266 798,87	44 719 344 197,01	41 200 000,00	0,00	44 760 544 197,01	99,20 %
2 STRUKTUURIMEETMED	41 045 648 706,14	40 818 858 879,66	6 962 054,00	7 713 817,00	40 833 534 750,66	99,48 %
3 SISEPOLIITIKA	9 835 369 993,26	8 469 606 962,44	50 704 478,14	489 617 311,45	9 009 928 752,03	91,61 %
4 VÄLISTEGEVUS	5 368 378 595,29	5 118 881 617,74	51 800 000,00	27 709 443,28	5 198 391 061,02	96,83 %
5 HALDUS	6 361 184 442,50	5 989 706 655,99	872 254,04	170 669 601,06	6 161 248 511,09	96,86 %
6 RESERVID	442 000 000,00	181 875 000,00	0,00	0,00	181 875 000,00	41,15 %
7 ÜHINEMISEELNE ABI	1 837 416 208,12	1 702 480 095,97	3 851 400,00	11 176 458,29	1 717 507 954,26	93,47 %
8 KOMPENSATSIOON	1 409 545 056,00	1 409 545 056,00	0,00	0,00	1 409 545 056,00	100,00 %
Kokku	111 421 809 800,18	108 410 298 464,81	155 390 186,18	706 886 631,08	109 272 575 282,07	98,07 %

FINANTSPERSPEKTIIVIDE LÕIKES

(Eurodes)

Vastuvõetud assigneeringud	Payment appropriations				
	Muudatused (ümberpaigutused ja paranduseelarve)	Ülekandmised	Sihotstarbeline tulu	Lisaassigneeringud kokku	Heakskiidetud assigneeringud kokku
	7	8	9	10	11=9+10
44 761 410 000,00	- 784 625 000,00	331 227 351,56	281 798,87	331 509 150,43	44 308 294 150,43
28 962 402 882,00	5 488 203 415,00	176 460 082,93	8 013 652,14	184 473 735,07	34 635 080 032,07
6 606 058 969,00	826 261 237,00	107 701 342,88	1 452 045 486,35	1 559 746 829,23	8 992 067 035,23
4 950 907 978,00	- 63 936 128,00	21 480 729,00	189 569 264,23	211 049 993,23	5 098 021 843,23
6 039 768 114,00	65 035 437,00	582 147 058,98	240 210 957,54	822 358 016,52	6 927 161 567,52
442 000 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	442 000 000,00
2 856 200 000,00	247 370 420,00	1 010 000,00	115 303 588,12	116 313 588,12	3 219 884 008,12
0,00	1 409 545 056,00	0,00	0,00	0,00	1 409 545 056,00
94 618 747 943,00	7 187 854 437,00	1 220 026 565,35	2 005 424 747,25	3 225 451 312,60	105 032 053 692,60

FINANTSPERSPEKTIIVIDE LÕIKES

(Eurodes)

Appropriations carried over to 2005				Appropriations lapsing				
Sihotstarbeline tulu	Otsuse alusel ülekandmised	Kokku	%	2002. aastast ülekantud assigneeringutest	Muudest assigneeringutest	Kokku	Kokku	%
7	8	9=7+8	10=9/1	11	12	13	14=11+12+13	15=14/1
281 798,87	49 500 000,00	49 781 798,87	0,11 %	311 940 802,99	0,00	0,00	311 940 802,99	0,69 %
299 835,14	115 156 389,00	115 456 224,14	0,28 %	96 657 731,34	0,00	0,00	96 657 731,34	0,24 %
584 061 199,52	35 022 816,88	619 084 016,40	6,29 %	200 626 974,68	4 146 351,71	1 583 898,44	206 357 224,83	2,10 %
112 313 152,01	8 903 706,25	121 216 858,26	2,26 %	48 770 676,01	0,00	0,00	48 770 676,01	0,91 %
67 634 018,44	2 491 273,88	70 125 292,32	1,10 %	129 785 893,13	24 745,96	0,00	129 810 639,09	2,04 %
89 127 129,83	1 500 000,00	90 627 129,83	0,00 %	260 125 000,00	0,00	0,00	260 125 000,00	58,85 %
0,00	0,00	0,00	0,00 %	29 281 124,03	0,00	0,00	29 281 124,03	1,59 %
0,00	0,00	0,00	0,00 %	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00 %
853 717 133,81	212 574 186,01	1 066 291 319,82	0,96 %	1 077 188 202,18	4 171 097,67	1 583 898,44	1 082 943 198,29	0,97 %

16. MAKSETE ASSIGNEERINGUTE KASUTAMINE

Rubriik	Heakskiidetud maksete assigneeringud	Payments made					
		Eelarveaasta assigneeringutest	Ülekandmistest	Sihotstarbelisest tulust	Kokku	%	
		1	2	3	4	5	6=5/1
1	AGRICULTURE	44 308 294 150,43	43 267 138 799,18	312 292 704,60	0,00	43 579 431 503,78	98,36%
2	STRUCTURAL OPERATIONS	34 635 080 032,07	34 156 235 802,47	42 093 478,12	13 751,65	34 198 343 032,24	98,74%
3	INTERNAL POLICIES	8 992 067 035,23	6 711 132 169,55	75 820 159,37	468 207 079,34	7 255 159 408,26	80,68%
4	EXTERNAL ACTION	5 098 021 843,23	4 525 759 515,05	10 050 361,71	69 966 239,26	4 605 776 116,02	90,34%
5	ADMINISTRATION	6 927 161 567,52	5 222 907 465,73	503 725 576,19	129 742 865,98	5 856 375 907,90	84,54%
6	RESERVES	442 000 000,00	181 875 000,00	0,00	0,00	181 875 000,00	41,15%
7	PRE-ACCESSION STRATEGY	3 219 884 008,12	2 984 492 641,41	92 642,40	68 350 529,70	3 052 935 813,51	94,82%
8	COMPENSATION	1 409 545 056,00	1 409 545 056,00	0,00	0,00	1 409 545 056,00	100,00%
Total		105 032 053 692,60	98 459 086 449,39	944 074 922,39	736 280 465,93	100 139 441 837,71	95,34%

FINANTSPERSPEKTIIVIDE LÕIKES

(Eurodes)

Appropriations carried over to 2005					Appropriations lapsing				
Automaatsed ülekandmised	Otsuse alusel ülekandmised	Sihotstarbeline tulu	Kokku	%	Eelarveaasta assigneeringutest	Ülekandmistest	Sihotstarbeline tulu (EFTA)	Kokku	%
7	8	9	10=7+8+9	11=10/1	12	13	14	15=12+13+14	16=15/1
348 125 257,83	49 500 000,00	281 798,87	397 907 056,70	0,90%	312 020 942,99	18 934 646,96	0,00	330 955 589,95	0,75%
5 103 607,51	183 895 259,79	7 999 900,49	196 998 767,79	0,57%	105 371 627,23	134 366 604,81	0,00	239 738 232,04	0,69%
135 419 327,95	36 398 997,27	980 248 945,13	1 152 067 270,35	12,81%	549 369 711,23	31 881 183,51	3 589 461,88	584 840 356,62	6,50%
49 937 885,93	6 065 000,00	119 603 024,97	175 605 910,90	3,44%	305 209 449,02	11 430 367,29	0,00	316 639 816,31	6,21%
736 834 982,55	2 271 273,88	110 468 091,56	849 574 347,99	12,26%	142 789 828,84	78 421 482,79	0,00	221 211 311,63	3,19%
0,00	0,00	0,00	0,00	0,00%	260 125 000,00	0,00	0,00	260 125 000,00	58,85%
10 796 983,14	0,00	46 953 058,42	57 750 041,56	1,79%	108 280 795,45	917 357,60	0,00	109 198 153,05	3,39%
0,00	0,00	0,00	0,00	0,00%	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00%
1 286 218 044,91	278 130 530,94	1 265 554 819,44	2 829 903 395,29	2,69%	1 783 167 354,76	275 951 642,96	3 589 461,88	2 062 708 459,60	1,96%

17. TÄITMATA KULUKOHUSTUSTE KONSOLIDEERITUD JAOTUMINE KULUKOHUSTUSTE TEKKIMISE A

Eurodes

Rubriik	< 1998	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	Total
1 PÖLLUMAJANDUS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	1 452 205 397,83	1 452 205 397,83
2 STRUKTUURIMEETMED	413 930 562,32	468 800 444,00	2 768 357 897,52	506 076 754,44	1 105 962 139,77	8 349 048 002,29	22 068 095 052,03	37 604 613 056,92	73 284 883 909,29
3 SISEPOLIITIKA	121 872 404,86	92 801 799,81	259 129 430,91	553 943 775,71	1 248 449 223,60	2 153 000 819,65	3 282 925 877,10	5 737 598 364,75	13 449 721 696,39
4 VÄLISTEGEVUS	614 935 278,02	526 493 520,78	603 966 323,48	943 368 747,70	1 330 155 239,14	1 960 007 782,54	2 502 862 799,79	3 831 083 685,82	12 312 873 377,27
5 HALDUS	242 027,57	847 972,00	203 814,95	134 566,92	4 500,00	0,00	285 806,68	805 931 934,05	807 650 622,17
6 RESERVID	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
7 ÜHINEMISEELNE ABI	99 373 028,92	63 457 697,26	194 611 472,98	622 067 291,52	1 311 387 825,32	2 087 856 391,42	2 784 162 947,42	1 676 749 062,95	8 839 665 717,79
8 KOMPENSATSIOON	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Total	1 250 353 301,69	1 152 401 433,85	3 826 268 939,84	2 625 591 136,29	4 995 958 927,83	14 549 912 995,90	30 638 332 483,02	51 108 181 502,32	110 147 000 720,74

Poliitkavaldkond		< 1998	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	Total
1	MAJANDUS JA RAHANDUS	0,00	12 701 672,35	18 562 500,00	2 156 540,24	7 394 678,52	36 488 720,00	96 968 957,12	181 402 416,13	355 675 484,36
2	ETTEVÕTLUS	3 498 502,08	2 575 375,65	4 392 782,46	6 044 254,40	26 960 288,04	33 253 338,18	80 408 599,16	130 902 602,79	288 035 742,76
3	KONKURENTS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	6 702 823,47	6 702 823,47
4	TÖÖHÕIVE JA SOTSIAALKÜSI-MUSED	89 228 332,82	32 574 083,07	415 668 427,89	231 412 901,87	171 996 537,24	2 454 420 258,44	6 292 051 926,66	9 889 563 009,57	19 576 915 477,56
5	PÕLLUMAJANDUS JA MAAELU ARENG	30 804 050,82	112 239 604,45	838 948 198,37	40 351 506,65	207 675 780,19	1 080 632 125,69	2 420 672 209,97	4 688 314 565,59	9 419 638 041,73
6	ENERGEETIKA JA TRANSPORT	56 360 799,24	23 398 172,62	69 520 946,56	130 366 045,54	206 277 742,89	327 229 176,17	470 408 908,58	926 396 505,69	2 209 958 297,29
7	KESKKOND	212 137,30	2 505 189,51	10 698 798,18	252 981,16	54 904 106,03	74 008 951,54	100 009 173,31	181 795 787,39	424 387 124,42
8	TEADUSTEGEVUS	10 684 688,78	11 217 332,16	120 117 598,59	306 765 181,75	629 657 520,98	1 165 407 030,88	1 631 232 388,43	2 560 406 654,18	6 435 488 395,75
9	INFOHISKOND	5 547 299,30	2 467 695,63	19 046 564,75	59 965 224,07	207 265 341,58	308 978 504,32	554 655 417,62	751 970 376,75	1 909 896 424,02
10	OTSENE TEADUSTEGEVUS	1 801 352,75	315 272,50	1 451 198,76	1 735 621,82	4 809 204,79	9 159 105,58	25 397 448,33	82 940 933,77	127 610 138,30
11	KALANDUS	16 385 776,00	10 668 132,72	184 817 160,10	14 244 227,15	64 011 861,91	188 342 336,33	374 741 292,55	664 923 965,70	1 518 134 752,46
12	SISETURG	0,00	0,00	0,00	57 641,00	82 461,00	42 672,41	1 124 269,02	13 482 044,44	14 789 087,87
13	REGIONAALPOLIITIKA	280 985 404,35	317 626 499,01	1 338 200 881,99	615 166 063,46	1 521 926 668,41	5 962 610 915,12	14 556 998 239,22	24 378 878 755,88	48 972 393 427,44
14	MAKSUKORRALDUS JA TOLLILIIT	0,00	0,00	0,00	3 090,83	125 145,25	3 760 645,75	13 893 184,99	36 466 617,65	54 248 684,47
15	HARIDUS JA KULTUUR	42 694 206,01	34 129 295,97	24 738 071,96	27 895 432,56	46 621 508,46	87 812 369,71	133 071 375,97	347 032 395,82	743 994 656,46
16	PRESSI JA TEAVE	12 000,00	64 748,93	100 581,37	511 570,59	1 383 706,39	1 310 481,59	6 942 321,58	42 149 950,72	52 475 361,17
17	TERVISE- JA TARBIAKAITSE	1 380 956,01	44 972,40	607 918,80	2 229 819,43	5 711 482,98	15 943 267,60	48 440 204,75	432 167 285,04	506 525 907,01
18	JUSTIITS- JA SISEKÜSIMUSED	269 352,44	374 095,66	293 735,93	1 341 544,20	23 106 686,93	21 610 167,79	32 376 956,39	100 378 128,73	179 750 668,07
19	VÄLISSUHTED	556 909 392,50	502 564 069,21	482 412 028,61	765 504 340,59	1 000 816 362,57	1 469 423 941,43	1 778 752 369,45	2 743 962 662,14	9 300 345 166,50
20	KAUBANDUS	0,00	0,00	0,00	5 456,00	169 704,54	1 120 665,27	3 071 552,44	11 920 719,88	16 288 098,13
21	ARENG JA SUHTED AKV RIIKI-DEGA	52 365 327,11	23 032 235,83	101 591 708,57	176 737 974,47	318 760 719,27	454 878 136,98	541 890 992,89	837 856 397,34	2 507 113 492,46
22	LAIENEMINE	99 517 778,92	63 724 291,36	195 012 455,10	242 603 304,30	493 279 714,99	822 678 584,28	1 331 759 490,27	1 228 824 693,22	4 477 400 312,44
23	HUMANITAARABI	1 688 607,50	158 422,12	0,00	0,00	1 824 960,92	24 944 043,52	127 835 007,43	229 980 601,39	386 431 642,88
24	PETTUSTEVASTANE VÕITLUS	0,00	0,00	0,00	15 662,17	34 651,74	150 505,21	1 706 967,12	13 661 475,31	15 569 261,55
25	KOMISJONI POLIITIKA KOORDI-NEERIMINE JA ÕIGUSNÕUSTA-MINE	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	26 056,08	486 125,09	20 061 452,53	20 573 633,70
26	HALDUS	0,00	0,00	0,00	0,00	4 885,46	44 764,38	1 222 549,33	119 251 225,52	120 523 424,69
27	EELARVE	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	4 142,82	11 448 463,86	11 452 606,68
28	AUDIT	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	671 402,88	671 402,88
29	STATISTIKA	7 337,76	23 272,70	87 381,85	224 752,04	1 157 206,75	5 636 231,65	12 210 412,53	39 286 169,02	58 632 764,30
30	PENSIONID	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2 627,02	2 627,02
31	RESERVID	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
98	MUUD INSTITUTSIOONID	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	435 378 792,90	435 378 792,90
Kokku		1 250 353 301,69	1 152 404 433,85	3 826 268 939,84	2 625 591 136,29	4 995 958 927,83	14 549 912 995,90	30 638 332 483,02	51 108 181 502,32	110 147 003 720,74

2. PEATÜKK

EUROOPA ÜHENDUSTE KONSOLIDEERITUD RAAMATUPIDAMISARUANNE

BILANSS

BILANSS — AKTIVA

	<i>eurodes</i>	
	31.12.2004	31.12.2003
I. ASUTAMISVÄLJAMINEKUD	—	—
II. IMMATERIAALNE PÕHIVARA	6 341 572 30	8 906 061 31
III. MATERIAALNE PÕHIVARA	3 826 603 642 18	3 290 411 624 02
A. Maa ja ehitised	1 692 019 658 38	1 372 961 134 24
B. Seadmed, masinad ja tööriistad	41 991 341 97	39 257 877 74
C. Sisustus ja sõidukid	33 745 061 19	31 319 724 61
D. Arvutiriistvara	73 351 950 83	72 112 286 75
E. Kapitalirent ja sarnased nõuded	1 828 487 407 22	1 635 150 202 72
F. Muu materiaalne põhivara	34 661 330 26	19 705 399 54
G. Ehitamisel olev põhivara ja ettemaksed materiaalse põhivara eest	122 346 892 33	119 904 998 42
IV. FINANTSPÕHIVARA	2 233 629 975 49	2 202 424 471 70
A. Investeeringud seotud organisatsioonidesse	422 759 700 58	400 869 242 49
B. Muu finantspõhivara	1 810 870 274 91	1 801 555 229 21
1. Väärtpaberite märkimised ja osalused	47 297 460 71	58 068 013 05
2. Muud väärtpaberid	145 352 811 86	145 404 370 03
3. Antud tagatised ja ettemaksed	1 618 220 002 34	1 598 082 846 13
V. PIKAAJALISED VARAD	28 220 078 308 57	25 186 470 796 39
A. Eelarvest antud laenud	529 150 403 60	544 442 618 62
B. Laenatud vahenditest antud laenud	1 531 898 394 35	1 635 965 872 17
C. Muud pikaajalised varad	26 159 029 510 62	23 006 062 305 60
VI. VARUD	69 227 852 99	74 970 690 91
A. Kontoritarbed ja muud tarbekaubad	10 866 881 34	13 848 044 66
B. Teadusaparatuur	58 360 971 65	61 122 646 25
VII. LÜHIAJALISED VARAD	6 928 494 617 90	6 039 895 896 57
A. Alla aastase tähtajaga pikaajalised varad	184 530 600 79	209 419 985 60
1. Eelarvest antud laenud	21 532 468 09	17 351 707 43
2. Laenatud vahenditest antud laenud	134 493 612 00	163 312 751 48
3. Muud pikaajalised varad	28 504 520 70	28 755 526 69

	<i>eurodes</i>	
	31.12.2004	31.12.2003
B. Käibevara	6 724 492 296 33	5 793 287 893 73
1. Liikmesriikidele tehtud ettemaksed	500 000 00	4 948 454 00
2. Liikmesriikide võlgnetavad summad	2 555 278 692 35	2 148 686 567 89
a. EAGGF-i tagatisrahastu nõuded	665 497 887 55	905 909 153 71
b. Makstud ja liikmesriikidelt sissenõutav käibemaks	17 268 751 86	41 593 570 83
c. Omavahendid	1 351 869 860 42	1 183 021 716 40
d. Muud nõuded liikmesriikidele	520 642 192 52	18 162 126 95
3. Konsolideerimata ühenduse asutused	28 942 181 72	29 288 960 71
4. Mitmesugused võlgnevused	4 139 771 422 26	3 610 363 911 13
C. Muud nõuded	19 471 720 78	37 188 017 24
1. Nõuded personalile	17 647 861 60	36 929 231 45
2. Muu	1 823 859 18	258 785 79
VIII. SULARAHHA INVESTEERINGUD	1 611 724 669 25	1 472 457 179 71
IX. LIKVIIDSED VARAD	7 140 934 522 25	13 907 191 398 77
Kokku	50 037 035 160 93	52 182 728 119 38

BILANSS — PASSIVA

(eurodes)

	31.12.2004	31.12.2003
I. OMAKAPITAL	14 507 324 093,63	15 523 403 014,48
A. Eelarveaasta majandustulemus	4 194 018 305,10	5 500 747 328,01
1. Euroopa ühenduste eelarve täitmise tulemus	2 736 707 563,42	5 469 843 705,90
2. Korrigeerimise tulemus	1 383 248 148,39	– 307 077 541,75
3. Laenu-tegevuse tulemus	1 109 122,18	102 691,94
4. Likvideeritava ESTÜ majandustulemus	72 953 471,11	337 878 471,92
B. Varasematest eelarveaastatest üle kantud majandustulemus	9 258 037 564,68	9 475 249 936,33
1. Korrigeerimise tulemus	9 258 037 564,68	9 475 249 936,33
2. Likvideeritav ESTÜ	0,00	0,00
C. Reservid	1 055 268 223,85	547 405 750,14
1. Ümberhindluse reserv	57 124 663,00	57 124 663,00
2. Laenu-tegevuse reserv	2 664 327,61	2 610 325,82
3. Likvideeritava ESTÜ reservid	995 479 233,24	487 670 761,32
II. RISKIDE JA KULUDE KATTEKS ERALDATUD VAHENDID	28 275 636 512,46	25 472 245 979,35
III. pikaajalised KOHUSTUSED	3 424 638 932,54	3 243 542 225,74
A. Võetud laenud	1 578 333 805,84	1 744 672 854,67
B. Muud pikaajalised kohustused	1 846 305 126,70	1 498 869 371,07
IV. LÜHIAJALISED KOHUSTUSED	3 829 435 622,30	7 943 536 899,81
A. Alla aastase tähtajaga pikaajalised kohustused	292 846 610,68	297 110 245,06
B. Jooksvad kohustused	3 505 738 531,95	7 622 053 745,62
1. Liikmesriigid ja EFTA riigid	294 656 623,79	4 959 878 291,39
2. Konsolideerimata ühenduse asutused	52 925 824,81	15 827 212,58
3. Järgmisse eelarveaastasse ülekantavad maksete assigneeringud	2 829 903 395,29	2 246 023 738,48
4. Mitmesugused võlausaldajad	328 252 688,06	400 324 503,17
C. Muud kohustused	30 850 479,67	24 372 909,13
Kokku	50 037 035 160,93	52 182 728 119,38

3. PEATÜKK

EUROOPA ÜHENDUSTE KONSOLIDEERITUD RAAMATUPIDAMISARUANNE

LISA 1

RAAMATUPIDAMISPÕHIMÕTTED, -EESKIRJAD JA -MEETODID

A. RAAMATUPIDAMISPÕHIMÕTTED

1. ÕIGUSAKTID

Raamatupidamisarvestust peetakse vastavalt nõukogu 25. juuni 2002. aasta määrusele (EÜ, Euratom) nr 1605/2002, mis käsitleb Euroopa ühenduste üldeelarve suhtes kohaldatavat finantsmäärust, ja komisjoni 23. detsembri 2002. aasta määrusele (EÜ, Euratom) nr 2342/2002, millega kehtestatakse finantsmääruse üksikasjalikud rakenduseeskirjad. 2004. eelarveaasta raamatupidamise aastaaruanne on kolmas nimetatud finantsmääruse kohaselt ja allpool mainitud üleminekusätete alusel koostatud aruanne.

Raamatupidamisaruannete ühtlustamise ja andmete ühtsuse tagamiseks kasutatakse kõigis praegu konsolideerimisele kuuluvates Euroopa Liidu institutsioonides (komisjon, parlament, nõukogu, Euroopa Kohus, kontrollikoda, majandus- ja sotsiaalkomitee, regioonide komitee, ombudsman ja Euroopa andmekaitseinspektor) samu hindamiseeskirju ja raamatupidamismeetodeid. Erandiks on likvideeritava Euroopa Sõe- ja Teraseühendus (ESTÜ), mis konsolideeriti esmakordselt 2003. aastal. Likvideeritava ESTÜ ja muude institutsioonide vahel on teatavates raamatupidamismeetodites mõningasi erinevusi, sest likvideeritav ESTÜ kohaldab praegu teatavaid tekkepõhiseid raamatupidamispõhimõtteid ulatuslikumalt kui ühenduste institutsioonid. Võttes arvesse tekkepõhisele raamatupidamisele üleminekut 2005. aastal ja seda, et kõnealused erinevused ei ole märkimisväärsed, ei peetud summade korrigeerimist otstarbekaks ega asjakohaseks.

2. FINANTSMÄÄRUS

Nõukogus 25. juunil 2002. aastal vastuvõetud finantsmääruse (EÜT L 28, 16.9.2002, lk 1, parandusega EÜT L 25, 30.1.2003, lk 43), esimese osa VII jaotisse on koondatud sätted raamatupidamisaruandluse ja -arvestuse kohta.

Kuigi nimetatud finantsmäärust kohaldatakse alates 1. jaanuarist 2003, sisaldab artikkel 181 mitmeid üleminekusätteid, millest mõned seonduvad raamatupidamisaruandlusega.

Eelkõige seonduvad need raamatupidamisaruannete esitamise tähtaegadega, mis tuuakse alates 2006. aastast umbes ühe kuu võrra ettepoole, et anda eelarve täitmist kinnitavale asutusele täiendav kuu otsustamiseks. Artiklis 128 on sätestatud, et alates 2005. aasta raamatupidamise aastaaruandest peab komisjoni peaarvepidaja esitama esialgse konsolideeritud raamatupidamisaruande järgneva aasta 31. märtsiks nende esialgsete raamatupidamisaruannete alusel, mille iga institutsioon ja muud konsolideeritavad asutused on talle saatnud 1. märtsiks. Kõnealused raamatupidamisaruanded saadetakse kontrollikojale, kes peab esitama oma tähelepanekud 15. juuniks (artikkel 129). Nende tähelepanekute põhjal võtab komisjon 31. juuliks vastu lõpliku konsolideeritud raamatupidamisaruande, mis seejärel avaldatakse 31. oktoobriks koos kontrollikoja kinnitava avaldusega.

Üleminekusätetes on sätestatud üldreegel, et esimese osa VII jaotist kohaldatakse järk-järgult sõltuvalt tehnilistest võimalustest selliselt, et kohaldamine oleks täielik 2005. eelarveaastaks. Selline järkjärguline kohaldamine seonduv eelkõige institutsioonide raamatupidamisarvestust reguleerivate uute põhimõtetega.

Uue finantsmääruse üleminekusätete kohaselt peab komisjoni peaarvepidaja finantsmääruse artikli 128 lõike 2 ja artikli 181 lõike 2 kohaselt 2005. aastale eelnevate eelarveaastatega seonduvate raamatupidamisaruannete kohta koostama esialgse konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande ja saatma selle koos kõigi institutsioonide (ja teiste konsolideeritud asutuste) esialgsete raamatupidamise aastaaruannetega hiljemalt 1. mail kontrollikojale.

Nii esialgne kui ka lõplik 2004. aasta raamatupidamise aastaaruanne esitatakse järgmiselt: I köites on esitatud konsolideeritud raamatupidamisaruanne, II köites komisjoni raamatupidamisaruanne ja III köites teiste institutsioonide ja likvideeritava ESTÜ raamatupidamisaruanded.

3. RAAMATUPIDAMISPÕHIMÕTTED

Raamatupidamisaruannete eesmärk on anda üksuse finantsseisundi, tegevustulemuste ja rahavoogude kohta teavet, millest on abi laiale kasutajaskonnale. Avaliku sektori üksuste puhul, nagu Euroopa ühendused, on konkreetsem eesmärk anda teavet, millest on abi otsuste tegemisel, ja näidata, et üksus kasutab talle usaldatud vahendeid vastutustundlikult.

Tõese ja erapooletu ülevaate andmiseks peavad raamatupidamisaruanded mitte ainult andma asjakohast institutsiooni tegevuse iseloomu ja ulatust kirjeldavat teavet, selgitama, kuidas seda rahastatakse, ja andma põhjalikku teavet selle tegevuse kohta, vaid ühtlasi tegema seda kõike selgel ja arusaadaval viisil, mis võimaldab eelarveaastaid omavahel võrrelda. Käesoleva dokumendi koostamisel on silmas peetud just neid eesmärke.

Euroopa institutsioonide raamatupidamissüsteem koosneb üldisest raamatupidamisarvestusest ja eelarve raamatupidamisarvestusest. Raamatupidamisarvestus toimub eurodes ja kalendriaasta põhjal.

Eelarve raamatupidamisarvestus annab üksikasjaliku pildi eelarve täitmisest ja põhineb modifitseeritud kassapõhise raamatupidamisarvestuse põhimõttel. ⁽¹⁾

Üldises raamatupidamisarvestuses on kajastatud kõik eelarveaasta kulud ja tulud ning selle eesmärk on finantsseisundi kajastamine 31. detsembri seisuga bilansi vormis.

Finantsmääruse artiklis 124 on sätestatud raamatupidamisaruannete koostamisel kohaldatavad raamatupidamis põhimõtted:

- tegevuse jätkuvuse põhimõte;
- konservatiivsuse põhimõte;
- raamatupidamis meetodite järjepidevuse põhimõte;
- teabe võrreldavuse põhimõte;
- olulisuse põhimõte;
- brutopõhimõte;
- sisu üliluslikkuse põhimõte;
- tekkepõhise raamatupidamisarvestuse põhimõte.

Samas on finantsmääruse üleminekusätetes ette nähtud, et neid põhimõtteid kohaldatakse järk-järgult sõltuvalt tehnilistest võimalustest selliselt, et kohaldamine oleks täielik 2005. eelarveaastaks. Näiteks järgitakse 2004. eelarveaasta raamatupidamisaruannetes teataval määral konservatiivsuse ja tekkepõhise raamatupidamisarvestuse põhimõtteid, nagu nõuete väärtuse korrigeerimine, amortisatsioon ja järgmise perioodi ülekantavate summade kirjendamine raamatupidamises eelarveaasta kuludena.

Arvestades, et 2005. eelarveaasta raamatupidamise aastaaruanne koostatakse käesolevast aruandest erinevatel alustel, st täielikult tekkepõhiselt vastavalt EÜ 14. raamatupidamiseeskirjale, tuleb käesolevas aruandes esitatud 31. detsembri 2004. aasta seisuga bilanssi korrigeerida, et 1. jaanuari 2005. aasta seisuga oleks võimalik koostada tekkepõhine algbilanss (näiteks tuleb lisada eelfinantseeringute summad).

B. RAAMATUPIDAMISEESKIRJAD JA -MEETODID

1. VALUUTA JA ÜMBERARVESTAMISE ALUSED

1.1 Raamatupidamisarvestust peetakse eurodes.

⁽¹⁾ See erineb kassapõhisest raamatupidamisarvestusest näiteks selliste punktide poolest nagu järgmise perioodi ülekandmised.

- 1.2 Varad ja kohustused arvestatakse eurodesse ümber 31. detsembril 2004. aastal kehtinud vahetuskurside alusel, välja arvatud allpool esitatud rubriikide korral.

1 €	0,5800 CYP
1 €	30,4640 CZK
1 €	7,4388 DKK
1 €	15,6466 EEK
1 €	0,7051 GBP
1 €	245,9700 HUF
1 €	0,6979 LVL
1 €	3,4528 LTL
1 €	0,4343 MTL
1 €	4,0845 PLN
1 €	38,7450 SKK
1 €	239,7600 SIT
1 €	9,0206 SEK
1 €	1,3621 USD
1 €	139,6500 JPY

Erinevaid ümberarvestamise meetodeid kasutatakse järgmiste rubriikide korral:

- materiaalne ja immateriaalne vara, mille väärtus eurodes säilib selle soetamise kuupäeval kehtinud vahetuskursi juures;
- täitmata kulukohustused, millest mõned on kohalikus valuutas, arvestati ümber detsembri vahetuskursi alusel;
- Euroopa Põllumajanduse Arendus- ja Tagatisfondi tagatisrahastu raames makstud eelfinantseeringud, mis arvestatakse ümber nende maksmise kuule järgneva kuu 10. kuupäeval kehtinud vahetuskursi alusel.

- 1.3 Eespool nimetatud likviidsed vahendid arvestati ümber lõppkannete tegemise päeva lõpus kehtinud euro vahetuskursi alusel. Ümberarvestatud summased käsitletakse järgmiselt:

- sularahavahendid: sularahavahenditega seonduvate positiivsete ja negatiivsete vahetuskursi erinevuste vastandkirje kirjendatakse eelarveaasta majandustulemusse;
- muud likviidsed vahendid peale sularahavahendite: kindlas valuutas väljendatud varade ja kohustuste vahetuskursi erinevuste kogusumma kirjendatakse eelarveaasta majandustulemuses.

- 1.4 Muudes valuutades tulud (ja kulud) arvestatakse ümber igakuise vahetuskursi alusel.

2. TULUD

- 2.1 Raamatupidamisarvestusse kantud omavahendite ja osamaksude summad on summad, mille liikmesriikide valitsused on eelarveaasta jooksul kandnud komisjoni nimele avatud kontodele.

Erinevus eelarvesse kantud käibemaksupõhiste omavahendite, rahvamajanduse kogutulu põhiste vahendite ja osamaksude summade ning tegelikult tasumisele kuuluva summa vahel arvutatakse järgneva aasta 1. juuliks ja kantakse selle eelarveaasta kohta tehtud paranduseelarvesse.

- 2.2 Muud raamatupidamisarvestusse kantud tulud kujutavad endast eelarveaasta jooksul tegelikult saadud summasid.

3. KULUD

- 3.1 Eelarve täitmise tulemuse arvutamisel hõlmavad kulud eelarveaasta maksekohustustega seotud assigneeringute alusel tehtud makseid, millele on liidetud igasugused kõnealusest eelarveaastast järgmisse eelarveaastasse ülekantavad assigneeringud.
- 3.2 Eelarveaasta maksekohustustega seotud assigneeringute alusel tehtud maksete all mõistetakse makseid, mille peaarvepidaja on teinud eelarveaasta 31. detsembrini. Euroopa Põllumajanduse Arendus- ja Tagatisfondi tagatisrahastu puhul peetakse silmas makseid, mille liikmesriigid on teinud 16. oktoobrist 2003. aastal kuni 15. oktoobrini 2004. aastal tingimusel, et peaarvepidajat teavitati kulukohustusest ja selle heakskiitmisest 31. jaanuariks 2005. aastal. EAGGF-i tagatisrahastu kulude suhtes võidakse liikmesriikides tehtavate kontrollide järel vastu võtta kontrollimise ja heakskiitmise otsus.

4. EELARVEAASTA MAJANDUSTULEMUS

Majandustulemus väljendab ühenduste tegevustulemust, mille puhul on kohaldatud mitmeid tekkepõhise raamatupidamisarvestuse põhimõtteid. Selgitavates märkustes on täpsustatud, milliseid põhimõtteid on arvesse võetud.

Majandustulemus koosneb eelarve täitmise tulemusest, likvideeritava ESTÜ majandustulemusest, korrigeerimise tulemusest ning laenu-tegevuse tulemusest.

4.1 Eelarve täitmise tulemus

Eelarve täitmise tulemus hõlmab kahte osa: Euroopa ühenduste eelarve täitmise tulemust ja EMPsse kuuluvate EFTA riikide osalust. Omavahendeid käsitleva määruse nr 1150/2000 artikli 15 kohaselt moodustub eelarve täitmise tulemus järgmisest vahest:

- kõnealusel eelarveaastal saadud kogutulu;
- kõnealuse eelarveaasta assigneeringute alusel tehtud maksete kogusumma, millele on liidetud igasugused kõnealusest eelarveaastast järgnevasse eelarveaastasse ülekantavad assigneeringud. ⁽¹⁾

Saadud summale liidetakse või sellest lahutatakse järgnev:

- varasematest eelarveaastatest üle kantud maksete assigneeringute tühistamise netosaldo ja igasugused maksed, mis euro vahetuskursi kõikumise tõttu ületavad eelnevast eelarveaastast üle kantud liigendamata assigneeringuid;
- eelarveaasta jooksul kirjendatud vahetuskursi muutustest saadud kasumi või kahjumi saldo;

Eelarve täitmise positiivne tulemus makstakse liikmesriikidele tagasi järgneval eelarveaastal.

4.2 Korrigeerimise tulemus

2004. aastal (ja varasematel aastatel) toimus raamatupidamisarvestus kassapõhiselt. Varadest ja kohustustest, majanduslikust olukorrast ja majandustulemusest täpsema ülevaate andmiseks on eelarveaasta lõpus vajalikud mitmed korrigeerimised. Nimetatud korrigeerimistega parandatakse kassapõhise arvestuspõhimõtte kohaselt tuludesse ja kuludesse kantud kulutatud ja saadud kapitali kirjeid ning võimaldatakse eelarveväliste tulude ja kulude kandmist raamatupidamisse.

Nimetatud korrigeerimiste tulemusena saab raamatupidamise aastaaruande esitada modifitseeritud tekkepõhise raamatupidamisarvestuse põhimõttel, mis põhineb modifitseeritud kassapõhisel eelarve raamatupidamisarvestusel.

4.3 Laenu-tegevuse tulemus

Laenu-tegevus kujutab endast asutamislepingutes sätestatud eelarveväliseid tehinguid. Eelarve tasakaalu põhimõtte kohaselt ei tohi Euroopa ühendused rahastada oma tegevust laenamise teel.

⁽¹⁾ EFTA-EMP riikide puhul saadakse eelarveaastast n eelarveaastasse n+1 ülekantavate assigneeringute maht teada pärast lõppkannete tegemist. Seepärast hõlmab arvutatud bilanss assigneeringute ülekandeid aastast n-1 aastas n.

Sellele vaatamata on mitmed Euroopa ühenduste asutamislepingute sätted viinud eri õigusaktide koostamiseni, millega komisjoni volitatakse võtma nõukogu nimel finantsturgudelt laene lõppsaajatele laenude andmise eesmärgil, et viimastel oleks võimalik saada kasu nendest soodsatest tingimustest, mis ühendusel on võimalik neil turgudel saavutada.

Laenutegevuse tulemus on esitatud eraldi osana majandustulemusest. Nimetatud tulemus makstakse ühenduste üldeelarvesse tagasi. Tuleviku riskide jaoks on moodustatud ka reserv.

4.4 **Likvideeritava ESTÜ majandustulemus**

Likvideeritava ESTÜ majandustulemus kujutab endast ESTÜ finantstegevuse likvideerimisest, investeerimistehingutest ning sõe ja terase teadusfondi tehtud maksetest lähtuvate tulude ja kulude vahet eelarveaastal. Nimetatud majandustulemust ei maksta ühendustele tagasi, vaid see jääb likvideeritavale ESTÜle tema tulevase tegevuse rahastamiseks.

5. HINDAMISEESKIRJAD

Kui bilansi selgitavates märkustes ei ole teisiti sätestatud, hinnatakse erinevaid rubriike järgmiselt:

- 5.1. **Materiaalset ja immateriaalset põhivara** hinnatakse soetusmaksumuses, välja arvatud Euroopa ühenduste toodetud vara, mida hinnatakse selle omahinnas, ja tasuta saadud vara, mida hinnatakse turuhinnas. Materiaalset ja immateriaalset põhivara hinnatakse soetusmaksumuses, mis arvestatakse eurodesse ümber selle soetamise kuupäeval kehtinud vahetuskursi alusel. Põhivara arvestuslikuks väärtuseks on tema soetamis- või omahind, millele on liidetud või millest on lahutatud ümberhindamisest tulenev muutus, amortisatsioon ja muud kuludesse kantud summad.

Kapitalirendi objektiks olevad varad hinnatakse vastavalt 29. detsembri 2000. aasta määruse (EÜ) nr 2909/2000 artiklile 21 kapitalirendi alguse kuupäeva seisuga kas vara turuväärtuse või vähimate kapitalirendi maksete diskonteeritud väärtuse alusel olenevalt sellest, kumb neist on madalam.

Nende põhivarade (välja arvatud maa, ehitamisel oleva vara, väljamakstud eelfinantseering ja kunstiteosed) suhtes tuleb kohaldada ka amortisatsiooni arvutamist lineaarsel meetodil vastavalt 29. detsembri 2000. aasta määruse nr 2909/2000 (Euroopa ühenduste mitterahalise põhivara käsitlemise kohta raamatupidamises) IV jaotise 4. peatükile järgmiste amortisatsiooninormide alusel:

Amortisatsiooninormid

Vara liik	Lineaarne amortisatsiooninorm
Arvutitarkvara	25 %
Arvutiriistvara	25 %
Köögid, kohvikud, lastesõimed	
Väikesed elektriseadmed	25 %
Kassaaparaadid	25 %
Suured köögiseadmed	12,5 %
Köövide, kohvikute erimööbel	12,5 %
Lastesõimede erimööbel	25 %
Seadmed, masinad ja tööriistad	
Sidevahendid ja audiovisuaalseadmed	
Telefonid ja faksid	25 %
Kõrvaklapid ja mikrofonid	25 %
Kaamerad	25 %
Videod	25 %
Videoseadmed ja diktofonid	25 %
Dia- ja grafoprojektorid	25 %

Vara liik	Lineaarne amortisatsiooninorm
Fotograafiaseadmed	25 %
Projektoriekraanid	25 %
Televiisorid, raadiod, monitorid (ilma arvutita)	25 %
Tehnilised seadmed	
Printerid, post, turvaseadmed, ehitamine, tööriistad	12,5 %
Mõõte- ja laboriseadmed	25 %
Muud seadmed, masinad ja tööriistad	12,5 %
Teisaldatavad riiulid, vaheseinad, vahepõrandad, vahelaud ja juhtmestik	25 %
Sõidukipark	25 %
Mööbel	10 %
Hooned	4 %
Maa	–

5.2 **Varud:** Kontoritarbed ja muud tarbekaubad hinnatakse viimase saadud tarne hinna alusel.

Teadusaparatuur: raske vee ja lõhustuvate materjalide varud ning tööstuslikul ja teaduslikul otstarbel kasutatavad proovid hinnatakse igal aastal ning kantakse bilanssi viimase saadud tarne soetusmaksu- muse, edasimüügi maksumuse või turuhinna alusel, olenevalt sellest, milline neist on madalam.

5.3 **Finantspõhivarad** hinnatakse nende soetusmaksu- muse alusel. Välisvaluutas arvel olevad varad arvesta- takse ümber eelarveaasta lõpus kehtinud euro vahetuskursi alusel. Vastavalt konservatiivsuse põhimõt- tele tehakse võimaliku väärtuse languse korral korrigeerimine.

5.4 **Nõuded** kantakse raamatupidamisarvestusse nimiväärtuses, mis on ümber arvestatud eelarveaasta lõpus kehtinud euro vahetuskursi alusel, välja arvatud juhul, kui nende kurss on fikseeritud. Sel eesmärgil arvutatakse ja kantakse raamatupidamisarvestusse väärtuse korrigeerimised. Seega kohalda- takse mitte sissenõutavaks loetavate summade suhtes väärtuse vähendamist või allahindamist.

Väärtuse vähendamist on kahte liiki:

- konkreetne allahindamine, mida kohaldatakse juhul, kui kõnealust summat loetakse mitte sisse- nõutavaks, olenemata mis tahes õiguslikest arengutest (mitte sissenõutavuse riski uuritakse seega iga võla puhul eraldi);
- kindlasummaline allahindamine, mida kohaldatakse juhul, kui mitte sissenõutava võla suurus ei ole teada. Üle ühe aasta võlgneta- vate summad hinnatakse alla 20 % võrra. Igal järgneval aastal hinnatakse väärtust täiendava 20 % võrra alla. Viie aasta möödudes kantakse seega saamata nõuded täielikult maha.

5.5 **Sularaha investeeringud ja likviidsed varad** hinnatakse nende nimiväärtuses/soetusmaksu- muses, arvestatuna eurodesse ümber eelarveaasta lõpus kehtinud vahetuskursi alusel. Konservatiivsuse põhimõtte järgimiseks tehakse võimaliku väärtuse languse korral korrigeerimine.

5.6 **Võlad** hinnatakse nende nimiväärtuses, arvestatuna eurodesse ümber eelarveaasta lõpus kehtinud vahe- tuskursi alusel, kui need on välisvaluutas.

5.7 **Riskide ja kulude katteks eraldatud vahendid** hinnatakse ja neid arvestatakse raamatupidamises võimalusel IPSAS 19 kohaselt. Täpsem teave nende arvutamise ja aluse kohta on esitatud neid käsitle- vates selgitavates märkustes.

6. EELFINANTSEERING

Tegevuskuludega seotud eelfinantseeringu summad on kaasatud eelarveaasta kuludesse ja bilansis neid varadena ei kajastata.

Avaliku või erasektori vahendajatele antud eelfinantseeringu summad, mis 31. detsembri 2004. aasta seisuga ei olnud lõppsaajani jõudnud ja mida on kajastatud eelarveaasta bilansi kuludes, on kantud lühiajaliste varadena bilansi aktiva poolele mitmesuguste võlgnevuste alla.

7. KONSOLIDEERIMINE

Konsolideeritud raamatupidamisaruanne hõlmab Euroopa Parlamendi, nõukogu, komisjoni, Euroopa Kohtu, kontrollikoja, majandus- ja sotsiaalkomitee, regioonide komitee, ombudsmani ja Euroopa andmekaitseinspektori raamatupidamisaruandeid. Nice'i lepingu jõustumise järel 1. veebruaril 2003. aastal on liikmesriigid usaldanud Euroopa Komisjonile likvideeritava ESTÜ haldamise. Selle tulemusena konsolideeriti likvideeritava ESTÜ raamatupidamisaruanded 2003. aastal esmakordselt Euroopa ühenduste raamatupidamisaruannetega. 2004. aastal konsolideeriti esmakordselt Euroopa andmekaitseinspektori institutsioon, mis oli äsja loodud. Kõigi eespool nimetatute konsolideerimise meetodina kasutati IPSAS 6 kohaselt täielikku konsolideerimist.

Kaks asutust konsolideeriti kapitaliosaluse meetodil — Galileo ühissetevõtte Euroopa Kosmoseagentuuriga ja ühenduste investeeringud Euroopa Investeeringufondi.

Finantsmääruse artiklis 121 sätestatakse institutsioonide ja Euroopa Liidu liikmesriikides asutatud teatavate asutuste konsolideerimine. Konsolideerimise ulatust laiendatakse 2005. eelarveaasta raamatupidamise aastaaruandes finantsmääruse artiklis 185 nimetatud asutustele.

Euroopa ühenduste bilansis ei ole kajastatud vahendeid, mida komisjon haldab Euroopa ühenduste personali ravikindlustusskeemi nimel ja Euroopa Arengufondi nimel. 31. detsembri 2004. aasta seisuga oli nende varade väärtuseks vastavalt 246 miljonit eurot ja 18,6 miljardit eurot.

LISA 2

SELGITAVAD MÄRKUSED EELARVE TÄITMISE ARUANDE KOHTA

A. ÜLDEELARVE JA ASSIGNEERINGUTE LIIGID

Üldeelarve — ühenduste finantspoliitika põhiinstrument — on vahend, millega nähakse ette ja kinnitatakse ühenduste igaaastased tulud ja kulud.

Eelarvemenetlus on sätestatud EÜ asutamislepingu artiklis 272, millega nähakse ette etappide järjekord ja tähtajad, millest mõlemad eelarvepädevad institutsioonid — nõukogu ja parlament — peavad kinni pidama. Igal aastal hindab komisjon kõigi Euroopa Liidu institutsioonide järgneva eelarveaasta tulusid ja kulusid, koostab esialgse eelarveprojekti ning saadab selle eelarvepädevatele institutsioonidele. Kõnealuse esialgse eelarveprojekti alusel koostab nõukogu eelarveprojekti, mille üle mõlemad eelarvepädevad institutsioonid seejärel läbirääkimisi peavad. Parlamendi president kuulutab eelarve on lõplikult vastuvõetuks ja annab õiguse selle jõustamiseks. Eelarve täitmine on peamiselt komisjoni ülesanne.

Kui ei ole sätestatud teisiti, osutavad järgmised eelarvesätted finantsmäärusele, mille nõukogu võttis vastu 25. juunil 2002. aastal (EÜT L 248, 16.9.2002, lk 1 ja parandus EÜT L 25, 30.1.2003, lk 43) ja mida kohaldatakse alates 1. jaanuarist 2003. aastal.

1. EELARVEPÕHIMÕTTED

Ühenduste üldeelarvet reguleerivad mitmed aluspõhimõtted:

- **ühtsuse ja eelarve õigsuse põhimõtted:** ühenduste tulud ja kulud peavad olema esitatud samas eelarvedokumendis, kirjendatud eelarveridadele ning kulud ei tohi ületada heakskiidetud assigneeringuid;
- **kõikehõlmavuse põhimõte:** see põhimõte hõlmab kahte reeglit:
 - tulude mittemääratlemise reegel, mille kohaselt eelarve tulud ei tohi olla määratud kindlate kuluartiklite jaoks (kogutulud peavad katma kogukulud);
 - eelarve brutoreegel, mille kohaselt tulud ja kulud kajastatakse eelarves täielikult, ilma nende vahel tasaarveldusi tegemata;
- **aastasuse põhimõte:** kirjendatud assigneeringuid lubatakse kasutada ainult ühe eelarveaasta jooksul ja seetõttu tuleb neid kasutada nimetatud aja jooksul.
- **tasakaalu põhimõte:** eelarves näidatud tulud ja kulud peavad olema tasakaalus (kavandatud tulud peavad võrduma maksete assigneeringutega);
- **sihtotstarbelisuse põhimõte:** iga assigneering määratakse kindlaks otstarbeks ja eesmärgiks;
- **arvestusühiku põhimõte:** eelarve koostatakse ja selle täitmine toimub eurodes ning raamatupidamisaruanded esitatakse eurodes;
- **usaldusväärse finantsjuhtimise põhimõte:** eelarve assigneeringuid kasutatakse usaldusväärse finantsjuhtimise põhimõtte kohaselt, see tähendab vastavalt säästlikkuse, tõhususe ja mõjususe põhimõtetele;
- **läbipaistvuse põhimõte:** eelarve koostatakse ja seda täidetakse ning raamatupidamisaruanded esitatakse läbipaistvuse põhimõtte kohaselt — eelarve ja paranduseelarved avaldatakse Euroopa Liidu Teatajas.

2. EELARVE STRUKTUUR

Eelarve koosneb järgnevast:

- a) kavandavate tulude koondarvestus;

- b) eraldi jaod, mis on jagatud iga institutsiooni tulude ja kulude eelarvestusteks: I jagu — parlament; II jagu — nõukogu; III jagu — komisjon; IV jagu — Euroopa Kohus; V jagu — kontrollikoda; VI jagu — majandus- ja sotsiaalkomitee; VII jagu — regioonide komitee; VIII jagu — ombudsman (A osa), Euroopa andmekaitseinspektor (B osa).

Iga institutsiooni tulu- ja kuluartiklid liigitatakse nende liigi või otstarbe järgi jaotisteks, peatükki-deks, artikliteks ja punktideks.

Osa likvideeritava ESTÜ vahenditest anti likvideeritava ESTÜ tegevuseelarve kasutusse. Tegevuseelarve võttis iga-aastaselt vastu komisjon pärast konsulteerimist nõukogu ja Euroopa Parlamendiga. Viimane eelarve koostati 1. jaanuarist kuni 23. juulini 2002. aastal kestnud ajavahemiku kohta. Alates 24. juulist 2002. aastal on tegevuseelarvega seonduvad tulud ja kulud kajastatud likvideeritava ESTÜ tulude ja kulude aruandes. Ülejäänud täitmisele kuuluvad kohustused on näidatud bilansi passiva poolel.

3. RAAMATUPIDAMISARUANDE STRUKTUUR

Ainult komisjoni eelarves on haldusassigneeringud ja tegevusassigneeringud. Muudel institutsioonidel on üksnes haldusassigneeringud.

Eelarves eristatakse kahte tüüpi assigneeringuid: liigendamata ja liigendatud assigneeringud. Liigendamata assigneeringuid kasutatakse aastasuse põhimõttele vastavate iga-aastast laadi tegevuste rahastamiseks. Liigendatud assigneeringud loodi selleks, et viia aastasuse põhimõte vastavusse vajadusega hallata mitmeaastaseid tegevusi.

a) **Liigendamata assigneeringud** hõlmavad järgmist:

- eelarve haldusjaod (komisjoni jao 1. peatükk ja kõigi teiste institutsioonide jaod kogu ulatuses);
- EAGGF-i tagatistrahastu iga-aastased assigneeringud; ja
- teatavad tehnilised assigneeringud (tagasimaksud, antud ja võetud laenude tagatised jms).

Liigendamata assigneeringute puhul on kulukohustuste assigneeringute väärtus sama mis maksete assigneeringute puhul.

b) **Liigendatud assigneeringud** on mõeldud mitmeaastaste meetmete rahastamiseks ja hõlmavad kõigi peatükkide assigneeringuid, välja arvatud komisjoni jao 1. peatükk (v.a EAGGF-i tagatistrahastu).

Liigendatud assigneeringud jaotuvad kulukohustuste assigneeringuteks ja maksete assigneeringuteks:

- **kulukohustuste assigneeringud** hõlmavad jooksvasse eelarveaastasse kirjendatud õiguslike kohustuste kogukulu mitme eelarveaasta vahel jaguneva meetmete puhul. ⁽¹⁾ Samas võib üle ühe eelarveaasta pikkused eelarvelised kulukohustused finantsmääruse artikli 76 lõike 3 kohaselt jaotada mitme eelarveaasta vahel aastasteks osamakseteks, kui see on põhiõigusaktiga lubatud. Liigendatud assigneeringute puhul kajastatakse tulevaste aastate veel täitmata eelarvelisi kulukohustusi tingimuslike kohustustena bilansiväliselt (punktis 6).
- **maksete assigneeringud** hõlmavad kulusid, mis tulenevad jooksva eelarveaastal ja/või eelnevatel eelarveaastatel võetud kulukohustustest. ⁽²⁾

4. ASSIGNEERINGUTE ALLIKAD

Assigneeringute põhiallikas on ühenduste jooksva eelarveaasta eelarve. Samas on ka muud liiki assigneeringuid, mis tulenevad finantsmääruse sätetest. Need pärinevad eelnevatest eelarveaastatest või välistest allikatest.

⁽¹⁾ Kulukohustustega seotud assigneeringud = kulukohustuste assigneeringud + liigendamata assigneeringud

⁽²⁾ Maksekohustustega seotud assigneeringud = maksete assigneeringud + liigendamata assigneeringud

4.1 Eelarve lõplikud assigneeringud

— *Vastuvõetud esialgse eelarve assigneeringud*

— *Ülekanded*

Assigneeringuid võib eelarveridade vahel ümber paigutada finantsmääruse artiklite 22–24 kohaselt. ⁽¹⁾

— *Paranduseelarved*

Vastuvõetud eelarvet võib paranduseelarvega muuta või suurendada. Sellekohased eeskirjad on sätestatud finantsmääruse artiklites 37 ja 38.

4.2 Eelnevast eelarveaastast üle kantud või taaskasutatavaks muudetud assigneeringud

— *Automaatselt ülekantavad assigneeringud*

Need on liigendamata maksete assigneeringud, mille võib ainult ühel korral automaatselt järgnevasse eelarveaastasse üle kanda (likvideeritava ESTÜ puhul piirangut pole) vastavalt finantsmääruse artikli 9 lõikele 4.

— *Institutsioonide otsusega ülekantavad assigneeringud*

Institutsioon võib otsustada kanda assigneeringuid eelmisest eelarvest üle ühel kahest juhtumist: kui ettevalmistavad etapid on läbitud (finantsmääruse artikli 9 lõike 2 punkt a) või kui õiguslik alus võetakse vastu hilja (artikli 9 lõike 2 punkt b). Üle võib kanda nii kulukohustuste kui ka maksete assigneeringuid (artikli 9 lõige 3).

— *Vabanenud vahendite arvel taaskasutatavaks muudetud assigneeringud*

Siinkohal peetakse silmas selliste vabastatud kulukohustuste assigneeringute uuesti kasutusele võtmist, mis on seotud struktuurifondidega. Summad saab erandkorras uuesti kasutusele võtta, kui komisjon on teinud vea või kui need on programmi lõpuleviimiseks hädavajalikud (finantsmääruse artikkel 157).

4.3 Sihtotstarbelised tulud

— *Tagasimaksed*

Need assigneeringud tulenevad ekslikult makstud summade tagasimaksetest, kaupade müügist/teenuste osutamisest muudele ühenduse asutustele, saadud kindlustusmaksetest, laekunud renditulust ja trükiste müügist; need summad kajastatakse sihtotstarbelise tuluna sellel eelarveaastal, millelt kanti esialgne kulu (finantsmääruse artikkel 10 ja artikli 18 lõike 1 punktid f–j), ja need võib piiranguteta üle kanda.

— *EFTA assigneeringud*

Euroopa Majanduspiirkonna lepinguga on sätestatud, et selle liikmed toetavad rahaliselt teatavaid ühenduste eelarves kajastatud tegevusi. Asjaomased eelarveread ja kavandatud summad avaldatakse ühenduste eelarve III lisas. Asjaomaseid ridu suurendatakse EFTA osamakside võrra. Eelarveaasta lõpuks kasutamata jäänud assigneeringud tühistatakse ja tagastatakse EMP riikidele. Varasematel eelarveaastatel liigitati need summad eelarve assigneeringute ja mitte sihtotstarbelise tulu hulka.

⁽¹⁾ 25. juuni 2002. aasta määrus nr 1605/2002

— *Kolmandatelt isikutelt saadud tulu*

Sarnaselt EFTA assigneeringutele on ka muud riigid sõlminud selliseid kokkuleppeid Euroopa ühendustega, millega kaasneb ühenduste meetmete rahaline toetamine. Laekunud summasid loetakse kolmandatelt isikutelt saadud tuluks, mis kirjendatakse asjakohastele eelarveridadele (sageli teadusuuringute valdkonnas) ja need võib piiranguteta üle kanda (finantsmääruse artikkel 10 ning artikli 18 lõike 1 punktid a ja d).

— *Kolmandate isikute heaks tehtud töö*

Osana oma teadustegevusest võivad ühenduste uurimiskeskused teha tööd kolmandate isikute heaks (finantsmääruse artikli 161 lõige 2). Sarnaselt kolmandatelt isikutelt saadud tuluga on kolmandate isikute heaks tehtud töö määratud kindlatele eelarveridadele ja selle võib piiranguteta üle kanda (finantsmääruse artikkel 10 ja artikli 18 lõike 1 punkt e).

— *Osamaksete tagasimaksete arvel taaskasutatavaks muudetud assigneeringud*

Need on ühenduse vahendid, mille abisaajad on tagasi maksnud. Osamaksete tagasimaksed kirjendatakse sihtotstarbelise tuluna (finantsmääruse artikkel 10 ja artikli 18 lõige 2) ja need võib piiranguteta üle kanda. Struktuurifondide puhul põhineb uuesti kasutusele võtmine komisjoni otsusel (finantsmääruse artikli 18 lõige 2 ja rakenduseeskirjade artikkel 228).

5. KASUTATAVATE ASSIGNEERINGUTE LIIGITUS:

- *Eelarve lõplikud assigneeringud* = vastuvõetud esialgse eelarve assigneeringud + paranduseelarve assigneeringud + ümberpaigutused;
- *Lisaassigneeringud* = sihtotstarbeline tulu (vt eespool) + eelnevast eelarveaastast üle kantud või vabanenud vahendite arvel taaskasutatavaks muudetud assigneeringud;
- *Heakskiidetud assigneeringud kokku* = eelarve lõplikud assigneeringud + lisaassigneeringud;
- *Eelarveaasta assigneeringud* (kasutatakse eelarve täitmise tulemuse arvutamisel) = eelarve lõplikud assigneeringud + sihtotstarbeline tulu.

6. EELARVE TÄITMINE

Finantsmääruse artikli 48 lõikes 1 on kirjas: "Komisjon täidab eelarvet ... käesoleva määruse kohaselt, omal vastutusel ja heakskiidetud assigneeringute piires."

Artiklis 50 on sätestatud, et komisjon annab teistele institutsioonidele vajalikud volitused nendega seotud eelarveosade täitmiseks.

6.1 Tulude laekumine

Eelarve võtab üle tuluprognosid, mille suhtes kohaldatakse paranduseelarvete vastuvõtmisest tulenevaid mis tahes muudatusi, millega korrigeeritakse esialgses eelarves esitatud prognoose vastavalt eelarve täitmise käigus kindlakstehtud tulude suurenemisele või vähenemisele. Eelarve tulud katavad maksekohustustega seotud assigneeringud.

Laekunud tulude hulka kuuluvad kindlaksmääratud nõuded, nende eest tegelikult sissenõutud tulud ja sissenõutavate summade saldo.

Eelarveaasta tegelikud tulud vastavad kindlaksmääratud nõuete eest eelarveaasta jooksul sissenõutud tuludele ja eelnevatel eelarveaastatel sissenõudmata jäänud nõuete eest sissenõutud summadele.

6.2. Kulude kasutamine

Sarnaselt tuludega prognoositakse ka kulusid esialgses eelarves. Kulude kasutamine näitab, kuidas kulukohustustega seotud assigneeringuid ⁽¹⁾ ja maksekohustustega seotud assigneeringuid ⁽²⁾ eelarveaasta jooksul muudetakse, kasutatakse, ümber paigutatakse ja tühistatakse.

6.2.1. Assigneeringute kasutamine:

- *Kulukohustustega seotud assigneeringud*: heakskiidetud assigneeringud on kulukohustuste võtmiseks kasutatavad eelarveaasta jooksul.
- *Maksekohustustega seotud assigneeringud*: heakskiidetud assigneeringud on maksete tegemiseks kasutatavad eelarveaasta jooksul.

6.2.2. Ülekandmine järgnevasse eelarveaastasse:

Kulukohustustega seotud assigneeringud:

Mõnda liiki assigneeringuid, mis ei ole kulukohustustega seotud, võib järgnevasse eelarveaastasse automaatselt üle kanda; nii on see näiteks sihtotstarbelise tulu puhul (finantsmääruse artikkel 10).

Ülekandmiseks võivad institutsioonid loa anda:

- kui enamik kohustuse võtmise menetluse ettevalmistusjärke on lõpule viidud 31. detsembriks (finantsmääruse artikli 9 lõike 2 punkt a) või
- kui õiguslik alus võetakse vastu eelarveaasta viimases kvartalis (finantsmääruse artikli 9 lõike 2 punkt b).

Eelarvepädevaid institutsioone tuleb nimetatud otsusest teavitada (finantsmääruse artikli 9 lõige 5).

Maksekohustustega seotud assigneeringud:

Sarnaselt kulukohustuste assigneeringutele kantakse sihtotstarbelise tulu alla kuuluvad kasutamata maksete assigneeringud järgmisse eelarveaastasse üle automaatselt.

- *Liigendamata assigneeringud*: ülekandmine on üldjuhul automaatne, kui see toimub täitmata kulukohustuste katteks (finantsmääruse artikli 9 lõige 4).
- *Liigendatud assigneeringud*: kasutamata maksete assigneeringud tavaliselt tühistatakse; sellele vaatamata võib need komisjoni otsusega üle kanda, kui järgneva eelarveaasta maksete assigneeringud ei kata olemasolevaid kulukohustusi või neid kulukohustusi, mis on seotud järgmisse eelarveaastasse üle kantud kulukohustuste assigneeringutega (finantsmääruse artikli 9 lõige 3).

6.2.3. Assigneeringute tühistamine:

Kõik kasutamata ja järgmisse eelarveaastasse üle kandmata jäänud kulukohustuste ja maksete assigneeringud tühistatakse eelarveaasta lõpus (finantsmääruse artikli 9 lõige 1).

7. TÄITMATA KULUKOHUSTUSED

Liigendatud assigneeringute kasutuselevõtmisega tekkis vahe võetud kulukohustuste ja tehtud maksete vahel; see vahe vastab täitmata kulukohustustele ja väljendab kulukohustuste võtmisest vastavate maksete tegemiseni kuluvat ajavahemikku.

⁽¹⁾ Kulukohustuste assigneeringud + liigendamata assigneeringud

⁽²⁾ Maksete assigneeringud + liigendamata assigneeringud

B. FINANTSPERSPEKTIIV

2004. eelarveaasta oli viies eelarveaasta, mis kuulub 2000.-2006. aasta finantsperspektiivi alla, mis sõlmiti 6. mail 1999. aastal Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni vahel 24. ja 25. märtsil 1999. aastal Berliinis toimunud Euroopa Ülemkogu istungjärgu järelduste põhjal, milles kutsuti üles rangemale eelarvedistsipliinile ja eelarvemenetluse parandamisele.

Sellist liiki kokkuleppe sõlmimisel leppisid institutsioonid eelnevalt kokku järgneva perioodi peamistes eelarveprioriteetides ja panid finantsperspektiivi näol paika ühenduste kulude raamistiku. Finantsperspektiivis on esitatud ühenduste kavandatavate kulude maksimaalne summa ja struktuur.

Arvestades, et esialgne finantsperspektiiv koostati 1999. aasta püsivhindades, on kokkuleppe punktis 15 sätestatud, et komisjon teeb igal aastal finantsperspektiivi tehnilise kohanduse vastavalt Euroopa Liidu rahvamajanduse kogutulu ja hindade muutumisele. Samas lepiti kokku 2 % deflaatori kasutamises põllumajanduse ja struktuurifondide korral.

2004. aasta kulukohustustega seotud assigneeringute üldine ülemmäär on 115 434 miljonit eurot, mis moodustab rahvamajanduse kogutulust 1,12 %. Vastav maksetega seotud assigneeringute ülemmäär on 111 380 miljonit eurot, st 1,08 % rahvamajanduse kogutulust.

Järgnevas tabelis on esitatud EL-25 kohandatud finantsperspektiiv 2004. aasta hindades ja jooksevhindades.

FINANTSPERSPEKTIIV

miljonites eurodes

	Jooksevhinnad					2004. aasta hinnad	
	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006
EL-25 kulukohustuste assigneeringud	93 792	97 189	100 672	102 145	115 434	117 526	118 967
1. Põllumajandus	41 738	44 530	46 587	47 378	49 305	50 431	50 575
2. Struktuurimeetmed	32 678	32 720	33 638	33 968	41 035	41 685	42 932
3. Sisepoliitika	6 031	6 272	6 558	6 796	8 722	8 967	9 093
4. Välistegevus	4 627	4 735	4 873	4 972	5 082	5 093	5 104
5. Haldus	4 638	4 776	5 012	5 211	5 983	6 154	6 325
6. Reservid	906	916	676	434	442	442	442
7. Ühinemiseelne abi	3 174	3 240	3 328	3 386	3 455	3 455	3 455
8. Kompensatsioon					1 410	1 299	1 041
EL-25 maksete assigneeringud kokku	91 322	94 730	100 078	102 767	111 380	112 260	114 740
	Jooksevhinnad						
	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006
EL-25 kulukohustuste assigneeringud	93 792	97 189	100 672	102 145	115 434	119 419	123 515
1. Põllumajandus	41 738	44 530	46 587	47 378	49 305	51 439	52 618
2. Struktuurimeetmed	32 678	32 720	33 638	33 968	41 035	42 441	44 617
3. Sisepoliitika	6 031	6 272	6 558	6 796	8 722	9 012	9 385
4. Välistegevus	4 627	4 735	4 873	4 972	5 082	5 119	5 269
5. Haldus	4 638	4 776	5 012	5 211	5 983	6 185	6 528
6. Reservid	906	916	676	434	442	446	458
7. Ühinemiseelne abi	3 174	3 240	3 328	3 386	3 455	3 472	3 566
8. Kompensatsioon					1 410	1 305	1 074
EL-25 maksete assigneeringud kokku	91 322	94 730	100 078	102 767	111 380	114 060	119 112

C. STRUKTUURIMEETMED: 2000.–2006. AASTA PROGRAMMITÖÖ PERIOOD

Ühenduste struktuurifondid koosnevad ERFist, ESFist, EAGGF-i arendusrahastust ja FIFGst. ⁽¹⁾ Struktuurifondid on kajastatud finantsperspektiivi 2. rubriigis "Struktuurimeetmed", mille alla kuulub ka Ühtekuuluvusfond.

Nimetatud programmitöö periood põhineb uuel struktuurifondide määrusel, mille põhilised osad on järgmised:

1. STRUKTUURIMEETMED

Struktuurifondid on peamine vahend, mille abil suurendada ühendustes majanduslikku ja sotsiaalset ühtekuuluvust. Euroopa Liit toetab struktuurifondide assigneeringutega kolme konkreetset eesmärki:

1. *eesmärk*: arengus mahajäänud piirkondade arengu ja struktuurilise kohandamise edendamine;
2. *eesmärk*: struktuurilistes raskustes alade majanduslik ja sotsiaalne ümberkorraldamine;
3. *eesmärk*: haridus-, koolitus- ja tööhõivepoliitika- ja süsteemide kohandamine ja moderniseerimine.

Kalandussektori ümberstruktureerimise rahastamiseks kasutatakse 1. eesmärgi valdkonna välist erikava. Maaelu arendamise projekte viiakse kogu ELis ellu ja rahastatakse kas struktuurifondidest või ühisest põllumajanduspoliitikast.

Muud struktuurimeetmed hõlmavad ühenduste algatusi järgmistes valdkondades:

- a) *INTERREG*: piiriülene, riikidevaheline ja piirkondadevaheline koostöö, mille eesmärk on edendada kogu ühenduste ala harmoonilist, tasakaalustatud ning säästvat arengut;
- b) *URBAN*: kriisiolukorras linnade ja eeslinnade majanduslik ja sotsiaalne taaselustamine, mille eesmärk on edendada linnade säästvat arengut;
- c) *LEADER*: maaelu areng.
- d) *EQUAL*: riikidevaheline koostöö uute meetmete edendamiseks, mille abil võidelda igasuguse diskrimineerimise ja ebavõrdsuse vastu tööturul;

2. FINANTSPERSPEKTIIV JA PLANEERIMINE

2000.-2006. aasta finantsperspektiivis on sätestatud kõigi struktuurifondide kogusummad ja aastased summad. See koostati 1999. aasta püsivhindades, mistõttu seda kohandatakse igal aastal 2 % koefitsiendi võrra (vajadusel tehnilise kohandusega, mis tehakse 2003. aastal 2004.-2006. aasta kohta) vastavalt ühenduste inflatsioonile.

Esialgne finantsplaneerimine põhines finantsperspektiivi kõigi vahendite jaoks ettenähtud aastastel assigneeringutel ja vastab algselt heakskiidetud programmdokumentides esitatud rahastamiskavadele.

3. KOHUSTUSTE VÕTMISE JA MAKSEMENETLUSED

3.1. Kohustuste võtmise menetlus

Eelarvelised kulukohustused, mis on võetud aastaste osamaksetena, põhinevad programmdokumentides esitatud esialgetel või korrigeeritud rahastamiskavadel. Kohustus esimese aastaste osamakse maksmiseks võetakse, kui komisjon võtab vastu meetmega seotud otsuse.

Seejärel võtab komisjon kohustuse aastaste osamaksete maksmiseks iga aasta 30. aprilliks ning vabastab automaatselt igasugused kulukohustused, mida ei ole kahe aasta jooksul kasutatud.

⁽¹⁾ ERF: Euroopa Regionaalarengu Fond
ESF: Euroopa Sotsiaalfond
EAGGF: Euroopa Põllumajanduse Arendus- ja Tagatisfond
FIFG: Kalanduse Arendusrahastu

3.2. Maksemenetlus

Programmi heakskiitmise järel teeb komisjon osamakse, mille suurus on 7 % struktuurifondidest rahastatavast kogusummast. Kõnealune makse võidakse omakorda jaotada kahe eelarveaasta vahel. Osamakse tuleb tagastada, kui 18 kuu jooksul ei ole deklareeritud mingeid kulusid. Seejärel teeb komisjon vahemakseid liikmesriigi tõendatud tegelike kulude hüvitamiseks. Programmi lõppedes, kui kõik nõutavad dokumendid on esitatud ja komisjon on need heaks kiitnud, makstakse 5 % saldo.

Maksed kirjendatakse varaseima võetud kulukohustuse alla.

D. MÄRKUSED 2004. AASTA EELARVE TÄITMISE KONSOLIDEERITUD ARUANDE KOHTA

TULUD

Euroopa ühenduste üldeelarve tulud võib jagada kahte põhikategooriasse: omavahendid ja muud tulud. See on sätestatud Euroopa ühenduste asutamislepingu artiklis 269, milles öeldakse, et "Eelarvet rahastatakse täielikult omavahenditest, ilma et see piiraks muid tulusid." Põhiosa eelarvelistest kuludest rahastatakse omavahenditest. Muud tulud moodustavad kogu rahastamisest üksnes väikese osa.

Omavahendite kategooriaid on kolm: traditsioonilised omavahendid, käibemaksupõhised omavahendid ja rahvamajanduse kogutulu põhised omavahendid. Traditsioonilised omavahendid hõlmavad omakorda põllumajandussaaduste tollimakse, suhkru- ja tollimakse. Omavahendite süsteemi kuulub ka eelarvetasakaalu hälvete korrigeerimise mehhanism.

1. Traditsioonilised omavahendid, tulude koondarvestuse 1. jaotis

Traditsioonilised omavahendid: kõik traditsiooniliste omavahendite kindlaksmääratud summad peab kandma pädevate ametiasutuste raamatupidamisarvestusse.

— Määruse nr 1150/2000 artikli 6 lõike 3 punktis a sätestatud tavapärase raamatupidamisarvestusse kantakse kõik summad, mis on sisse nõutud või mille kohta on antud tagatis.

— Määruse nr 1150/2000 artikli 6 lõike 3 punktis b sätestatud eraldi raamatupidamisarvestusse kantakse kõik summad, mida ei ole veel sisse nõutud ja/või mille kohta ei ole antud tagatist; summad, millel on tagatis, kuid mis vaidlustatakse, võib samuti sellesse raamatupidamisarvestusse kanda.

Eraldi raamatupidamisarvestuse kohta saadavad liikmesriigid komisjonile kvartaliaruandeid, milles on esitatud:

— eelneva kvartali sissenõudmiste saldo;

— kõnealuse kvartali jooksul sissenõutud summad;

— baasi korrigeerimine (parandused/tühistamised) kõnealuse kvartali jooksul;

— mahakantud summad;

— kõnealuse kvartali lõpus sissenõutav saldo.

Liikmesriikide saadetud teave ei võimalda määrata eelarveaasta jooksul sissenõutud summasid sellesse eelarveaastasse, millal nõuded tekkisid. Seepärast on tabeli "Konsolideeritud aruanne 2004. aasta eelarve tulude laekumise kohta" ülekannetest laekunud summade veerus esitatud eelarveaasta jooksul laekunud summad ja selliste nõuete summa, mis on tühistatud ja asendatud uue nõuete summaga, mille liikmesriigid on oma uues aruandes deklareerinud. Omavahendite nõuete suhtes kohaldatakse väärtuse vähendamist (vt selgitavat märkust bilansi aktiva kirje VII.B.2 juurde).

Sissenõudmisel tuleb eraldi raamatupidamisarvestusse kantud traditsioonilised omavahendid kanda kas liikmesriigi riigikassas või selleks määratud asutuses komisjoni kontole hiljemalt esimesel tööpäeval pärast nõude sissenõudmise kuule järgneva teise kuu 19. kuupäeva.

2. Käibemaksupõhised ja rahvamajanduse kogutulu põhised omavahendid

Käibemaksupõhised omavahendid tulenevad kõigi riikide puhul ühtse määra kohaldamisest ühtlustatud käibemaksu arvestusbaasi suhtes, mis on määratud vastavalt nõukogu 29. septembri 2000. aasta otsuse artikli 2 lõike 1 punktile c. Käibemaksu arvestusbaasi ülemmäär on kõigi liikmesriikide puhul 50 % rahvamajanduse kogutulust.

Rahvamajanduse kogutulu põhised omavahendid on muutuva suurusega vahendid, mis on ette nähtud mis tahes eelarveaastal nende kulude katmiseks, mis ületavad laekuvate traditsiooniliste omavahendite, käibemaksupõhiste omavahendite ja mitmesuguste tulude summat. Tulu lähtub ühtse määra kohaldamisest kõigi liikmesriikide rahvamajanduse kogutulu suhtes.

Käibemaksupõhised ja rahvamajanduse kogutulu põhised omavahendid määratakse kindlaks käibemaksu ja rahvamajanduse kogutulu arvestusbaaside prognooside alusel, mis tehakse esialgse eelarveprojekti koostamise ajal. Neid prognoose vaadatakse seejärel läbi; summasid ajakohastatakse kõnealuse aasta jooksul paranduseelarve abil.

Käibemaksupõhiste ja rahvamajanduse kogutulu põhiste omavahendite arvestusbaaside lõplikud andmed saadakse alles kõnealusele eelarveaastale järgneva eelarveaasta jooksul. Komisjon arvutab vahe liikmesriikide võlgnetavate summadega lõplike arvestusbaaside ja (läbivaadatud) prognooside alusel tegelikult makstud summade põhjal. Tulemuseks saadud positiivse või negatiivse käibemaksu ja rahvamajanduse kogutulu saldo nõuab komisjon liikmesriikidelt sisse kõnealusele eelarveaastale järgneva eelarveaasta 1. detsembriks. Lõplikesse käibemaksu ja rahvamajanduse kogutulu arvestusbaasidesse võib parandusi teha veel ka järgnevatel eelarveaastatel. Varem arvatud saldo korrigeeritakse ja erinevus nõutakse sisse samal ajal eelneva eelarveaasta käibemaksu ja rahvamajanduse kogutulu saldoga. Tuleb märkida, et 2004. aastal tehti ajavahemiku kohta 1995–2003 seoses rahvamajanduse kogutulu põhiste vahenditega 232,2 miljoni euro suurune parandus ja seoses käibemaksupõhiste omavahenditega 232,8 miljoni euro suurune parandus.

3. Ühendkuningriigi suhtes kohaldatav korrigeerimine

Kõnealune mehhanism vähendab Ühendkuningriigi omavahendite makseid proportsionaalselt tema "eelarvetasakaalu hälbega" ja suurendab vastavalt teiste liikmesriikide omavahendite makseid. Ühendkuningriigi kasuks kohaldatav eelarvetasakaalu hälbe korrigeerimise mehhanism kehtestati Euroopa Ülemkogu Fontainebleau' istungjärgul (1984. aasta juunis) ja selle tulemusel vastu võetud 7. mai 1985. aasta omavahendeid käsitleva otsusega. Mehhanismi eesmärk oli vähendada Ühendkuningriigi eelarvetasakaalu hälvet tema poolt ühendusele tehtavate maksete vähendamise kaudu.

Eelarve tulude laekumise konsolideeritud aruande 15. peatüki kohta esitatud selgitavas tabelis on näidatud iga liikmesriigi osamakse Ühendkuningriigi suhtes kohaldatavasse korrigeerimisse.

4. Euroopa ühenduste omavahendite süsteemi kohandamine

Nõukogu 29. septembri 2000. aasta otsus Euroopa ühenduste omavahendite süsteemi kohta ⁽¹⁾ võeti vastu pärast Euroopa Ülemkogu Berliini istungjärku 24–25. märtsil 1999. aastal. Nimetatud otsuse artikli 2 lõikes 3 on sätestatud, et liikmesriigid jätavad sissenõudmiskuludena endale 10 % asemel 25 % traditsioonilistest omavahenditest. Samas jääb 10 % määr kohaldatavaks nende traditsiooniliste omavahendite nende summade suhtes, mille oleks pidanud kättesaadavaks tegema enne 28. veebruarit 2001. Kõnealune otsus jõustus 1. märtsil 2002. aastal, kuid seda kohaldati tagasiulatuvalt alates 1. jaanuarist 2001.

(¹) EÜT L 105, 7.10.2000.

KULUD

Käesolevas jaos on kirjeldatud ühenduste kulude põhikategooriaid, liigitatuna finantsperspektiivi rubriikide kaupa. Tuleb märkida, et teatavad kulud, sealhulgas põllumajanduse ja struktuurimeetmete rubriikide raames kantud kulud, on maksmise hetkel esialgsed ja seetõttu võib nende suhtes tulevastel eelarveaastatel parandusi teha.

1. rubriik: põllumajandus

1. rubriigi kulusid rahastatakse Euroopa Põllumajanduse Arendus- ja Tagatisfondi (EAGGF) tagatisrahastust.

2. rubriik: struktuurimeetmed — majandusliku ja sotsiaalse ühtekuuluvuse eesmärk

Nendest kuludest rahastatakse struktuuriabi meetmeid, mis on välja töötatud suurema majandusliku ja sotsiaalse ühtekuuluvuse edendamiseks ühendustes. Ühenduste abiga peab kaasnema siseriiklik rahastamine, nii et see rubriik hõlmab komisjoni ja liikmesriikide ametivõimude vahelist koostööd.

3. rubriik: sise poliitika

Eelkõige alates ühtse Euroopa akti vastuvõtmisest on ühendused laiendanud mõnd olemasolevat poliitika-valdkonda, näiteks teadusuuringuid, ja loonud uusi valdkondi eesmärgiga kiirendada siseturu väljakujundamist. Alates 1993. aastast on need poliitikavaldkonnad koondatud finantsperspektiivis ühe rubriigi alla, moodustades äärmiselt mitmekesise grupi.

4. rubriik: välistegevus

See finantsperspektiivi rubriik hõlmab ühenduste kulusid kolmandate riikide kasuks, välja arvatud laienemisega seotud kulud kandidaatriikidele ja Euroopa Arengufondi (EAF) raames kantud kulud. Laienemisega seotud abi on esitatud 2000.-2006. aasta finantsperspektiivis eraldi rubriigina (vt rubriik 7: ühinemiseelne abi). Mõned neist meetmetest on horisontaalsed (valdkonnapõhised), sellal kui teised on määratletud geograafiliste piirkondadega.

5. rubriik: halduskulud

See finantsperspektiivi rubriik hõlmab kõiki ühenduste institutsioonide tegevuskulusid. Kõigi institutsioonide puhul, välja arvatud komisjon, moodustavad need kulud põhiosa kuludest.

6. rubriik: reservid

See rubriik hõlmab kolme liiki reserve, mis on välja töötatud vajaliku varu jätmiseks enne finantsperspektiivi kulude ülempiiri saavutamist, et katta kulusid, mida eelarve koostamise ajal ei olnud võimalik ette näha. Igal reservil on selgelt määratletud eesmärk kindlas valdkonnas.

7. rubriik: ühinemiseelne abi

Seoses laienemisega seotud kuludega kümnele Kesk- ja Ida-Euroopa kandidaatriigile on loodud uus, 7. rubriik, millest rahastatakse 2000.-2006. aasta finantsperspektiivis ettenähtud kolme ühinemiseelset rahastamisvahendit: põllumajanduse rahastamisvahend (SAPARD), struktuuriabi rahastamisvahend (ISPA) ja Phare programm.

8. rubriik: kompensatsioon

Vastavalt poliitilisele kokkuleppele, mille kohaselt uued liikmesriigid ei peaks kohe liikmesuse algul kuuluma eelarve netorahastajate hulka, nähti selle rubriigi raames hüvitiste katmiseks ette 1410 miljonit eurot. Kõnealune summa on neile ülekannetena kättesaadav, et tasakaalustada nende eelarve laekumisi ja osamakse.

EUROOPA ÜHENDUSTE KULUDE KASUTAMINE

1. Eelfinantseeringu maksed ja lõppmaksed

Uues finantsperspektiivis eristatakse nelja eri tüüpi makseid:

— kogu maksmisele kuuluva summa tasumine;

- eelfinantseering, mis võib olla jagatud mitmeks makseks,
- vahemaksed;
- lõppmaksed.

Raamatupidamisarvestuses peab makse tegemisel neil erinevatel makseliikidel maksmise ajal vahet tegema; selle eeliseks on igasuguse ebakindluse kõrvaldamine makse suhtes. Raamatupidamissüsteemi moderniseerimise ja täieliku tegevuspõhisele raamatupidamisele ülemineku projekti raames kajastatakse tasumata eelfinantseeringu summad edaspidi bilansi aktiva poolel. 31. detsembri 2004. aasta seisuga bilanss, nagu varasemategi aastate bilansid, ei ole koostatud nende uute eeskirjade kohaselt ja nimetatud summad ei ole selles kajastatud aktiva poolel; täiendavate selgituste saamiseks vt Aktiva VII.B.4 — Mitmesugused võlgnevused.

EAGGF-i tagatisrahastu — ümbersuunamine/täidetavad tingimused: need on toetustega seotud muudatused, mille liikmesriigid on vastu võtnud määruse (EÜ) nr 1259/99 artikli 3 lõike 2 ja artikli 4 alusel. Ühise põllumajanduspoliitika raames on liikmesriikidel lubatud vähendada talupidajatele tasumisele kuuluvaid makseid teatavate abikavade raames ja rahastada kinnipeetud summadest täiendavaid maaelu arengu meetmeid. Summad, mis on jäänud kasutamata kolmanda eelarveaasta lõpuks, mis järgneb sellele eelarveaastale, mille jooksul need kinni peeti komisjonile tagasi maksmata.

— EAGGF-i tagatisrahastu eelfinantseeringu ümbersuunamine

(miljonites eurodes)

Eelarveaasta	Kinni peetud	Kasutatud	Kasutamata vahendite saldo 31.12.2004 seisuga	Kasutamine
Ümbersuunamine 2001. aastal	117,60	109,21	8,39	93 %
Ümbersuunamine 2002. aastal	159,23	58,44	100,79	37 %
Ümbersuunamine 2003. aastal	88,65	70,97	17,68	80 %
Ümbersuunamine 2004. aastal	165,23	29,11	136,12	18 %
Kokku	530,71	267,73	262,98	50 %

— Struktuurimeetmed

(miljonites eurodes)

Struktuurimeetmed	2004. aastal antud eelfinantseering	Enne 2004. aastat antud eelfinantseering	Kasutamata jäänud antud eelfinantseering kokku
Eesmärk 1	1 493,7	9 676,4	11 170,1
Eesmärk 2	- 12,4	1 628,3	1 615,9
Eesmärk 3	12,6	1 747,8	1 760,4
Muud struktuurimeetmed	- 7,9	1 662,9	1 655,0
EQUAL	25,2	208,1	233,3
LEADER	-0,4	147,5	147,1
INTERREG + URBAN	23,0	413,2	436,2
FIFG	0,1	80,4	80,5
PEACE	0,0	37,2	37,2
SOLIDAARSUSFOND	- 55,8	776,5 ⁽¹⁾	720,7
Kokku	1 486,0	14 715,4	16 201,4

⁽¹⁾ Sealhulgas kandidaatriikidele makstud 129 miljonit eurot.

— Ühinemiseelne abi: SAPARD ja ISPA

(miljonites eurodes)

Ühinemiseelne abi	2004. aastal antud eelfinantseering	Enne 2004. aastat antud eelfinantseering	Kasutamata jäänud antud eelfinantseering kokku
ISPA	260,3	777,8	1 038,1
SAPARD	51,6	207,6	259,2
Kokku	311,9	985,4	1 297,3

— Maaelu arengu ajutine rahastamisvahend

(miljonites eurodes)

Maaelu arengu ajutine rahastamisvahend	2004. aastal antud eelfinantseering	Enne 2004. aastat antud eelfinantseering	Kasutamata jäänud antud eelfinantseering kokku
Maaelu arengu ajutine rahastamisvahend	576,0	0,0	576,0
Kokku	576,0	0,0	576,0

2. **Kolmandate isikute osamaksu ja nende heaks tehtud tööga seonduvad järgmisse eelarveaastasse üle kantud assigneeringud**

Eelnevast eelarveaastast üle kantud kolmandate isikute osamaksu ja nende heaks tehtud tööga seonduvad assigneeringud, mida põhimõtteliselt kunagi ei tühistata, on kajastatud eelarveaasta lisaassigneeringute all. See selgitab erinevust eelnevast eelarveaastast üle kantud 2004. aasta eelarve täitmise aruandes esitatud summade ja järgmisse eelarveaastasse üle kantud eelarve täitmise aruandes esitatud summade vahel.

3. **2004. aasta eelarve täitmise tulemus**

Osamaksete tagasimaksmise järel taaskasutatavaks muudetud assigneeringuid ei võeta eelarve täitmise tulemuse arvutamisel arvesse.

EFTA-EMP osa neist maksete assigneeringutest, mille ühendused 2004. eelarveaastast 2005. eelarveaastasse üle kandsid, ei saanud 2004. eelarveaasta bilansis kajastada, sest selleks on vaja EFTA heakskiitu kõnealustele summadele, mida ei anta aga enne 2005. aasta keskpaika.

Eelarveaasta kogutulu oli 103,512 miljardit eurot (2003. aastal 93,469 miljardit eurot). Eelarve kogukulu oli 99,195 miljardit eurot (2003. aastal 88,395 miljardit eurot), kui võtta arvesse ka EAGGF-i tagatisrahastu negatiivseid kulusid, mis olid 1,383 miljardit eurot (2003. aastal 659 miljonit eurot). Kõnealused negatiivsed kulud hõlmavad järgmist: pettuse ja eeskirjade eiramise tagajärjel tagasi nõutud summad, määruse (EÜ) nr 1258/1999 artikli 7 lõike 4 alusel tehtud ettemaksete korriigeerimine, igasugune avalike varude müügist saadud kasum, lisamaks kvooti ületava piimatoodangu pealt ning raamatupidamisarvestuse kontrollimise ja heakskiitmise otsuste finantstajajärjed.

Nende üle kantud maksete assigneeringute hulka, mille ühendused on tühistanud, kuuluvad 2003. eelarveaastast 2004. eelarveaastasse üle kantud kolmandate isikute tehtud osamaksule ja nende heaks tehtud tööle vastavad assigneeringud (1,044 miljardit eurot), sest need assigneeringud on arvatud eelarveaasta assigneeringute hulka (vt ka punkt A, 4.3 Sihtotstarbelised tulud).

2004. aasta eelarve täitmise tulemus (sh EFTA)

(eurodes)

Kirje	2004	2003	Muutus
Eelarveaasta tulud	103 511 946 247	93 468 554 436	11 %
Eelarveaasta assigneeringute alusel tehtud maksed	- 99 195 366 915	- 88 394 813 758	12 %
Järgnevasse eelarveaastasse üle kantud maksete assigneeringud	- 2 829 903 395	- 2 246 023 739	26 %
Eelnevast eelarveaastast üle kantud EFTA-EMP maksete assigneeringud	- 338 136	0,00	—
Eelnevast eelarveaastast üle kantud kasutamata maksete assigneeringute tühistamine	1 302 286 952	2 765 220 289	- 53 %
Aastased vahetuskursi erinevused	- 50 047 046	- 108 988 964	- 54 %
Eelarve täitmise tulemus	2 738 577 707	5 483 948 264	- 50 %

LISA 3

SELGITAVAD MÄRKUSED BILANSI KOHTA

MÄRKUSED 2004. EELARVEAASTA KONSOLIDEERITUD BILANSI KOHTA

Bilansi koostamine

Bilanss on koostatud kooskõlas järgnevaga:

- nõukogu 25. juuni 2002. aasta määrus (EÜ, Euratom) nr 1605/2002, mis käsitleb Euroopa ühenduste üldeelarve suhtes kohaldatavat finantsmäärust;
- komisjoni 23. detsembri 2002. aasta määrus (EÜ, Euratom) nr 2342/2002, millega kehtestatakse finantsmääruse üksikasjalikud rakenduseeskirjad;
- komisjoni 29. detsembri 2000. aasta määrus nr 2909/2000 Euroopa ühenduste mitterahalise põhivara käsitlemise kohta raamatupidamises (EÜT L 336, 30.12.2000);
- Komisjoni peaarvpidaja koostatud Euroopa ühenduste raamatupidamisarvestuse ja konsolideerimise käsiraamat, milles sätestatakse hindamiseeskirjad ja raamatupidamisarvestuse meetodid, mida kohaldatavad kõik institutsioonid ja mille eesmärk on kehtestada ühtsed raamatupidamisarvestuse, hindamise ja raamatupidamisaruannete esitamise eeskirjad, et ühtlustada raamatupidamisaruannete koostamise ja konsolideerimise menetlust vastavalt eespool nimetatud finantsmääruse artiklis 133 nõutule.

Seoses ühenduste raamatupidamissüsteemi moderniseerimisega ja üleminekuga uutele, tegevuspõhiste raamatupidamiseeskirjadele 2005. eelarveaasta raamatupidamise aastaaruande koostamisel, on järkjärgulised muudatused raamatupidamismeetodites nii vältimatud kui ka vajalikud. Mõned muudatused on juba tehtud meetodites, mida kohaldati 2004. aasta raamatupidamise aastaaruande koostamisel. Neid muudatusi on selgitatud märkustes ja need on esitatud võrdlusandmetes.

A. AKTIVA**II. IMMATERIAALNE PÕHIVARA**

Immateriaalne põhivara on määratletav kui mitterahaline vara, millel puudub füüsiline vorm. Et sellist vara saaks kanda bilansi aktiva poolele, peab see olema institutsiooni valduses ja andma Euroopa ühendustele tulevikus majanduslikku kasu.

Institutsioonides väljatöötatud arvutitarkvara ei kujuta endast immateriaalset põhivara, küll aga kujutab endast seda ja kuulub selle hulka arvutilitsents, mis on reguleeritud institutsioonidevahelise andmebaaside halduse raamlepinguga.

Immateriaalne põhivara

	<i>eurodes</i>
	Arvutitarkvara
A. SOETUSMAKSUMUS	
Eelneva eelarveaasta lõpp	31 594 012,40
<i>Muutused eelarveaasta kestel:</i>	
Soetused aasta jooksul	4 517 631,69
Võõrandamine ja kasutusest kõrvaldamine	– 5 245 658,28
Ümberpaigutused rubriikide vahel	– 2 706 236,10
Muud muutused	– 3 378 334,11
<i>Eelarveaasta lõpp</i>	24 781 415,60

	<i>eurodes</i>
	Arvutitarkvara
B. AMORTISATSIOON JA VÄÄRTUSE VÄHENEMINE	
Eelneva eelarveaasta lõpp	22 687 951,09
Muutused eelarveaasta kestel:	
Kirjendatud	4 467 720,26
Tühistamised seoses võõrandamise ja kasutusest kõrvaldamisega	- 4 469 791,96
Ümberpaigutused rubriikide vahel	- 1 547 710,18
Muud muutused	- 2 698 325,91
<i>Eelarveaasta lõpp</i>	<i>18 439 843,30</i>
ARVESTUSLIK PUHASVÄÄRTUS (A-B)	6 341 572,30

III. MATERIAALNE PÕHIVARA

A. Maa ja ehitised

Komisjon: Varasemate andmete puudumise tõttu soetusmaksumuste ja aasta jooksul tehtud parenduste kohta **Teadusuuringute Ühiskeskuses** enne 1998. aastat põhinevad soetusmaksumused hindamisel, mille viis läbi väline äriühing 31. detsembri 1997. aasta seisuga. Võimalik oli arvutada välja muutused, mis toimusid ajavahemikul 1998–2004.

Amortisatsiooni arvutamise meetod on järgmine:

1. Selliste ehitiste jaoks, mis olid 1. jaanuariks 1998. aastal täielikult amortiseerunud, kinnitati uus amortisatsiooniplaan. Need hinnati ümber ja amortiseeritakse kümneaastase perioodi jooksul kuni 2007. aastani.
2. Selliste ehitiste puhul, mis ei olnud 1. jaanuariks 1998. aastal täielikult amortiseerunud, arvutati amortisatsioon nende kasutusea lõpuni jäänud aja põhjal, võttes nõuetekohaselt arvesse 1. jaanuaril 1998. aastal ümberhinnatud summat.

Kõnealust 2000. eelarveaastal Ispras kohaldatud hindamis- ja amortisatsiooniarvestuse meetodit kasutati 2001. aasta lõpus maa ja ehitiste hindamiseks Geelis asuvas Teadusuuringute Ühiskeskuses. Teadusuuringute Ühiskeskuse Ispra allüksus on eelarveaasta jooksul lõpetanud 22,2 miljoni euro väärtuses ehitus- ja ümberehitustöid oma hoones ja seetõttu on see summa kantud ehitamisel oleva vara alt maa ja ehitiste alla.

Mõnedes riikides ei saa maa väärtust, millel paiknevad **esindused**, hoone maksumusest eristada.

1998. aasta mais kasutas **parlament** oma väljaostuvõimalust Brüsselis asuva kompleksi suhtes (koosneb kolmest hoonest), mille lõppinvesteeringu maksumuseks (ilma maata) kujunes 1,097 miljardit eurot. Kahes 23. juulist 1998 pärinevas vastastikuse mõistmise memorandumis Euroopa ühendustega tegi Belgia panuse maa ostuks ning kolmanda hoone arendus- ja ehituskulude katteks. Ühes lepingupunktis on sätestatud, et kui parlament peaks asukohta vahetama, siis maa kas tagastatakse Belgia riigile 0,025 euro suuruse makse eest või pannakse maa ja hooned müüki, et maa turuväärtuse saaks maksta Belgia riigile. Seetõttu on maa väärtuse suhtes tehtud kohandus, nii et see on bilansis kajastatud 0,025 euro suuruses summas.

2003. aasta detsembris kasutas parlament oma väljaostuvõimalust Louis Weiss'i hoone suhtes Strasbourg'is; ostuleping allkirjastati 2004. aasta veebruaris (vt allpool punkti E. Kapitalirent ja sarnased nõuded). Nimeetatud kuupäevast alates on hoone kajastatud parlamendi omandina.

2003. aastal ostis parlament Konrad Adenaueri hoone, mis oli kapitalirendil alates 1986. aastast. Võttes arvesse hoone vanust on otsustatud kohaldada tavapärase 4 % asemel 10 % aastast amortisatsioonimäära.

31. detsembril 2003. aastal tehti 15,9 miljoni euro suurune ettemakse Atrium II hoone eest Brüsselis. 2004. aasta märtsis allkirjastas parlament ostulepingu, milles on kompleksi väärtuseks märgitud 18,2 miljonit eurot.

Kontrollikoda on 2004. eelarveaastal rubriigist "ehitamisel oleva põhivara ja ettemaksed materiaalse põhivara eest" sellesse rubriiki ümber paigutanud 29 miljonit eurot. See seondub kontrollikoja hoone juurdehitusega, mis võeti kasutusele eelarveaasta jooksul.

B. C. D. Seadmed, masinad ja tööriistad

Sisustus ja sõidukid

Arvutiriistvara

Umbes 20 % esinduste puhul puudub teave selle kohta, milline oli nende materiaalne põhivara 31. detsembri 2004. aasta seisuga. Alates 2003. aasta jaanuarist on käimas algatus esinduste esitatava teabe kvaliteedi ja täielikkuse parandamiseks, mis koos 2004. aasta spetsiaalse varude projektiga peaks aitama seda probleemi tulevikus lahendada. Esinduste kohta esitatud materiaalse põhivara kogusumma 31. detsembri 2004. aasta seisuga on 63,1 miljonit eurot.

E. Kapitalirent ja sarnased nõuded

Kapitalirendile võetud vara põhivaraks liigitamise kriteeriumiks on see, millises ulatuses jäävad renditava vara omandiõigusega kaasnevad riskid ja hüved rendileandja või rentniku kanda ning see sõltub pigem tehingust kui lepingu vormist. (1)

Sellise kapitalirendiga hõlmatud vara, millega ei anta omandiõigusega kaasnevaid riske ja hüvesid sisuliselt rentnikule üle, ja rohkem kui viieaastase kapitalirendi lepinguga hõlmatud vara kajastatakse raamatupidamisaruande lisas "Bilansivälised kulukohustused".

31. detsembri 2003. aasta lõppbilanssi tehti parandus seoses **komisjoni** teatavate kapitalirendil olevate hoonetega. See oli vajalik seetõttu, et pandi tähele, et nende kapitalirentidega seondud vara väärtuse ja tasumata kohustuste arvutusmeetod hõlmas kapitalirendi maksete hinnangulist fikseeritud indekseerimist, mis ei ole raamatupidamiseskirjade kohaselt lubatud. Selle tulemusel oli 31. detsembri 2003. aasta seisuga nende hoonete väärtus ülehinnatud 188 miljoni euro võrra, kapitalirendi kohustused 254 miljoni euro võrra ja kumulatiivne amortisatsioon 23 miljoni euro võrra. Ülehinnatud kohustuste netosumma oli seega kokku 89 miljonit eurot; 2003. eelarveaastast üle kantud saldodessa on tehtud vastav parandus.

Nagu allpool materiaalsel põhivara käsitlevas tabelis näidatud, oli soetusmaksumus eelarveaasta lõpu seisuga 2,1311 miljardit eurot. Üksikasjad on toodudveel tasumata kapitalirendi ja sarnaste nõuete makseid kajastavas tabelis, mis on esitatud allpool; kogusumma koosneb 2,1308 miljardi euro väärtuses maast ja ehitistest, 0,1 miljoni euro väärtuses seadmetest, masinatest ja tööriistadest ning 0,2 miljoni euro väärtuses sisustusest ja sõidukitest.

Berlaymont' hoone on kajastatud 31. detsembri 2004. aasta seisuga koostatud komisjoni bilansis, sest 2004. eelarveaastal allkirjastati pikaajaline (27-aastane) rendileping ja hoone võeti kasutusele. Soetusmaksumusena kajastatud summa (553 miljonit eurot) koosneb hoone väärtusest enne renoveerimist (50 miljonit eurot), millele on liidetud renoveerimistöde ja kõigi muude kulude summa (503 miljonit eurot).

Ametlike Väljaannete Talituse peahoone ei ole kajastatud bilansis, vaid raamatupidamisaruande lisas "Bilansivälised kulukohustused — Tingimuslikud kohustused". Kuigi talitusel on kaks väljaostuvõimalust (2006. ja 2010. aastal), mille väärtused põhinevad turuväärtusel, ei loeta vara omandiõigusega kaasnevaid riske ja hüvesid sisuliselt talitusele üleläänuks. Liigitus vaadatakse läbi 2006. aastal, mil võib kasutada esimest väljaostuvõimalust.

1994. aasta märtsis allkirjastas **Euroopa Parlament** väljaostuvõimalusega pikaajalise liisingulepingu Strasbourg'is asuva kompleksi kohta. Komisjoni 29. detsembri 2000. aasta määruse nr 2909/2000 (Euroopa ühenduste mitterahalise põhivara käsitlemise kohta raamatupidamises, EÜT L 336, 30.12.2000, lk 75) kohaselt kajastati seda kompleksi kuni 31. detsembrini 2003. aastal bilansis kapitalirendi ja sarnaste nõuete all. 2003. aasta detsembris kasutas parlament aga oma väljaostuvõimalust selle hoone suhtes ja 2004. aasta veebruaris sõlmiti ostuleping. Seega on kõnealune hoone 31. detsembri 2004. aasta seisuga nüüd kajastatud rubriigi "Maa ja ehitised" all.

(1) Kõnealune rubriik põhineb standardil IPSAS 13 – Rent.

Majandus- ja sotsiaalkomitee ja **regioonide komitee** on sõlminud kapitalirendi lepingud Belliard'i ja Montoyer' hoonete jaoks, mis on kajastatud bilansi aktiva poolel. Neid kaasfinantseeritakse järgmises ulatuses:

2001	Majandus- ja sotsiaalkomitee: 70%	Regioonide komitee: 30%
2002	Majandus- ja sotsiaalkomitee: 67,7%	Regioonide komitee: 32,3%
alates 2003	Majandus- ja sotsiaalkomitee: 67%	Regioonide komitee: 33%

2004. aastal sõlmiti majandus- ja sotsiaalkomitee ning regioonide komitee Belliard'i hoone jaoks 30,8 miljoni euro väärtuses uus 27-aastane kapitalirendi leping. Pikaajalise kapitalirendi rubriiki on lisatud ka teise Belliard'i hoone renoveerimistööd 25,9 miljoni euro väärtuses.

12. mail 2004. aastal sõlmisid majandus- ja sotsiaalkomitee ning regioonide komitee ühise 27-aastase kapitalirendi lepingu veel ühe uue hoone jaoks Brüsselis, mille kapitalirendi maksed moodustavad kokku 22,1 miljonit eurot ja mis algab 1. veebruarist 2005. aastal.

F. Muu materiaalne põhivara

Nõukogu rendib kasutusrendi korras hoonet Brüsselis. 2004. eelarveaastal oli selle hoone ümberehitustööde maksumuseks 3,3 miljonit eurot, mis lülitati eelarveaasta lõpu seisuga sellesse rubriiki. Selle rubriigi all on kajastatud ka täiendavad ümberehitustööd 1,7 miljoni euro väärtuses, mis tehti 2004. eelarveaastal nõukogu New Yorki ruumides.

G. Ehitamisel olev põhivara ja ettemaksed materiaalse põhivara eest

2004. aasta oktoobris sõlmis **parlament** väljaostuvõimalusega pikaajalise liisingulepingu uue kompleksi jaoks Brüsselis, mille ehitus algas 2004. aastal. Liisingulepingu allkirjastamise kuupäeval tehti 40 miljoni euro suurune sissemakse.

26. märtsil 2003. aastal sõlmis **nõukogu** kokkuleppe hoone ehitamiseks Brüsselisse ja kapitalirendi lepingu selle hoone suhtes. Hinnanguline maksumus on 233 miljonit eurot (sh maa); 2004. eelarveaastal tehti 51 miljoni euro suurune (2003. aastal 8,5 miljoni euro suurune) ettemakse, mis on kajastatud selle rubriigi all. Siin on kajastatud ka hoone täiendavate ehituskulude maksed 4 miljoni euro väärtuses.

	Maa ja ehitised	Seadmed, masinad ja tööriistad	Sisustus ja sõidukid	Arvutiriistvara	Kapitalirent ja sarnased nõuded	Muu materiaalne põhivara	Ehitamisel olev vara ja makstud ettemaksud
A. SOETUSMAKSUMUS							
Eelneva eelarveaasta lõpp	2 180 604 321,00	330 661 093,72	139 731 435,95	320 586 971,37	2 052 925 200,85	26 242 799,37	119 904 998,42
Korrigeerimine	0,00	0,00	0,00	0,00	- 187 764 303,00	0,00	0,00
Ümberarvutatud algsaldo	2 180 604 321,00	330 661 093,72	139 731 435,95	320 586 971,37	1 865 160 897,85	26 242 799,37	119 904 998,42
Muutused eelarveaasta kestel:							
Soetused aasta jooksul	13 458 169,80	28 510 919,55	12 270 942,08	49 309 497,19	703 673 504,97	15 205 614,03	96 449 915,94
Võõrandamine ja kasutusest kõrvaldamine	0,00	- 16 173 388,25	- 4 310 714,03	- 39 196 368,87	- 81 447,42	- 848 057,15	0,00
Ümberpaigutused rubriikide vahel	512 020 283,88	- 28 915 035,08	- 186 499,69	2 063 391,32	- 437 624 902,38	48 533 093,93	- 93 184 095,88
Muud muutused	18 101 621,76	- 11 447 632,74	- 4 595 951,95	3 900 466,84	0,00	1 819 567,86	- 823 926,15
Eelarveaasta lõpp	2 724 184 396,44	302 635 957,20	142 909 212,36	336 663 957,85	2 131 128 053,02	90 953 018,04	122 346 892,33
B. VÄÄRTUSE SUURENEMINE							
Eelneva eelarveaasta lõpp	57 124 663,00	0,00	0,00	0,00	0,00	1 957 439,24	0,00
Muutused eelarveaasta kestel	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	- 1 957 439,24	0,00
Eelarveaasta lõpp	57 124 663,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
C. AMORTISATSIOON JA VÄÄRTUSE KORRIGEERIMINE							
Eelneva eelarveaasta lõpp	864 767 849,76	291 403 215,98	108 411 711,34	248 474 684,62	417 774 998,13	8 494 839,07	
Korrigeerimine	0,00	0,00	0,00	0,00	- 23 148 787,00	0,00	
Ümberarvutatud algsaldo	864 767 849,76	291 403 215,98	108 411 711,34	248 474 684,62	394 626 211,13	8 494 839,07	
Muutused eelarveaasta kestel:							
Kirjendatud	119 120 658,07	21 809 785,75	10 087 137,74	50 456 420,77	67 718 240,56	5 395 783,53	
Tühistamised seoses võõrandamise ja kasutusest kõrvaldamisega	0,00	- 15 204 422,29	- 4 122 142,70	- 38 751 939,38	- 61 085,56	- 837 287,54	
Ümberpaigutused rubriikide vahel	143 096 233,00	- 27 772 436,81	827 680,20	1 456 495,95	- 159 642 720,33	43 582 458,17	
Muud muutused	- 37 695 339,77	- 9 591 527,40	- 6 040 235,41	1 676 345,06	0,00	- 344 105,45	
Eelarveaasta lõpp	1 089 289 401,06	260 644 615,23	109 164 151,17	263 312 007,02	302 640 645,80	56 291 687,78	
ARVESTUSLIK PUHASVÄÄRTUS (A+B-C)	1 692 019 658,38	41 991 341,97	33 745 061,19	73 351 950,83	1 828 487 407,22	34 661 330,26	122 346 892,33

Veel tasumata kapitalirendi ja sarnaste nõuete maksed on kajastatud bilansis pikaajaliste ja lühiajaliste kohustuste all. Need jaotuvad järgmiselt:

KAPITALIRENT JA SARNASED NÕUDED — VARAD JA KOHUSTUSED

(eurodes)

Kirjeldus	Tasutud tagasimaksed (A)	Tasumisele kuuluvad tagasimaksed			Väärtus kokku (A+B)	Tööde soetusmaksumus (C)	Vara väärtus (D=A+B+C)
		Alla 1 aasta	Üle 1 aasta	Kohustused kokku (B)			
Kokku 31.12.2003 seisuga	539 851 949,91	100 956 486,82	1 365 635 833,62	1 466 592 320,44	2 006 444 270,35	46 480 930,50	2 052 925 200,85
Korrigeerimine	66 716 383,10	9 850 220,07	- 264 330 906,17	- 254 480 686,10	- 187 764 303,00	0,00	- 187 764 303,00
Ümberarvutatud kogusumma 31.12.2003 seisuga	606 568 333,01	110 806 706,89	1 101 304 927,45	1 212 111 634,34	1 818 679 967,35	46 480 930,50	1 865 160 897,85
Maa ja ehitised	303 315 866,66	34 035 151,16	1 746 440 289,10	1 780 475 440,26	2 083 791 306,92	46 995 344,96	2 130 786 651,88
Seadmed, masinad ja tööriistad	91 456,81	15 846,84	39 426,35	55 273,19	146 730,00	0,00	146 730,00
Sisustus ja sõidukid	71 542,65	72 551,93	50 576,56	123 128,49	194 671,14	0,00	194 671,14
Arvutiriistvara	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Muu materiaalne põhivara	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Ehitamisel olev vara	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Kokku 31.12.2004 seisuga	303 478 866,12	34 123 549,93	1 746 530 292,01	1 780 653 841,94	2 084 132 708,06	46 995 344,96	2 131 128 053,02

IV. FINANTSPÕHIVARA

Selle rubriigi alla kuuluvad investeeringud, mis on seotud püsivate eesmärkidega ja/või mida nähakse Euroopa ühenduste meetmeid toetavana. See hõlmab ka antud püsitagatise ja -ettemakseid ning tagatisefondi netovarasid. Eristama peaks tagatise, mille Euroopa ühendused on andnud kolmandatele isikutele, ja tagatisefondi, mis on mõeldud kolmandatele riikidele antud laenudega seonduvate riskide maandamiseks.

A. Investeeringud seotud organisatsioonidesse

— Euroopa Rekonstruktsiooni- ja Arengupanga (EBRD) kapitali märkimine

EBRDle anti algkapitaliks 10 miljardit eurot, mille aktsiatest 3 % märkisid ühendused. Sissenõutud kapitali osakaal sellest kapitalist on 30 %.

15. aprillil 1996. aastal otsustas panga nõukogu oma iga-aastaselt koosolekul põhikirjajärgset kapitali kahekordistada. Selle otsuse alusel on ühendused märkinud täiendavad 30 000 aktsiat nimiväärtusega 10 000 eurot aktsia kohta. Kõnealuse tehingu puhul jaotuvad sissenõutud ja sissenõutavad aktsiad järgmiselt: 22,5 % märgitud aktsiatest on sisse nõutud ja ülejäänud sissenõutavad.

Kõnealune punkt hõlmab kogu ühenduste märgitud EBRD kapitali summat (157,5 miljonit eurot), mis on sisse nõutud ja osaliselt (139 miljonit eurot) sisse makstud. Tasumata maksete osa sissenõutud kapitalist (18,5 miljonit eurot) on kirjendatud osaliselt lühiajaliste kohustuste (8,4 miljonit eurot) ja osaliselt pikaajaliste kohustuste (10,1 miljonit eurot) alla. Veel sisse nõudmata kapitali tasumata maksed moodustavad 442,5 miljonit eurot ja on kajastatud bilansiväliselt tingimuslike kohustustena.

3 % kapitaliosalus EBRDs on hinnatud kulumeetodi alusel, sest see kujutab endast IPSAS 15 ja IAS 39 kohast finantsinstrumenti.

— Euroopa Investeeringufondi (EIF) kapitali märkimine

EIF on Euroopa Liidu finantsinstitutsioon, mis on spetsialiseerunud riskikapitalile ning väikestele ja keskmise suurusega ettevõtetele antavatele tagatistele. Nõukogu 6. juuni 1994. aasta otsuse alusel märkisid Euroopa ühendused, keda esindas komisjon, EIFi kapitali kokku 600 miljoni eküü väärtuses. See moodustab 30 % EIFi kapitalist. Komisjon on sisse maksnud kogu sissenõutud kapitali, mille osakaal on 20 %.

2000. aastal komisjoni ja Euroopa Investeeringupanga (EIP) vahel sõlmitud lepingu kohaselt on Euroopa ühendustel oma EIFi aktsiate suhtes müügioptsioon. 30. juunil 2005. aastal on komisjonil õigus müüa oma aktsiad hinnaga 315 000 eurot aktsia kohta, mis on ostuhinnast 57,5 % võrra kõrgem. Komisjon peab praegu EIFiga läbirääkimisi uue müügioptsiooni üle.

Veel sissenõudmata kapitali tasumata maksed moodustavad 480 miljonit eurot (80 %) ja on kajastatud bilansiväliselt tingimuslike kohustustena.

Ühenduste EIFis osaluse hindamiseks kasutatakse IPSAS 7 kohaselt kapitaliosaluse meetodit. Kapitaliosaluse meetodi kohaselt korrigeeritakse algselt soetusmaksimumes kirjendatud kapitaliosalust hiljem, et võtta arvesse muutusi kontrollitava üksuse netovarades, mis on aset leidnud pärast seda, kui investor aktsiad omandas. Korrigeerimiste tulemus kajastab investori osalust kontrollitava üksuse majandustulemuses.

Kapitaliosaluse meetodi kohaselt on kapitaliosaluseks hinnatud 30 % EIFi omakapitalist. EIFi 2004. majandusaasta bilansis on näidatud, et omakapital on 586,6 miljonit eurot, millest 27,2 miljonit eurot moodustab majandusaasta kasum. Ühenduste osa sellest summast on 30 % (176 miljonit eurot), millest 8,2 miljonit eurot on seotud 2004. majandusaasta kasumiga. 2004. majandusaastal saadi 2003. majandusaasta eest dividendidena 2,4 miljonit eurot.

— *Galileo programm*

Galileo programmi arendusetapi elluviimimiseks loodi nõukogu määrusega nr 876/2002 neljaks aastaks (2002–2006) ühissetevõtte asutamislepingu artikli 171 tähenduses. Kõnealuse õigussubjekti eesmärk on tagada Galileo programmi ühtne juhtimine ja finantskontroll arendusetapil ning nimetatud programmile eraldatud vahendite kasutamine sel eesmärgil. Asutajaliikmed on Euroopa ühendused, keda esindab komisjon, ja Euroopa Kosmoseagentuur. Komisjon teeb üleeuroopaliste võrkude eelarve raames antavate toetuste kaudu ühissetevõtte Galileo jaoks kättesaadavaks vahendid, mis on vajalikud arendusetapi tegevuste kaasfinantseerimiseks.

Ühendused on märkinud ühissetevõtte kapitali 520 miljoni euro ulatuses, millest 31. detsembri 2004. aasta seisuga oli 282 miljonit eurot sisse makstud, ülejäänud 238 miljonit eurot ei ole veel sisse nõutud.

Nagu EIFi puhul, nii kasutatakse ka Galileo programmi raamatupidamisarvestuse konsolideerimiseks kapitaliosaluse meetodit. 2004. eelarveaastal oli ühenduste osalus ühissetevõtte kahjumis 143,6 miljonit eurot. Seega oli investeeringu väärtus 31. detsembri 2004. aasta seisuga 89,3 miljonit eurot, mis koosneb 282 miljoni euro suurusest investeeringust, millest on lahutatud selleks ajaks kogunenud 192,7 miljoni euro suurune osalus kahjumis. 2003. eelarveaastal laekunud intressi, mille Galileo programm teenis ühenduste vahenditelt, käsitleti ühenduste täiendava osalusena; 2004. aastal tehti parandus, mille kohaselt intress kanti raamatupidamisarvestusse Galileo ühissetevõtte tuluna.

B. Muu finantspõhivara

B.1. Väärtpaberite märkimised ja osalused

Sia rubriiki kuuluvad väärtpaberite märkimised ja osalused, mis on omandatud selleks, et aidata abisaajatel nende äritegevust arendada.

— *Euroopa Ühenduse Investeeringupartnerite (ECIP) programm*

Sia rubriiki kuulub ühenduste panus Euroopa Ühenduse Investeeringupartnerite (ECIP) programmi raames asutatud ühissetevõtete omakapitalimahutustesse ja allutatud laenukapitali. ECIP programm peatati ennetähtaegselt ja selle tegevust pikendati üksnes likvideerimiseks. Programmi ei saa lõplikult likvideerida enne viimase ühissetevõtte lõpetamist. Enamik tehingutest on juba likvideeritud, sisse nõutud või muudetud lõplikeks toetusteks ning praegu käib töö veel lõpetamata projektidega.

Hetkel vaadatakse läbi veel lõpetamata projekte, et hinnata sissenõutavust ja seega investeeringute väärtust. On täheldatud, et paljud varem osalustena kajastatud summadest ei vasta täielikult kriteeriumitele, mille alusel neid võiks osalustena käsitleda. Enamikel juhtudel oli abisaajatele üle kantud summade näol tegelikult tegemist intressivabade ettemaksetega. Kuigi ECIP omakapitalimahutuste tegelikku väärtust on olnud raske usaldusväärselt välja arvutada, seda eriti abisaajate geograafilise paiknemise tõttu, on käesoleval eelarveaastal tänu käimasolevale tööle komisjoni käsutuses rohkem teavet ja seetõttu ei olnud tal omakapitali väärtust 100 % ulatuses maha kanda nagu varasematel aastatel.

— *Eurotech Capital, Venture Consort ja JOP*

Meetme **Eurotech Capital** eesmärk on ergutada erasektorit riskikapitali investorite võrgustiku kaudu rahastama väikestes ja keskmise suurusega ettevõtetes arendatavaid riikidevahelisi kõrgtehnoloogiprojekte. See hõlmab makseid, mida on tehtud alates 1990. eelarveaastast eelfinantseeringu vormis, mis kuulub lepingu lõppedes teataval juhul tagastamisele. Ühenduste osalus ei kujuta endast kapitaliosalust asjaomasel riskikapitali ettevõttes. Pigem kujutab see endast kindlaksmääratud osakaalu nende riskikapitali ettevõtete teatavatest investeeringutest kolmandatesse ettevõtetesse. Kõnealune osalus kuulub ühenduste ja riskikapitali ettevõtete vahel sõlmitud lepingute tingimuste kohaselt tagasimaksmisele. Riskikapitali ettevõtete käes olevad summad (0,8 miljonit eurot) on kajastatud "Mitmesuguste võlgnevuste" all, vt VII.B.4 ("Teatavatest programmidest saadaolevad summad").

Meetme **Venture Consort** eesmärk on edendada väikeste ja keskmise suurusega ettevõtete ühinemist riskikapitali ettevõtete riikidevaheliseks konsortsiumiks. See hõlmab alates 1985. aastast tehtud investeeringuid väikestesse ja keskmise suurusega ettevõtetesse, mis tegelevad innovatiivsete projektidega.

PHARE-TACISe ühisettevõtte programmi (**JOP**) eesmärk on soodustada ühisettevõtete loomist ja arengut Kesk- ja Ida-Euroopa riikides ning endistes Nõukogude Liidu vabariikides.

Võttes arvesse, et kõik kolm on riskikapitali meetmed, on isegi juhul, kui mõned summad ka tagasi makstakse, ühenduse osaluse praegust tegelikku väärtust nende puhul siiski väga raske hinnata. Konservatiivsuse põhimõtte kohaselt on nende osamaksete väärtust 100 % võrra vähendatud ja seega on need bilansis kajastatud nullväärtuses.

— *Muud rahastamisvahendid*

EBRD halduses olev väikeste ja keskmise suurusega ettevõtete rahastamisvahend/finantseerimise mehhanism on välja töötatud investeerimisfondide kasvu edendamiseks ja nende PHARE kandidaatriikides väikestesse ja keskmise suurusega ettevõtetesse tehtud kapitaliinvesteeringute pikaajaliseks säilitamiseks. Programmi rahastavad ühiselt komisjon oma eelarvest, Euroopa Rekonstruktsiooni- ja Arengupank (EBRD) ja Euroopa Nõukogu Arengupank (CEB) koostöös Kreditanstalt für Wiederaufbau'ga (KfW) ja Euroopa Investeerimispannaga (EIP).

EIFi juhtimisel kasvu ja tööhõivet käsitlev läbiviidav Euroopa tehnoloogiaedendusprojekti käivitusprogramm (*Growth & Employment — ETF Start up facility*, 1998–2000) ja mitmeaastast kapitaliosalust käsitlev Euroopa tehnoloogiaedendusprojekti käivitusprogramm (*MAP Equity — ETF Start up facility* 2001–2005) toetavad uute väikeste ja keskmise suurusega ettevõtete loomist ja rahastamist investeeringute kaudu sobivatesse spetsialiseerunud riskikapitali fondidesse.

Eurotunneli osalus kuulub likvideeritavale ESTÜle.

B.2. Muud väärtpaberid

See rubriik hõlmab kahte EIP väljastatud ja likvideeritavale ESTÜle kuuluvat Suurbritannia naelsterlingites kommerts-paberit selliste maksetega kaasnevate riskide maandamiseks, mis tehakse samas summas Suurbritannia naelsterlingites võetud laenude arvelt. Kommerts-paberite arvelduspäevad on vastavalt 2017. ja 2019. aastal.

INVESTEERINGUD

(eurodes)

	Seotud organisatsioonid				Mitteseotud organisatsioonid						
	EBRD	EIF	Galileo	Seotud organisatsioonid kokku	ECIP	Venture consort JOP, Eurotech	Väikeste ja keskmise suurusega ettevõtete rahastamisvahend	Kasv ja tööhõive	Mitmeaastane kapitaliosaluse programm	Eurotunnel	Mitteseotud organisatsioonid kokku
A. SOETUSMAKSUMUS											
Eelneva eelarveaasta lõpp	600 000 000,00	600 000 000,00	520 000 000,00	1 720 000 000,00	1 670 000,00	12 694 481,00	2 493 750,00	61 350 122,31	2 965 000,00	40 728 758,14	121 902 111,45
Muutused eelarveaasta kestel:											
Soetused aasta jooksul					1 213 126,51		363 750,00	8 533 465,00	930 000,00		11 040 341,51
Võõrandamine ja kasutusest kõrvaldamine					- 1 157,84	- 3 817 391,61	- 794 956,25	- 477 266,31	- 64 319,00	- 962,48	- 5 156 053,49
Ümberpaigutused bilansi rubriikide vahel					- 350 000,00						- 350 000,00
Eelarveaasta lõpp (A)	600 000 000,00	600 000 000,00	520 000 000,00	1 720 000 000,00	2 531 968,67	8 877 089,39	2 062 543,75	69 406 321,00	3 830 681,00	40 727 795,66	127 436 399,47
B. VÄÄRTUSE SUURENEMINE											
Eelneva eelarveaasta lõpp	0,00	50 183 208,90	0,00	50 183 208,90							
Muutused eelarveaasta kestel											
Kirjendatud (kapitaliosaluse meetodil)	0,00	5 792 831,70	0,00	5 792 831,70							
Tühistamised											
Ümberpaigutused bilansi rubriikide vahel											
Eelarveaasta lõpp (B)	0,00	55 976 040,60	0,00	55 976 040,60	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
C. VÄÄRTUSE VÄHENEMINE											
Eelneva eelarveaasta lõpp	0,00	0,00	49 108 656,38	49 108 656,38	1 670 000,00	12 694 481,00	333 000,00	23 855 866,80	300 417,60	24 980 333,00	63 834 098,40
Muutused eelarveaasta kestel:											
Kirjendatud	0,00	0,00	143 607 683,64	143 607 683,64	- 56 612,85	- 3 817 391,61	449 263,08	10 449 930,20	1 148 507,40	8 655 177,00	20 646 264,83
Tühistamised seoses võõrandamise ja kasutusest kõrvaldamisega					- 1 157,84		- 172 875,02				- 3 991 424,47
Ümberpaigutused bilansi rubriikide vahel					- 350 000,00						- 350 000,00
Eelarveaasta lõpp (C)	0,00	0,00	192 716 340,02	192 716 340,02	1 262 229,31	8 877 089,39	609 388,06	34 305 797,00	1 448 925,00	33 635 510,00	80 138 938,76
D. SISSEÕUDMATA SUMMAD											
Eelarveaasta lõpp (D)	442 500 000,00	480 000 000,00	238 000 000,00	1 160 500 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
ARVESTUSLIK PUHASVÄÄRTUS (A+B-C-D)	157 500 000,00	175 976 040,60	89 283 659,98	422 759 700,58	1 269 739,36	0,00	1 453 155,69	35 100 524,00	2 381 756,00	7 092 285,66	47 297 460,71

B.3. *Antud tagatised ja ettemaksed*

ANTUD TAGATISED JA ETTEMAKSED

(eurodes)

KIRJELDUS	Arvestuslik puhasväärtus 31.12.2003 seisuga (A)	Muudatused eelarveaasta kestel (B)	Arvestuslik puhasväärtus 31.12.2004 seisuga C=(A)+(B)
Antud tagatised ja ettemaksed	5 954 946,21	174 340,62	6 129 286,83
Tagatisfond	1 592 127 899,92	19 962 815,59	1 612 090 715,51
Kokku	1 598 082 846,13	20 137 156,21	1 618 220 002,34

— *Antud tagatised ja ettemaksed*

Siia alla kuuluvad sellised põhivarad nagu makstud tagatised ja garantiid ning hoonetega seotud kulude ettemaksed.

— *Tagatisfond*

Nõukogu 31. oktoobri 1994. aasta määrusega (EÜ, Euratom) nr 2728/94 loodi välistegevuse tagatisfond ühenduste võlausaldajatele tagasimaksmiseks, kui laenu saajad ei ole ühenduste antud või tagatud laene tagasi maksnud.

See rahastamisvahend hõlmab laene, mille ühendused on taganud nõukogu otsuse alusel, eelkõige Euroopa Investeeringupanga (EIP) Euroopa Liidu väliseid laenutehinguid, makromajandusliku finantsabi raames antud laene ja Euratomi Euroopa Liidu väliseid laene.

Määruse artikli 6 kohaselt usaldas komisjon tagatisfondi finantsjuhtimise EIPlle lepingu alusel, mille ühendused ja EIP allkirjastasid 23. novembril 1994. aastal Brüsselis ja 25. novembril 1994. aastal Luxembourgis.

Tagatisfondi käitlevas määruses (EÜ, Euratom) nr 2728/94, mida on muudetud nõukogu 25. mai 1999. aasta määrusega (EÜ, Euratom) nr 1149/1999, on sätestatud, et alates 1. jaanuarist 2000. aastal rahastatakse fondi üldelarvest summa ulatuses, mis vastab 9 %-le tehingute põhisummast. Samas määruses on sihtsummana sätestatud 9 %. Määruse kohaselt "kui aasta lõpus on sihtsumma ületatud, makstakse ülejääk Euroopa ühenduste üldelarve tulude koondarvestuse erirubriiki tagasi."

6. mai 1999. aasta institutsioonidevahelises kokkuleppes eelarvemenetluse parandamise ja eelarvedistsipliini kohta on sätestatud, et Euroopa ühenduste üldelarve peab sisaldama tagatisreservi kolmandatele riikidele antud laenude tagamiseks. Nimetatud reserv on mõeldud selleks, et katta tagatisfondi vajadused ja vajaduse korral sellised kasutusele võetud tagatised, mis on suuremad kui tagatisfondi kasutada olevad summad, nii et nimetatud summad saaks eelarvesse kirjendada.

Tagatisfondi rahastatakse ühenduste eelarvest tehtavatest maksetest, tagatisfondi varadest tehtud investeeringutelt saadud kasumist ja summadest, mis on sisse nõutud laenukohustusi mittetäitvatelt võlgnikelt, kelle suhtes tagatisfond on pidanud oma tagatise kasutusele võtma.

1,612 miljardi euro suurune kanne komisjoni bilansi aktiva poolel (2003. eelarveaastal 1,592 miljardit eurot) kajastab tagatisfondi netovarasid 31. detsembri 2004. aasta seisuga. Arvestades, et tagatisfondilt võidakse nõuda laenukohustusi mittetäitvate võlgnike tagatiste katmist mis tahes ajal, on konservatiivsuse põhimõtet järgides eraldatud vahendid riskide ja kulude katteks. Kõnealused vahendid summas 1,086 miljardit eurot (2003. eelarveaastal 1,369 miljardit eurot) vastavad tagatisfondi sihtsummale⁽¹⁾, arvutatuna 31. detsembri 2004. aasta seisuga tasumata summa alusel. Erinevus aktiva poolel näidatud tagatisfondi summa ja eraldatud vahendite summa vahel vastab ülejäägile (526 miljonit eurot), mis makstakse eelarvesse tagasi, st 187 miljonit eurot (2003. eelarveaastal 223 miljonit eurot), millele on liidetud erakorraline ülejääk summas 339 miljonit eurot ning see kajastatakse omakapitalina. Erakorraline ülejääk tuleneb sihtsumma vähendamisest kümne uue liikmesriigi ühinemise järel 2004. aastal (nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 2273/2004).

(¹) Sihtsumma vastab 9 %-le tasumata summast.

V. PIKAAJALISED VARAD

Sii rubriiki kuuluvad Euroopa ühendustele võlgnetavad summad, mille tähtajani on jäänud rohkem kui aasta.

A. Eelarvest antud laenud

PIKA- JA LÜHIAJALISTE LAENUDE JAOTUMINE

(eurodes)

	Tähtajaga üle 1 aasta	Tähtajaga alla 1 aasta	31.12.2004 seisuga tasumata
A. EELARVEST ANTUD LAENUD			
Eritingimustega laenud	302 348 695,32	19 729 389,86	322 078 085,18
Riskikapitali tehingud	226 385 531,15	573 909,91	226 959 441,06
ECIP laenud	416 177,13	1 218 159,46	1 634 336,59
Võõrtöötajatele antud laenud	0,00	11 008,86	11 008,86
MEDIA laenud	0,00	0,00	0,00
Kokku	529 150 403,60	21 532 468,09	550 682 871,69

See punkt hõlmab peamiselt eritingimustega riskikapitali laene, mis on antud kolmandate riikidega toimuva koostöö raames. See hõlmab ka laene, mis on antud Euroopa Ühenduse Investeeringupartnerite (ECIP) programmi raames ühisettevõtete rajamise toetamiseks Aasias, Ladina-Ameerikas, Vahemere piirkonnas ja Lõuna-Aafrikas.

ECIP programm peatati ennetähtaegselt ja selle tegevust pikendati üksnes likvideerimiseks. Programmi ei saa lõplikult likvideerida enne viimase ühisettevõtte lõpetamist. Enamik tehingutest on juba likvideeritud, sisse nõutud või muudetud lõplikeks toetusteks ning praegu käib töö veel lõpetamata projektidega. Projektide läbivaatamise käigus on täheldatud, et paljud varem laenudena kajastatud summadest ei vasta täielikult kriteeriumitele, mille alusel neid võiks laenudena käsitleda. Enamikel juhtudel oli abisaajatele üle kantud summade näol tegelikult tegemist intressivabade ettemaksetega. Sarnaselt eespool ECIP omakapitalimahutuste puhul mainitule on ECIP laenude tegeliku väärtuse usaldusväärne arvutamine samuti olnud raske, kuid samas on komisjonil tänu käimasolevale tööle käesoleval eelarveaastal rohkem teavet, mistõttu tal ei olnud vaja laene 100 % maha kanda nagu eelnevatel eelarveaastatel.

B. Laenatud vahenditest antud laenud

PIKA- JA LÜHIAJALISTE LAENUDE JAOTUMINE

(eurodes)

	Tähtajaga üle 1 aasta	Tähtajaga alla 1 aasta	31.12.2004 seisuga tasumata
B. LAENATUD VAHENDITEST ANTUD LAENUD			
Finantsabi (makromajanduslik finantsabi)	1 081 500 000,00	132 500 000,00	1 214 000 000,00
Ühenduse uus laenude rahastamisvahend (NCI)	0,00	0,00	0,00
EURATOM	170 000 000,00	0,00	170 000 000,00
Likvideeritav ESTÜ	280 398 394,35	1 993 612,00	282 392 006,35
Kokku	1 531 898 394,35	134 493 612,00	1 666 392 006,35

EÜ asutamislepingu kohaselt on nõukogul ühehäälselt tegutsedes õigus võtta vastu tagatis- või laenuprogramme, kui ta peab seda ühenduste eesmärkide saavutamiseks vajalikuks. Ühenduste antud laenud on ühenduste endi ja mitte ühegi üksiku liikmesriigi otsesed kulukohustused.

Muutused Euroopa ühenduste antud laenude summas:

ANTUD LAENUD

(eurodes)

	Saldo 31.12.2003 seisuga (A)	Uued laenud (B)	Tagasimaksud (C)	Mahakandmised/ ümberpaigutused (D)	Vahetuskursi muutused (E)	Saldo 31.12.2004 seisuga (F)=(A)+(B)-(C)- (D)+(E)	Väärtuse vähene- mine 31.12.2003 seisuga (G)	Muutused eelarve- aasta kestel (H)	Väärtuse vähene- mine 31.12.2004 seisuga (I)=(G)+(H)	Puhasväärtus 31.12.2004 seisuga (J)=(F)-(I)
A. EELARVEST ANTUD LAENUD										
Eritingimustega laenud	338 140 103,50	0,00	16 062 018,32	0,00	0,00	322 078 085,18	0,00	0,00	0,00	322 078 085,18
Riskikapitali tehingud (1)	223 175 579,97	13 836 513,51	8 378 246,19	239 505,50	- 1 008 656,69	227 385 685,10	426 244,04	0,00	426 244,04	226 959 441,06
ECIP laenud (2)	19 229 787,44	2 653 546,82	10 999 617,52	1 262 769,00	0,00	9 620 947,74	19 229 787,44	- 11 243 176,29	7 986 611,15	1 634 336,59
Võõrtöötajatele antud laenud	24 601,62	0,00	13 592,76	0,00	0,00	11 008,86	0,00	0,00	0,00	11 008,86
MEDIA I, MEDIA II ja MEDIA Plus laenud (2)	880 285,00	0,00	880 285,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Vahesumma	581 450 357,53	16 490 060,33	36 333 759,79	1 502 274,50	- 1 008 656,69	559 095 726,88	19 656 031,48	- 11 243 176,29	8 412 855,19	550 682 871,69
B. LAENATUD VAHENDITEST ANTUD LAENUD										
Finantsabi (makromajanduslik finantsabi)	1 356 000 000,00	10 000 000,00	152 000 000,00	0,00	0,00	1 214 000 000,00	0,00	0,00	0,00	1 214 000 000,00
Ühenduse uus laenude rahastamisvahend (NCI)	16 316 685,58	0,00	16 508 756,82	0,00	192 071,24	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Euratom	105 000 000,00	65 000 000,00	0,00	0,00	0,00	170 000 000,00	0,00	0,00	0,00	170 000 000,00
Likvideeritav ESTÜ	342 672 916,74	0,00	49 901 858,25	0,00	- 5 803 603,73	286 967 454,76	20 710 978,67	- 16 135 530,26	4 575 448,41	282 392 006,35
Vahesumma	1 819 989 602,32	75 000 000,00	218 410 615,07	0,00	- 5 611 532,49	1 670 967 454,76	20 710 978,67	- 16 135 530,26	4 575 448,41	1 666 392 006,35
Kokku	2 401 439 959,85	91 490 060,33	254 744 374,86	1 502 274,50	- 6 620 189,18	2 230 063 181,64	40 367 010,15	- 27 378 706,55	12 988 303,60	2 217 074 878,04

(1) Mahakandmine vastab vahendustasudele, mida laenuvõtja ei pea tagasi maksma.

(2) Pooleliolevate projektide läbivaatamise tulemusel on teatavad summad nende iseloomu paremaks kajastamiseks "Mitmesuguste võlgnevuste" alla ümber paigutatud.

C. Muud pikaajalised varad

PIKA- JA LÜHIAJALISTE NÕUETE JAOTUMINE

(eurodes)

	Tähtajaga üle 1 aasta	Tähtajaga alla 1 aasta	31.12.2004 seisuga tasumata
Liikmesriikide võlgnetavad summad:			
Pensioniskeem	26 008 385 900,00	0,00	26 008 385 900,00
Muud summad	150 643 610,62	28 504 520,70	179 148 131,32
Kokku	26 159 029 510,62	28 504 520,70	26 187 534 031,32

1. Ühenduste pensionid

Personaleeskirjade artikli 83 kohaselt rahastatakse pensioniskeemi alusel makstud hüvitisi ühenduste eelarvest. Ametnikud maksavad kohustusliku maksu näol ühe kolmandiku skeemi pikaajaliseks rahastamiseks. Liikmesriigid tagavad ühiselt nimetatud hüvitiste maksmise ulatuses, mis on nimetatud kulude rahastamiseks sätestatud (lõike 1 esimene lõik). Seetõttu on bilansis näidatud liikmesriikide võlgnetavad summad. Skeemi viimase kindlustusmatemaatilise hinnangu tulemusel 31. detsembril 2004 on see nõue kasvanud (22,8 miljardilt eurolt 2003. aastal) 25,8 miljardi euroni, et kajastada skeemi hinnanguliste kohustuste kasvu. Nõue hõlmab ka komisjoni praeguste ja endiste liikmetega seonduvaid pensionikohustusi ja kõnealusest eelarveaastast alates esmakordselt ka kontrollikoja praeguste ja endiste liikmetega ning Euroopa Kohtu kohtunikega ja endiste kohtunikega seonduvaid pensionikohustusi.

Seega on 2004. eelarveaastal ühenduste pensionide arvestamiseks kohaldatud sama meetodit mis 2003. eelarveaastal — passiva poole peale on kantud eraldi võlgade katteks ja aktiva poole peale kanne, mis kajastab kohustust, mille liikmesriigid on võtnud ühenduste ees ühenduste pensionide maksmiseks. Arvestades, et selle küsimuse kohta ei ole veel IPSAst välja antud, tuleb sama meetodit kohaldada ka pensione käsitleva raamatupidamiseskirja kohaselt, mille komisjoni peaarvpidaja on heaks kiitnud osana raamatupidamissüsteemi moderniseerimisest. Pensione käsitleva IPSASe väljaandmisel kohandatakse seda vajaduse korral.

2. Muud summad

Siia alla kuulub põhiliselt Belgia riigi panus D3 hoone ostuks ja sisustamiseks parlamendi jaoks summas 176 miljonit eurot, mis makstakse ära kümne aasta jooksul kuni 2008. aastani. Eelarveaasta lõpu seisuga moodustasid rohkem kui üheaastase tähtajaga nõuded 62 miljonit eurot (2003. eelarveaastal 80,8 miljonit eurot), samas kui alla üheaastase tähtajaga nõuded moodustavad veel 21,2 miljonit eurot (2003. eelarveaastal 20,7 miljonit eurot). Siia kuulub ka 66,2 miljoni euro suurune summa, mis on seotud likvideeritava ESTÜ antud sotsiaalkorterite laenudega (2003. eelarveaastal 80,3 miljonit eurot).

VI. VARUD

Tervishoiu ja tarbijakaitse peadirektoraadi Veterinaar- ja Toiduametis hoitava vaktsiinide ja antigeenide varu arvestuslik puhaskväärtus on 6,9 miljonit eurot. Seda hinnati komisjoni raamatupidamisarvestuse ja konsolideerimise käsiraamatu rakenduseeskirjade kohaselt (hindamine kõige hiljutisema soetushinna alusel).

Lisaks eespool nimetatule kuulub siia rubriiki peamiselt **Teadusuuringute Ühiskeskuse** teadus- ja tehniline aparatuur. Geelis asuva Teadusuuringute Ühiskeskuse suhtes tehti komisjoni raamatupidamisarvestuse ja konsolideerimise käsiraamatu eeskirjade kohaselt allahindlusi kokku 22,1 miljoni euro (2003. eelarveaastal 41,8 miljoni euro) ulatuses.

Ametlike Väljaannete Talituses hoitavate väljaannete varu väärtus on 2001. eelarveaastal tehtud analüüsi alusel hinnatud nulliks. See seonduv talituses hoitavate ja/või selle hallatavate väljaannetega, mida levitatakse tasuliselt. Tasuta levitatavaid väljaandeid ei ole arvesse võetud.

VARUD

(eurodes)

Kirjeldus	Soetusmaksumus	Väärtuse vähendamine	Arvestuslik puhasväärtus 31.12.2004 seisuga	Arvestuslik puhasväärtus 31.12.2003 seisuga
A. KONTORITARBED JA MUUD TARBEKAUBAD				
Kontoritarbed	2 767 493,11	81 441,01	2 686 052,10	2 861 670,75
Muud tarbekaubad	5 362 434,76	189 473,50	5 172 961,26	5 394 016,66
Hoone hooldamise vahendid	3 007 867,98	0,00	3 007 867,98	5 592 357,25
Vahesumma	11 137 795,85	270 914,51	10 866 881,34	13 848 044,66
B. TEADUSAPARATUUR				
Teaduslikud etalonseadmed	40 858 960,83	3 994 861,50	36 864 099,33	39 663 774,13
Lõhustuvad materjalid	32 089 684,95	18 100 119,14	13 989 565,81	14 586 359,12
Raske vesi	14 923,00	0,00	14 923,00	14 923,00
Muu teadusaparatuur	7 492 383,51	0,00	7 492 383,51	6 857 590,00
Vahesumma	80 455 952,29	22 094 980,64	58 360 971,65	61 122 646,25
KOKKU	91 593 748,14	22 365 895,15	69 227 852,99	74 970 690,91

VII. LÜHIAJALISED VARAD

A. Alla aastase tähtajaga pikaajalised varad

Need summad väljendavad seda osa pikaajalistest nõuetest, mille tähtaeg saabub järgneva 12 kuu jooksul (täpsema teabe saamiseks vt eespool esitatud tabelid).

B. Käibevara

B.1 Liikmesriikidele tehtud ettemaksed

See summa väljendab 0,5 miljoni euro (2003. eelarveaastal 4,9 miljoni euro) suurust ettemakset, mis tehti ühele liikmesriigile seoses teatavate loomahaiguste likvideerimise kuludega (vt ka bilansiväliste kulukohustuste punkt 8).

B.2 Liikmesriikide võlgnetavad summad

a. EAGGF-i tagatisrahastu nõuded: See punkt hõlmab järgmist:

- EAGGF-i tagatisrahastu abisaajate võlgnetavad summad (1,5609 miljardit eurot), mille liikmesriigid on deklareerinud ja tõendanud. Vastavalt määrusele (EÜ) nr 2761/99 eelarveaasta lõpu seisuga (15. oktoober 2004) võlglaste nimekirja kandmisel nimetatud summast lahutatud 20 %, mis on lubatud liikmesriikidel jätta endale halduskulude katteks. Liikmesriigid peavad summad komisjonile kättesaadavaks tegema vaid juhul, kui need on sisse nõutud. Eespool mainitud summa ei hõlma 5 miljonit eurot (2003. eelarveaastal 64,5 miljoni eurot), mille kohta liikmesriigid on deklareerinud, et seda ei ole võimalik sisse nõuda. Kõnealune summa kujutab endast nõudeid, millest makseasutused on pidanud loobuma või mida neil ei ole seaduste kohaselt võimalik sisse nõuda.
- Konservatiivsuse põhimõtte kohaselt peavad Euroopa ühendused hindama ja kirjendama EAGGF-i tagatisrahastu selle osa, mille sissenõudmine on ebatõenäoline. Hinnangulise allahindlusena on vastavalt liikmesriikide hinnangule deklareeritud 895,4 miljonit eurot, mis moodustab 31. detsembri 2004. aasta seisuga 57,4 % (31. detsembri 2003. aasta seisuga 53,2 %) kogu sissenõutavast summast. Komisjon tugineb liikmesriikide hinnangutele, eeldades et makseasutustel on summade sissenõutavuse tõenäosust võimalik paremini hinnata. Kinnitavate asutuste tähelepanekuid seoses võlgnetavate summade haldamisega, sh mis tahes ettepanekuid finantskorrektsioonide kohaldamiseks, käsitletakse 2004. eelarveaasta kontrollimise ja heakskiitmise menetluse käigus. Asjaolu, et korrigeerimine on raamatupidamisse kirjendatud, ei tähenda EÜ loobumist nende asjaomaste summade tulevases sissenõudmisest, mille suhtes on allahindlust kohaldatud.

LIIKMESRIIKIDE VÕLGNETAVAD SUMMAD

(miljonites eurodes)

	Saldo 31.12.2004 seisuga	Saldo 31.12.2003 seisuga
A. EAGGFI TAGATISRAHASTU NÕUDED		
EAGGFi tagatisrahastu nõuded	1 560,90	1 937,56
Väärtuse korrigeerimine	- 895,40	- 1 031,65
Vahesumma	665,50	905,91
B. MAKSTUD JA LIIKMESRIIKIDELT SISSENÕUTAV KÄIBEMAKS		
Sissenõutav käibemaks	18,99	43,06
Väärtuse korrigeerimine	- 1,72	- 1,46
Vahesumma	17,27	41,60
C. OMAVAHENDID		
Nõukogu määruse nr 1150/2000 artikli 6 lõike 3 kohaselt A-raamatupidamisarvestuses kindlaks määratud ja veel sisse nõudmata omavahendid	114,83	57,57
Nõukogu määruse nr 1150/2000 artikli 6 lõike 3 kohaselt eraldi raamatupidamisarvestuses kindlaks määratud ja veel sisse nõudmata vahendid	1 428,85	1 773,21
Väärtuse korrigeerimine	- 689,44	- 1 043,87
Ümberarvutamisele kuuluvad omavahendid	497,63	396,11
Vahesumma	1 351,87	1 183,02
D. MUUD NÕUDED LIIKMESRIIKIDELE		
Viivised	46,65	6,46
Riiklikud pensionid (nõude üleminek)	0,07	0,05
Muu	473,92	11,65
Vahesumma	520,64	18,16
Kokku	2 555,28	2 148,69

b. Institutsioonide makstud ja liikmesriikidelt sissenõutav **käibemaks**: see punkt hõlmab summasid, mis kuuluvad tasumisele seoses institutsioonide makstud ja liikmesriikidelt sissenõutavate maksudega (19 miljonit eurot). Nende konkreetsete nõuete väärtus on 1,7 miljoni euro võrra alla hinnatud.

c. **Omavahendid**: eraldi raamatupidamisarvestus hõlmab traditsioonilisi omavahendeid 1,905 miljardi euro väärtuses (millest on maha arvatud 25 %⁽¹⁾), saades tulemuseks 1,4288 miljardit eurot), mille liikmesriigid on määruse nr 1150/2000 artikli 6 lõike 3 punkti b kohaselt kindlaks määranud, kuid mida ei ole ühendustele kättesaadavaks tehtud, sest neid ei ole veel sisse nõutud või neile ei ole veel antud tagatist või need on vaidlustatud. Iga liikmesriik saadab komisjonile selle raamatupidamisarvestuse kohta kvartaliaruande, milles on iga vahendi liigi kohta toodud järgmised andmed:

- eelneva kvartali võlgnevuse saldo;
- kõnealuse kvartali jooksul sisse nõutud summad;
- baasi korrigeerimine (parandused/tühistamised) kõnealuse kvartali jooksul;

⁽¹⁾ Nõukogu 29. septembri 2000. aasta otsuses nr 2000/597/EÜ, Euratom Euroopa ühenduste omavahendite süsteemi kohta lubatakse liikmesriikidel 25 % traditsioonilistest omavahenditest sissenõudmiskulude katteks endale jätta.

- mahakantud summad;
- kõnealuse kvartali lõpus sissenõutav saldo.

Eraldi raamatupidamisarvestusse kantud traditsiooniliste omavahendite sissenõudmisel peavad need olema kantud komisjoni kontole kas liikmesriigi riigikassas või selleks määratud asutuses hiljemalt esimesel tööpäeval pärast nõude sissenõudmise kuule järgneva teise kuu 19. kuupäeva.

Kõnealuse 1,905 miljardi euro suuruse summaga on ühenduste tegelikke nõudeid üle hinnatud, sest traditsiooniliste omavahendite kohta peetav eraldi raamatupidamisarvestus koosneb suures osas summadest, mille tegelik sissenõudmine on ebatõenäoline.

Eelnevatel eelarveaastatel arvutas komisjon eraldi raamatupidamisarvestuses kajastatud nõuete allahindluse statistilise meetodi alusel. Alates 2004. eelarveaastast põhineb allahindlus liikmesriikide endi hinnangutel. Selle tagamiseks, et eraldi raamatupidamisarvestus annaks tegelikust eelarve seisundist parema ülevaate, muudeti nõukogu määruse (EÜ, Euratom) nr 1150/2000 artikli 6 lõike 4 punkti b nõukogu 16. novembri 2004. aasta määrusega (EÜ, Euratom) nr 2028/2004. Kõnealuses artiklis on nüüd kirjas: "Koos iga aasta viimase kvartaliaruandega saadavad liikmesriigid hinnangu selle kohta, kui suur on nende eraldi raamatupidamisarvestuses kajastatud nõuete kogusumma, mille sissenõudmine nimetatud aasta 31. detsembri seisuga on muutunud ebatõenäoliseks."

Liikmesriikide hinnangute põhjal on bilansi aktiva poolel punktist "Nõuded liikmesriikidele" allahindluse maha arvatud 689,4 miljonit eurot — teadmiseks, et statistilise meetodiga saadakse sarnane summa. See aga ei tähenda, et komisjon loobub nende summade sissenõudmisest, mille väärtust on korrigeeritud. Isegi juhul, kui sissenõudmine näib väga ebatõenäoline, kui mitte täiesti võimatu, ei tähenda see veel tingimata, et kõnealused summad oleksid ühenduste eelarve jaoks traditsiooniliste omavahenditena kadunud. Seda seetõttu, et sissenõudmata nõuded lähevad kaduma vaid juhul, kui liikmesriik on ammendanud kõik võimalused, mille kasutamist temalt sissenõudmise kindlustamiseks nõutakse. Kui liikmesriik ei ole seda teinud, jääb ta rahaliselt vastutavaks ja temalt nõutakse summa maksmist ühenduse eelarvesse määruse nr 1150/2000 artikli 17 lõike 2 kohaselt.

A-raamatupidamisarvestuse ja eraldi raamatupidamisarvestuse omavahenditega seonduvate nõuete jaotumine liikmesriikide lõikes on järgmine:

A-RAAMATUPIDAMISARVESTUS: KINDLAKSMÄÄRATUD JA 2004. EELARVEAASTA LÕPU SEISUGA VEEL SISSE NÕUDMATA OMAVAHENDID

(eurodes)

Liikmesriik	Põllumajandussaaduste tollimaksud	Suhkru- ja isoglükooosi maksud	Tollimaksud	Veel sissenõudmata traditsioonilised omavahendid kokku
Belgia	0	0	4 806 651	4 806 651
Taani	0	0	8 392 083	8 392 083
Saksamaa	0	0	19 778 429	19 778 429
Eesti	0	0	4 086	4 086
Kreeka	7 388	0	0	7 388
Hispaania	20 734	0	2 214 759	2 235 493
Prantsusmaa	0	0	160 334	160 334
Iirimaa	0	0	40 807	40 807
Itaalia	0	0	16 095 380	16 095 380
Madalmaad	0	0	2 817 576	2 817 576
Portugal	0	0	2 074 310	2 074 310
Rootsi	0	0	208 623	208 623
Ühendkuningriik	0	0	58 211 633	58 211 633
EL-25	28 122	0	114 804 671	114 832 793

ERALDI RAAMATUPIDAMISARVESTUS: **KINDLAKSMÄÄRATUD JA 2004. EELARVEAASTA LÕPU SEISUGA VEEL SISSENÕUDMATA OMAVAHENDID**

(eurodes)

Liikmesriik	Põllumajandussaaduste tollimaksud	Suhkru- ja isoglükooosi maksud	Tollimaksud	Veel sissenõudmata traditsioonilised omavahendid kokku
Belgia	27 839 600	0	95 284 927	123 124 527
Tšehhi Vabariik	61 172	0	9 482	70 654
Taani	299 215	0	5 286 107	5 585 322
Saksamaa	88 425 560	569 757	313 722 479	402 717 796
Eesti	104 747	0	24 155	128 902
Kreeka	17 892 138	0	15 452 448	33 344 586
Hispaania	7 733 650	18	84 533 408	92 267 076
Prantsusmaa	9 633 623	243 030	95 612 818	105 489 471
Iirimaa	0	0	1 703 949	1 703 949
Itaalia	227 908 545	0	136 895 203	364 803 748
Küpros	56	0	21 592	21 648
Läti	157 977	0	73 897	231 874
Leedu	489	0	77 012	77 501
Luksemburg	0	0	777 858	777 858
Ungari	428 138	0	119 034	547 172
Malta	0	0	0	0
Madalmaad	21 387 915	2 127 386	66 345 907	89 861 208
Austria	9 008 700	0	61 291 316	70 300 016
Poola	13 365	0	31 582	44 947
Portugal	8 028 448	0	23 208 527	31 236 975
Sloveenia	4 121	0	1 462	5 583
Slovakkia	0	0	287	287
Soome	251 030	0	4 247 636	4 498 666
Rootsi	1 083 042	0	3 021 691	4 104 733
Ühendkuningriik	10 428 672	0	87 476 702	97 905 374
EL-25	430 690 203	2 940 191	995 219 479	1 428 849 873

31. detsembri 2004. aasta seisuga ümberarvutamisele kuuluvad omavahendid tulenevad peamiselt paranduseelarvest nr 10/2004, mis võeti vastu detsembris, kuid mille enamik liikmesriike maksis jaanuari esimesel tööpäeval, ning teatavatest käibemaksusummadest.

- d. **Muud nõuded liikmesriikidele:** 520,6 miljoni euro suurune summa hõlmab 46,7 miljoni euro väärtuses viiviseid ja 474 miljoni euro väärtuses muid nõudeid. Üks märkimisväärse kasvu põhjusi eelnevate eelarveaastatega võrreldes tuleneb tööst, mis on tehtud raamatupidamissüsteemi moderniseerimise projekti raames; komisjon saab nüüd erinevatele võlglastele, sealhulgas liikmesriikidele, väljastatud sissenõudekorralduste täitmist paremini jälgida. Pidades silmas, et eelneval eelarveaastal ei olnud see võimalik, kajastati siis selliseid liikmesriikide võlgnetavaid summasid peamiselt muudes sissenõudekorraldustes mitmesuguste võlgnevuste all. 2004. eelarveaasta aruandes on kajastatud ka 170 miljonit eurot, mis seondub uute liikmesriikide tasumisele kuuluvate osamaksudega söe ja terase teadusfondi.

B.3 Konsolideerimata ühenduse asutuste võlgnevused

Sia rubriiki kuuluvad erinevad summad kogumaksumus 28,9 miljonit eurot (2003. eelarveaastal 29,3 miljonit eurot), mis konsolideerimata ühenduste asutusedvõlgnevad Euroopa ühendustele. Institutsioonid maksavad nende asutuse eest teatavad kulud, mis hiljem tagasi makstakse.

B.4 *Mitmesugused võlgnevused*

MITMESUGUSED VÕLGNEVUSED

(miljonites eurodes)

	Saldo 31.12.2004 seisuga	Saldo 31.12.2003 seisuga
1. TASUMATA KONKURENTSITRAHVID		
Tasumata summad	1 790,20	1 811,04
Väärtuse vähendamine	-48,55	- 55,78
Vahesumma	1 741,65	1 755,26
2. FINANTSVAHENDAJAD		
Finantsvahendajate käes olevad summad	1 313,62	1 007,54
Väärtuse vähendamine	0,00	0,00
Vahesumma	1 313,62	1 007,54
3. USALDUSKONTODEL HOITAVAD SUMMAD		
Usalduskontodel hoitavad summad	534,72	300,87
Väärtuse vähendamine	0,00	- 0,08
Vahesumma	534,72	300,79
4. EFTA FINANTSMEHCHANISM		
EÜle tagastatav summa	36,28	44,55
Väärtuse vähendamine	0,00	0,00
Vahesumma	36,28	44,55
5. TEATAVATEST PROGRAMMIDEST SAADA OLEVAD SUMMAD		
Eelarveaasta lõpu seisuga lõpetamata projektid	101,29	121,37
Väärtuse vähendamine	- 57,70	- 101,82
Vahesumma	43,59	19,55
6. TAGATISFONDI KASUTAMINE — VÕLGNETAVAD SUMMAD		
EIPle makstavad ja võlglastelt sissenõutavad summad	1,26	4,83
Väärtuse vähendamine	- 1,26	- 4,83
Vahesumma	0,00	0,00
7. MUUD SISSENÕUDEKORRALDUSED		
Väljastatud sissenõudekorraldused	337,75	530,09
Väärtuse vähendamine	- 136,54	- 185,20
Vahesumma	201,21	344,89
8. VIITLAEKUMISED JA ETTEMAKSTUD KULUD		
Kogunenud intressid ja muud saadaolevad tulud	66,79	65,83
Ettemakstud kulud	201,74	71,95
Vahesumma	268,53	137,78
9. KIRJENDATAVAD KULUD	0,17	0,00
Kokku	4 139,77	3 610,36

Selle punkti alla kuuluvad Euroopa ühenduste tegevusest tulenevad nõuded.

1. **Tasumata trahvid**, mille komisjon on määranud konkurentsieeskirjade rikkumiste eest, moodustavad 1,7417 miljardit eurot (2003. eelarveaastal 1,7553 miljardit eurot). Muutused komisjoni tasumata trahvisummades on järgmised (miljonites eurodes):

TASUMATA TRAHVID

(miljonites eurodes)

31.12.2003	2004				31.12.2004
Trahvinõuded (a)	2004. aastal määratud trahvid (b)	Trahvinõuete tühistamine (c)	Lõplikult kogutud trahvid (d)	Muutused ajutiselt kogutud trahvides (e)	Trahvinõuded f=a+b+c+d+e
1 811,0	873,5	- 190,0	- 290,9	- 413,4	1 790,2

Pärast trahvi määramise otsust peavad võlglastel kahe kuu jooksul alates teavitamise kuupäevast:

- kas otsusega nõustuma, misjuhul nad peavad trahvi määratud tähtajaks ära maksma ning komisjon nõuab summa lõplikult sisse;
- või otsusega mitte nõustuma, misjuhul nad esitavad kaebuse ühenduste õiguse kohaselt. Sellele vaatamata peab trahvi põhisumma siiski määratud tähtajaks ära maksma, sest kaebusel ei ole menetlust peatavat toimet (EÜ asutamislepingu artikkel 242). Sellistel juhtudel on võlglastel kaks võimalust: nad võivad esitada pangatagatise või maksta trahvi ajutiselt.

Kokku 2,021 miljardit eurot 31. detsembri 2004. aasta seisuga määratud ja tasumata trahvidest oli sisse nõutud ajutiselt. Need maksed tasakaalustavad nendega seotud nõudeid ja kantakse likviidsete varade alla, kuid 1,933 miljardit eurot summast, mis seondub nende trahvidega, mille puhul on esitatud kaebus või mille puhul ei ole teada, kas kaebus esitatakse, käsitletakse ka tingimuslike kohustustena, (¹) sest juhtumi suhtes ei ole veel lõplikku otsust tehtud. Lisaks sellele oli 31. detsembri 2004. aasta seisuga esitatud pangatagatise kokku 1,1658 miljardi euro väärtuses. Nimetatud tagatised ei mõjuta nõuete summat bilansi aktiva poolel, vaid on kajastatud lisas bilansiväliste kulukohustustena tingimuslike varade all. Bilansivälistes kulukohustustes on tingimuslike kohustuste summana näidatud 3,8379 miljardit eurot, mis koosneb selliste võlgnetavate nõuete kogusummast, mille suhtes ei ole veel otsust tehtud, ja sellistelt saadud maksetelt teenitud intressidest, mille suhtes ei ole lõplikku otsust tehtud.

2. **Finantsvahendajatele** makstud summad, mis ei ole veel lõplikule abisaajale üle kantud. Selle punkti alla kuuluvad eelarvest tehtud ettemaksud avalikele või eraõiguslikele vahendajatele, kelle komisjon on valinud nende maksete haldamiseks või lõplikele abisaajatele ülekandmiseks kas määrustest või lepingusätetest tulenevalt. See 1,3136 miljardi euro suurune summa kujutab endast vahendajate käes hoitavaid vahendeid 31. detsembri 2004. aasta seisuga (2003. eelarveaastal 1,0075 miljardit eurot). Nimetatud summade jaotumine eelarveridade lõikes on esitatud allpool. Sii hulka on arvatud ka nimetatud summadel kogunenud pangaintressid summas 19,6 miljonit eurot (2003. eelarveaastal 43,6 miljonit eurot).

FINANTSVAHENDAJAD

(miljonites eurodes)

Eelarverida	31.12.2004 seisuga välja maksmata eelfinantseering
15.02 Haridus	93,1
15.03 Kutseõpe	143,1
15.07 Noored	47,6
16.05 Teabevahetuse ja -võrkude koordineerimine ELis	0,2

(¹) Vt 4. lisa punkt 4 bilansiväliste tingimuslike kohustuste kohta.

(miljonites eurodes)	
Eelarverida	31.12.2004 seisuga välja maksmata eelfinantseering
19.06 Suhted Ida-Euroopa, Kaukaasia ja Kesk-Aasiaga	8,9
19.07 Suhted Lääne-Balkani piirkonnaga	136,6
19.08 Suhted Lähis-Ida ja Vahemere lõunapiirkonna riikidega	19,9
21.02 Arengukoostööpoliitika ja valdkondlikud tegevuskavad	– 1,1
21.03 Suhted Aafrika Alam-Sahara, Kariibi mere, Vaikse ja India ookeani piirkonna riikide ning ülemeremaade ja -territooriumidega	20,5
22.02 Ühinemiseelse abi andmise vahendid	825,2
Kokku	1 294,0

Eelfinantseerimise tehingute ja nende integreeritud raamatupidamisarvestuse ning kontrollimise ja heakskiitmise korra küsimust on käsitletud osana komisjoni raamatupidamise moderniseerimise projektist. Osana nimetatud tekkepõhisele raamatupidamisele ülemineku projektist on peaarvepidaja kehtestanud raamatupidamiseeskirjad eelfinantseeringu kaasamiseks bilansi aktiva poolele. Nende aluseks on finantsmääruse üksikasjalike rakenduseeskirjade kehtestamist käsitleva määruse artikli 3 lõige 5. Nimetatud eeskirjad jõustusid 1. jaanuaril 2005 ja seega kajastatakse Euroopa ühenduste algbilansis nimetatud kuupäeva seisuga võlgnetavaid eelfinantseeringuid varadena. 2004. eelarveaasta jooksul tegid komisjoni talitused märkimisväärseid pingutusi kõigi võlgnetavate eelfinantseeringusummade arvele võtmiseks. Samas ei ole aga 31. detsembri 2004. aasta seisuga bilanss koostatud nende eeskirjade kohaselt nagu eelnevatelgi eelarveaastatel ja nimetatud summad ei ole selles varadena kajastatud.

3. Teatavate rahastamisvahendite haldamine on usaldatud sellistele kolmandatest isikutest asutustele nagu Euroopa Investeerimispank (EIP), Euroopa Investeerimisfond (EIF), Euroopa Rekonstruktsiooni- ja Arengupank (EBRD), Euroopa Nõukogu Arengupank (CEB) ja EUROFER. 31. detsembri 2004. aasta seisuga oli nimetatud asutuste **usalduskontodel** hoitav summa (ei sisalda allahindlust) 534,7 miljonit eurot (2003. eelarveaastal 300,9 miljonit eurot). Nimetatud summade jaotumine eelarveridade lõikes on esitatud allpool. Kõnealuse summa hulka ei kuulu nimetatud vahenditest tehtud investeeringud riskikapitali fondidesse, mis on kajastatud muude investeeringute all (Aktiva IV.B.1).

RAHASTAMISVAHENDID

(miljonites eurodes)	
Eelarverida	31.12.2004 seisuga välja maksmata eelfinantseering
01.04 Finantstehingud ja rahastamisvahendid	260,9
22.02 Ühinemiseelne abi	99,2
19.08 Suhted Lähis-Ida ja Vahemere lõunapiirkonna riikidega	174,6
Kokku	534,7

4. **EFTA finantsmehhanism** kehtestati 1993. aastal teatavate Euroopa Liidu piirkondade arengu ja struktuurilise kohandamise toetamiseks. Osamaksete tasujad, sealhulgas komisjon, on olemasolevate vahendite ühisomanikud. Komisjoni osa 31. detsembri 2004. aasta seisuga on 36,3 miljonit eurot (2003. eelarveaastal 44,5 miljonit eurot).
5. Nimetatud summad seonduvad peamiselt **ECIP** (51,5 miljonit eurot) ja **MEDIA** (41,7 miljonit eurot) programmide raames tehtud ettemaksetega. Konservatiivsuse põhimõtte kohaselt ning kaasnevaid riske ja ebakindlust arvestades on ECIP saldode ja MEDIA summade väärtust vähendatud vastavalt 29,6 miljoni euro ja 28,1 miljoni euro võrra. Veel lõpetamata projektide läbivaatamist jätkatakse eesmärgiga teha kindlaks kõigi selliste ettemaksete olukord, et määrata kindlaks komisjonile tagasimakstavad lõppsummad. Kui projekt lõpetatakse ja nõue kuulub tasumisele, tehakse sissenõudekorraldus ja saldo kantakse sissenõudekorralduste alla.

6. 2004. eelarveaastal esitati **tagatistfondile** kaks täiendavat **tagatise kasutusele võtmise nõuet** seoses võlga **Argentinas**. Kõnealune võlg muudeti seega tagatistfondi võlaks, kuid hiljem maksti see tagasi. 31. detsembri 2004. aasta seisuga võlgnetav summa seondub tasumisele kuuluva viivise ja trahvidega. Arvestades nimetatud nõude laadi ja seda ümbritsevaid asjaolusid peeti asjakohaseks see nõue 100 % ulatuses alla hinnata.
7. Tegemist on **sissenõudekorraldustega**, mis on 31. detsembri 2004. aasta seisuga kindlaksmääratud ja sissenõutavate nõuetena raamatupidamisarvestusse kantud ega kuulu bilansi aktiva poolel ühegi teise rubriigi alla.

Veel kindlaks määramata lootusetute nõuete väärtust on korrigeeritud. Üle ühe aasta võlgnetavad summad hinnatakse alla 20 % võrra. Igal järgneval aastal hinnatakse väärtust täiendava 20 % võrra alla. Nimetatud üldine allahindlus arvutatakse eelarveaasta lõpu seisuga võlgnetavate nõuete summa pealt. Teatavad nõuded, näiteks sellised nõuded, mille suhtes tehakse allahindlus individuaalselt, ei ole kindlasummalise allahindluse hulka arvatud.

Sellesse rubriiki kuuluvad ka likvideeritava ESTÜ väljastatud trahvid; samas on kõnealune summa, mis 31. detsembri 2004. aasta seisuga oli 23,6 miljonit eurot ja 31. detsembri 2003. aasta seisuga 32,5 miljonit eurot, täielikult alla hinnatud trahvide vanuse ja kahtluste tõttu nende sissenõutavuse suhtes. Tähelepanu tuleb juhtida ka sellele, et trahvide käsitlemine raamatupidamises toimub likvideeritava ESTÜ puhul erinevalt — kui komisjon tunnustab nõuet ja tulu kohe trahvi määramisel, siis likvideeritav ESTÜ ei tunnista tulu kuni ajani, mil summa on kaebust esitamata ära makstud; kuni ülekandeni hoitakse reservi summade katteks, mille suhtes kaebus on esitatud.

8. Selle rubriigi all on kajastatud saadaolevad intressid ja ettemakstud kulud.
9. Arvestades, et järgmisse eelarveaastasse ülekantavad maksete assigneeringud on juba arvatud eelarveaasta majandustulemuse hulka, kuuluvad selle punkti alla ainult liigendamata assigneeringute arvelt kantud kulud.

C. Muud nõuded

MUUD NÕUDED

(eurodes)

	Saldo 31.12.2004 seisuga	Saldo 31.12.2003 seisuga
Nõuded personalile	17 647 861,60	36 929 231,45
Kindlustusseltsidelt saada olevad summad	1 823 859,18	258 785,79
Kokku	19 471 720,78	37 188 017,24

VIII. SULARAHHA INVESTEERINGUD

Jaotumine tähtaja järgi on järgmine:

SULARAHHA INVESTEERINGUD

(eurodes)

	Saldo 31.12.2004 seisuga	Saldo 31.12.2003 seisuga
Tähtajalised hoiused:		
Tähtajaga alla ühe kuu	203 330 197,49	67 991 795,52
Tähtajaga ühest kuust kuni ühe aastani	64 791 294,97	63 963 547,66
Võlakirjad ja muud püsiva tulumääraga hoiused	1 343 603 176,79	1 340 501 836,53
Kokku	1 611 724 669,25	1 472 457 179,71

IX. LIKVIIDSED VARAD

LIKVIIDSED VARAD

	(eurodes)	
	Saldo 31.12.2004 seisuga	Saldo 31.12.2003 seisuga
Kontod riigikassades	641 993 536,79	10 276 517 701,99
Kontod keskpankades	2 579 522 086,05	285 019 770,15
Laenutegevuse kontod	17 257 498,18	40 712 379,08
Jooksevkontod	3 830 452 170,36	3 264 191 619,62
Avansikontod	71 464 543,79	34 979 881,40
Kassas olev sularaha	244 687,08	270 046,53
Ülekanded	0,00	5 500 000,00
Kokku	7 140 934 522,25	13 907 191 398,77

Sellesse rubriiki kuuluvad kõik vahendid, mida institutsioonid hoiavad oma kontodel liikmesriikides ja EFTA riikides (riigikassas või keskpangas) ning jooksevkontod, avansikontod ja sularaha. Siia hulka kuulub ka tulu laenatud vahendite arvelt antud laenudelt ja laenudelt, mis on antud võõrtöötajate majutustingimuste parandamiseks. Komisjoni väljastatud trahvidega seoses saadud summad, mille puhul juhtum ei ole veel lõpetatud, moodustavad 2,130 miljardit eurot ja neid hoitakse spetsiaalsetel jooksevkontodel.

B. PASSIVA

I. OMAKAPITAL

Omakapitali rubriik koosneb järgnevast:

A. Eelarveaasta majandustulemus

Majandustulemus jaotub järgmiselt:

EUROOPA ÜHENDUSTE MAJANDUSTULEMUS

	(eurodes)	
	31.12.2004	31.12.2003
1. Euroopa ühenduste eelarve täitmise tulemus	2 736 707 563,42	5 469 843 705,90
2. Korrigeerimise tulemus	1 383 248 148,39	– 307 077 541,75
3. Laenutegevuse tulemus	1 109 122,18	102 691,94
4. Likvideeritava ESTÜ majandustulemus	72 953 471,11	337 878 471,92
Eelarveaasta majandustulemus	4 194 018 305,10	5 500 747 328,01

Eelarve täitmise tulemus on 2,7367 miljardit eurot, mis on üksikasjalikult kajastatud 2004. aasta eelarve täitmise tulemuse tabelis.

Majandustulemuse hulka arvatud vahetuskursi erinevused tulenevad muudes valuutades kui eurodes toimuvatest maksetest ja hoitavatest finantsvaradest eelkõige neis liikmesriikides, mis ei ole veel eurot kasutusele võtnud.

Finantsvarade puhul kõigub riigi valuutade väärtus eurodes iga päev koos turukursiga. Finantsvarad hinnatakse bilansi koostamiseks ümber 31. detsembril kehtinud vahetuskursside alusel.

Komisjon kirjendab maksed igakuiste vahetuskursside alusel, mis paratamatult erinevad turukursist.

Korrigeerimise tulemus jaotub järgmiselt:

KORRIGEERIMISE TULEMUS

<i>(eurodes)</i>		
	2004	2003
A. POSITIIVSED KORRIGEERIMISED		
1. Kulude vähenemine, varade suurenemine	1 208 624 212,76	- 56 362 825,75
a. Koolituskulud	0,00	0,00
b. Immateriaalne põhivara	16 797 901,17	7 180 907,10
c. Materiaalne põhivara	523 347 256,68	238 712 571,38
d. Finantspõhivara	331 291 689,09	39 186 302,15
e. Eelarvest antud laenud	13 836 513,51	26 332 225,70
f. Varud	20 474 518,16	1 989 888,72
g. Muud kulud	302 876 334,15	- 369 764 720,80
2. Amortisatsioon	257 745 977,87	55 872 750,10
3. Väärtuse korrigeerimine	595 070 606,37	204 698 966,24
4. Riskide ja kulude katteks eraldatud vahendid	352 479 644,69	674 201 298,29
5. Tulu eelarveaasta jooksul omandatud, kuid sissenõudmata eelarvelistest vahenditest	2 919 500 862,77	3 586 183 482,79
Kokku	5 333 421 304,46	4 464 593 671,67
B. NEGATIIVSED KORRIGEERIMISED		
1. Tulude vähenemine, varade vähenemine	179 159 635,67	947 674 628,68
a. Koolituskulud	0,00	0,00
b. Immateriaalne põhivara	23 610 497,97	1 476 204,08
c. Materiaalne põhivara	225 917 933,96	67 314 584,70
d. Finantspõhivara	5 472 806,61	1 889 089,00
e. Eelarvest antud laenud	25 334 142,27	51 855 018,45
f. Varud	26 217 356,08	3 021 453,64
g. Eelnevatel aastatel tekkinud nõuete eest laekunud summa	- 127 393 101,22	822 118 278,81
2. Amortisatsioon	418 656 218,24	260 553 621,75
3. Väärtuse korrigeerimine	13 909 587,98	125 460 020,10
4. Erakorraline amortisatsioon ja väärtuse korrigeerimine	239 505,50	27 509 824,43
5. Riskide ja kulude katteks eraldatud vahendid	3 191 544 430,49	3 348 094 102,69
6. Ümberarvutamisele kuuluvad kulud	6 482 553,49	16 941 669,09
7. Seotud asutuste majandustulemused	140 181 224,70	45 437 346,68
Vahesumma	3 950 173 156,07	4 771 671 213,42
Korrigeerimise tulemus (A-B)	1 383 248 148,39	- 307 077 541,75

Laenutegevuse tulemus jaotub järgmiselt:

LAENUTEGEVUSE TULEMUS

<i>(eurodes)</i>	
Vahendid	2004. eelarveaasta tulemus
Keskmise tähtajaga finantsabi	- 86 185,16
Maksebilanss	11 259,05
EURATOM	57 954,62
Ühenduse uus laenude rahastamisvahend (NCI)	1 126 093,67
Kokku	1 109 122,18

2004. eelarveaasta laenugevuse tulemuseks saadud summa paigutamine ei olnud eelarveaasta lõpu seisuga veel teada.

2003. eelarveaasta laenugevuse tulemuseks saadud summa paigutati erinevatesse vahenditesse järgmiselt:

EELNEVA EELARVEAASTA LAENUGEVUSE TULEMUSEKS SAADUD SUMMA PAIGUTAMINE

(eurodes)

Meetmed	2003. eelarveaasta tulemus	Tulemuse ülekandmine eelarvesse	Ülekanne erireservi	Ülekanne erireservist
Keskmise tähtajaga finantsabi	6 713,73	0,00	6 713,73	0,00
Maksebilanss	2 881,55	0,00	2 881,55	0,00
EURATOM	44 406,51	0,00	44 406,51	0,00
Ühenduse uus laenude rahastamisvahend (NCI)	48 690,15	48 690,15	0,00	0,00
Kokku	102 691,94	48 690,15	54 001,79	0,00

Allpool on esitatud ülevaade likvideeritava ESTÜ 2004. eelarveaasta tulude ja kulude aruandest:

LIKVIDEERITAVA ESTÜ TULUDE JA KULUDE ARUANNE

(eurodes)

	2004	2003
A. TULUD:		
1. Intressid ja sarnased tulud	105 815 300	119 191 862
2. Saadud vahendustasud	481 801	298 205
3. Tulu finantstehingutest	12 673 301	11 697 059
4. Riskide ja kulude katteks eraldatud vahendite vabastamine	5 538 728	60 982 850
5. Muud tulud	30 813 653	23 677 013
6. Tasandusreservi vabastamine	1 750 000	3 500 000
7. Tagatisfondi tehingud	34 000 000	254 000 000
Vahesumma	191 072 783	473 346 989
B. KULUD:		
1. Intressid ja sarnased kulud	51 326 036	57 938 886
2. Makstud vahendustasud	240 343	211 887
3. Kulu finantstehingutest	10 957 288	16 214 228
4. Üldhalduskulud	0	280 274
5. Põhivara väärtuse korrigeerimine	5 648	5 648
6. Parandused nõuetes ning riskide ja kulude katteks eraldatud vahendites	691 800	847 414
7. Muud kulud	148 197	3 470 180
8. Erakorralised kulud	0	0
9. Ülekanne sõe ja terase teadusfondi	54 750 000	56 500 000
Vahesumma	118 119 312	135 468 517
Perioodi majandustulemus (A-B)	72 953 471	337 878 472

B. Varasematest eelarveaastatest üle kantud majandustulemus

Siia kuulub ainult majanduslike korrigeerimiste kumulatiivne tulemus, kuna eelarve täitmise tulemus maksitakse liikmesriikidele tagasi ja laenugevuse tulemus kantakse osaliselt reservi ja osaliselt eelarve tuludesse.

Varasematest eelarveaastatest ülekantud korrigeerimise tulemust on ajakohastatud paranduse tõttu 31. detsembri 2003. aasta seisuga renditud varades ja kohustustes.

MUUTUSED VARASEMATEST EELARVEAASTATEST ÜLE KANTUD MAJANDUSTULEMUSTES

(eurodes)

Majandustulemus	Summa
Varasematest eelarveaastatest üle kantud majandustulemus 31.12.2003 seisuga	9 475 249 936,33
2003. eelarveaasta kohta tehtud korrigeerimiste tulemus	- 307 077 541,75
Renditud varade ja kohustuste korrigeerimine 31.12.2003 seisuga	89 865 170,10
Varasematest eelarveaastatest üle kantud majandustulemus 31.12.2004 seisuga	9 258 037 564,68

C. Reservid

- Ümberhindlusreserv hõlmab materiaalse ja immateriaalse põhivara ümberhindlust. Eelarveaasta lõppsaldo seondub täielikult komisjoni hoonete ümberhindlusega enne 2003. eelarveaastat.
- Laenutegevuse reserv hõlmab varasematel eelarveaastatel laenutegevusega kaasnevate tulevaste kohustuste katteks moodustatud erireservi.

LAENUTEGEVUSE ERIRESERV

(eurodes)

Vahendid	Saldo 31.12.2003 seisuga	Ülekanne erireservi	Ülekanne erireservist	Vahendite vahelised ümberpaigutused	Saldo 31.12.2004 seisuga
Keskmise tähtajaga finantsabi	1 019 071,31	6 713,73	0,00	0,00	1 025 785,04
Maksebilanss	119 669,94	2 881,55	0,00	0,00	122 551,49
EURATOM	1 171 584,57	44 406,51	0,00	0,00	1 215 991,08
Ühenduse uus laenude rahastamisvahend (NCI)	300 000,00	0,00	0,00	0,00	300 000,00
Kokku	2 610 325,82	54 001,79	0,00	0,00	2 664 327,61

- Likvideeritava ESTÜga seonduvaid reserve on kokku viis: erireserv, pensionireserv, söe ja terase teadusfondi reserv, üldreserv ja uutelt liikmesriikidelt sisse nõudmata summade reserv. Suurenemine on peamiselt põhjustatud 2003. eelarveaasta majandustulemusest pärineva 337,9 miljoni euro paigutamisest teadusfondi ja uutelt liikmesriikidelt sisse nõudmata summade kaasamisest käesoleval aastal 170 miljoni euro väärtuses.

LIKVIDEERITAVA ESTÜ RESERVID

(eurodes)

Reserv	Saldo 31.12.03 seisuga	Varasema majandustulemuse ülekandmine	Muutused 2004. eelarveaastal	Saldo 31. detsembri 2004. aasta seisuga
Erireserv	88 100 000,00	0,00	-15 600 000,00	72 500 000,00
Pensionireserv	30 000 000,00	0,00	-6 000 000,00	24 000 000,00
Söe ja terase teadusfond	369 570 761,32	337 878 471,92	0,00	707 449 233,24
Üldreserv	0,00	0,00	21 600 000,00	21 600 000,00
Uutelt liikmesriikidelt sisse nõudmata summad	0,00	0,00	169 930 000,00	169 930 000,00
Kokku	487 670 761,32	337 878 471,92	169 930 000,00	995 479 233,24

II. RISKIDE JA KULUDE KATTEKS ERALDATUD VAHENDID

RISKIDE JA KULUDE KATTEKS ERALDATUD VAHENDID

(eurodes)

	Saldo 31.12.2004 seisuga	Saldo 31.12.2003 seisuga
Tagatisfond	1 086 129 313,44	1 368 967 899,92
Tuumarajatiste tegevuse lõpetamise kulude katteks eraldatud vahendid	811 226 379,00	789 467 848,51
Pensioniskeemiga seotud kohustuste katteks eraldatud vahendid	26 008 385 900,00	22 838 600 000,00
Muud eraldatud vahendid	41 923 055,00	111 560 191,69
Likvideeritava ESTÜ jaoks eraldatud vahendid	327 971 865,02	363 650 039,23
Kokku	28 275 636 512,46	25 472 245 979,35

Tagatisfond

Arvestades, et tagatisfondilt võidakse nõuda oma kohustusi mittetäitvate võlgnike laenude tagasimaksmist mis tahes ajal, on konservatiivsuse põhimõtet järgides eraldatud vahendid riskide ja kulude katteks. Kõnealused eraldatud vahendid summas 1,086 miljardit eurot (2003. eelarveaastal 1,369 miljardit eurot) vastavad tagatisfondi sihtsummale⁽¹⁾, arvatuna 31. detsembri 2004. aasta seisuga tagasi maksmata laenude summa alusel. Erinevus aktiva poolel näidatud tagatisfondi summa ja eraldatud vahendite summa vahel vastab 526 miljoni euro suurusele ülejäägile (2003. eelarveaastal 223 miljonit eurot), mis makstakse eelarvesse tagasi ja mida kajastatakse omakapitalina.

Teadusuuringute Ühiskeskuse tuumarajatiste tegevuse lõpetamine

2002. eelarveaastal viis sõltumatute ekspertide rühm läbi uuringu selle kohta, millised on Teadusuuringute Ühiskeskuse tuumarajatiste tegevuse lõpetamise ja jäätmekäitlusprogrammi hinnangulised kulud. Nende hinnang, milleks on 1,145 miljardit eurot (sealhulgas "roheline välja" ("green field") valiku hinnanguline kulu summas 76 miljonit eurot, mis tähendab kõigi hoonete täielikku lammutamist), on võetud raamatupidamisarvestusse kantavate eraldatud vahendite summa aluseks. IPSASe eeskirjade täielikuks kohaldamiseks on need eraldatud vahendid seotud 2,5 % inflatsiooniindeksiga ja seejärel (5 %-ga) netonüüdisväärtusele diskonteeritud. 31. detsembri 2004. aasta seisuga on selle tulemusel eraldatud vahendite summa 871,4 miljoni eurot, millest on maha arvatud selle kuupäevani kantud kulutuste summa 60,2 miljoni eurot, mis annab tulemuseks 811,2 miljoni eurot.

Pidades silmas kõnealuse programmi hinnangulist kestust (umbes 30 aastat) peaks märkima, et nimetatud hinnang ei ole päris kindel ning lõplik kulu võib osutuda praegu kirjendatud summadest erinevaks.

Pensionid

31. detsembri 2004. aasta seisuga on ühenduste pensioniskeemi käsitlevad eeskirjad määratletud uutes Euroopa ühenduste ametnike personalieeskirjades (kehtivad alates 1. maist 2004). Personali pensione käsitlevad eeskirjad on vahetult kohaldatavad kõikides liikmesriikides. See kord reguleerib erinevat liiki pensione (vanaduspension, invaliiduspension, toitjakaotuspension) ja invaliidsushüvitist.

Personalieeskirjade artikli 83 kohaselt kujutab pensioniskeemis ettenähtud hüvitiste maksmine endast ühenduste eelarve kulu. Liikmesriigid tagavad nimetatud hüvitiste maksmise ühiselt vastavalt nimetatud kulude rahastamiseks määratud ulatusele. Lisaks sellele maksavad ametnikud kohustusliku maksu näol ühe kolmandiku nimetatud skeemi pikaajaliseks rahastamiseks.

Kuni eelmise eelarveaastani põhinesid pensioniõiguste hinnangulise summa katmiseks eraldatud vahendid endiste personalieeskirjade kohaselt kohaldatavatel eeskirjadel. Käesoleval eelarveaastal võeti, nagu juba eespool mainitud, esmakordselt aluseks ametnike uued personalieeskirjad (sh eriti ühenduste pensioniskeemi reform), mis hakkasid kehtima alates 1. maist 2004.

(¹) Sihtsumma vastab 9 %-le tasumata summast.

Sõltumatud eksperdid viisid 31. detsembril 2004. aastal uute personalieeskirjade kohaselt kehtivate eeskirjade alusel läbi ühenduste pensioniskeemist tulenevate kohustuste kindlustusmatemaatilise hindamise. Nimetatud hindamine hõlmas vanaduse, invaliiduse ja toitjakaotusega seotud hüvitisi (erinevaid pensioni liike ning invaliidsushüvitist). See viidi läbi vastavalt IAS 19 meetodikale. Nimetatud raamatupidamisstandard nõuab tööandjalt oma kindlustusmatemaatiliste kulukohustuste pidevat määramist, võttes arvesse nii hüvitisi, mis on lubatud töötajatele ajal, mil nad on tööealised, kui ka prognoositavat palkade tõusu.

Nimetatud kohustuse arvutamiseks kasutatud kindlustusmatemaatilise hindamise meetodit tuntakse proportsionaalse osa krediteerimise meetodi (*projected unit credit method*) nime all. Põhilised hindamisel kasutatud kindlustusmatemaatilised eeldused olid järgmised:

1. Keskmise eluea tabel (EL 2004) koostati ametnike päritoluriikide siseriiklike tabelite alusel ja seda korregeeriti, et võtta arvesse praegust jälgitud suremust;
2. Invaliidsustabel (EL 2004) põhines koordineeritud organisatsioonide (OECD, NATO, ESA jt) kasutatud tabelil ja seda korregeeriti EL ametnike üldkogumi kohta tehtud tähelepanekute põhjal;
3. Nominaalne diskontomäär põhines skeemi kestusele lähedase tähtajaga (19 aastat) nullkupongiga eurovõlakirjade intressikõveral 2004. aasta detsembris, mis oli 4,3 %; teisalt põhines inflatsioon THHI (tarbijahindade harmoneeritud indeksi) aastasel muutusel 2004. aasta detsembris, mis oli 2,4 %; seega kasutati tegeliku diskontomäärana 1,9 %;
4. Palkade ja hüvitiste üldine ümberhindlusmäär põhines 1993.–2004. eelarveaasta ümberhindamise statistikal, võrdues 0,2 %-ga;
5. Üldisest ümberhindlusest välja jäävat individuaalset palgatõusu hinnati uue teenistuskäigu struktuuri (edutamismäärad on täpsemalt esitatud personalieeskirjade I lisas) ja selle üleminekumeetmete (personalieeskirjade XIII lisa 1. jagu) alusel; need varieeruvad sõltuvalt ametniku vanusest ning palgaastmest ja -järgust;
6. Aktiivses teenistuses olevate ametnike abielukoefitsiendid pensionilemineku ajal põhinesid ametnike üldkogumi statistikal ja võrdusid meeste puhul 90 % ja naiste puhul 60 %-ga;
7. Arvestati endiste ametnike (pensionäride ja invaliidide) abieluseisu;
8. Eeldati, et pensionileminek toimub ajal, mil ametnik saab kasu oma täielikest õigustest, võttes arvesse pensioni vähendust ennetähtaegselt pensionile jäämise korral ja Barcelona algatust pensionile jäämise edasilükkamise kohta (hiljemalt kuni 65. eluaastani).

Andmete saamiseks kasutati samu üldkogumi rühmi, mis 31. detsembril 2003. aastal tehtud hindamisel. Kohustused hõlmavad seega eespool määratletud õigusi järgmiste isikute puhul:

1. kõigi institutsioonide ja talituste 31. detsembri 2004. aasta seisuga aktiivses teenistuses olev personal, kelle suhtes kohaldatakse ühenduse pensioniskeemi;
2. invaliidid, kes saavad personalieeskirjade artikli 78 kohaselt invaliidsushüvitist;
3. endised ametnikud ja muud teenistujad, kellele makstakse vanaduspension;
4. endised ametnikud ja muud teenistujad, kellele makstakse invaliidsuspension;
5. toitjakaotuspension saajad (lesed, orvud, ülalpeetavad).

2004. ja 2003. eelarveaasta kindlustusmatemaatilise kohustuse võrdlus: 31. detsembri 2004. aasta seisuga hinnati kindlustusmatemaatiliseks kohustuseks 25,8 miljardit eurot, sellal kui eelmine, 31. detsembri 2003. aasta seisuga tehtud ja endistel personalieeskirjadel põhinev hindamine andis tulemuseks 22,8 miljardit eurot.

2004. ja 2003. eelarveaasta kindlustusmatemaatilise kohustuse peamisi erinevusi selgitavad järgmised asjaolud:

- muutused mõnedes kindlustusmatemaatilistes eeldustes, eelkõige seoses tegeliku diskontomääraga (mis muutus 2,6 %-lt 1,9-le);
- uute personalieeskirjadega kehtestatud teenistuskäigu- ja pensionieeskirjade muutused;

— muutused üldkogumis (mis muutus 45 447 liikmelt 47 782 liikmele), kellest enamik on uued aktiivses teenistuses olevad ametnikud, kelle puhul aastakoefitsient on 2 % asemel 1,9 %.

Brutopensionide ja peretoetuste arvutamine põhineb personalieeskirjade sätetel.

(miljonites eurodes)

	INIMESTE ARV			KULUD		
	TEGELIK	PROGNOOS		TEGELIK	PROGNOOS	
Eelarveaasta	2004	2005	2006	2004	2005	2006
Vanaduspension	7 054	7 478	7 918	452	483	520
Invaliiduspension	3 698	3 755	3 825	181	185	194
Toitjakaotuspension	2 716	2 818	2 903	81	87	90
Lahkumistoetus	539	500	450	20	20	17
Kokku	14 007	14 551	15 096	734	775	821

Lisaks eespool mainitud personali pensioniskeemiga seonduvale 25,8 miljardile eurole hõlmavad eraldatud vahendid ka komisjoni praeguste ja endiste liikmetega seonduvaid pensionikohustusi ja alates kõnealuselt eelarveaastast esmakordselt ka kontrollikoja praeguste ja endiste liikmetega ning Euroopa Kohtu kohtunikega ja endiste kohtunikega seonduvaid pensionikohustusi.

Muud eraldatud vahendid

Muud eraldatud vahendid seonduvad peamiselt prognoosiga ühenduste panuse kohta suu- ja sõrataudist ning muudest loomahaigustest tingitud hädaolukordade fondi summas 41,9 miljonit eurot (2003. eelarveaastal 102,1 miljonit eurot), mis on mõeldud mitmele liikmesriigile (vt ka 4. lisa, bilansiväliste kohustuste punkt 8).

Likvideeritava ESTÜ jaoks eraldatud vahendid

Need eraldatud vahendid hõlmavad 209 miljoni euro ulatuses võetud laene, mis ei ole kaetud liikmesriikide tagatisega, pangakulude jaoks eraldatud vahendeid 0,3 miljoni euro väärtuses, söe ja terase teadusfondi jaoks eraldatud vahendeid 114,8 miljoni euro väärtuses ja vaidlustatud trahvide jaoks eraldatud vahendeid 3,9 miljoni euro väärtuses.

III. PIKAAJALISED KOHUSTUSED

Süa rubriiki kuuluvad rohkem kui aastase tähtajaga kohustused.

PIKAAJALISED KOHUSTUSED

(eurodes)

	Saldo 31.12.2004 seisuga	Saldo 31.12.2003 seisuga
A. VÕETUD LAENUD		
Keskmise tähtajaga finantsabi	987 750 000,00	1 211 000 000,00
Euratom	170 000 000,00	105 000 000,00
Likvideeritav ESTÜ	420 583 805,84	428 672 854,67
Vahesumma	1 578 333 805,84	1 744 672 854,67
B. MUUD PIKAAJALISED KOHUSTUSED		
Personalifond	26 723 046,54	28 350 176,47
Saadud tagatised ja garantiid	921 812,15	2 412 984,34
Liisinguvõlad	1 746 530 292,01	1 365 635 833,62
EBRD märgitud kapital	10 125 000,00	18 562 500,00
Muu	62 004 976,00	83 907 876,64
Vahesumma	1 846 305 126,70	1 498 869 371,07
Kokku	3 424 638 932,54	3 243 542 225,74

A. Võetud laenud

Siia rubriiki kuuluvad võetud laenud, mille tagasimaksmise tähtaeg saabub rohkem kui ühe aasta pärast. Võetud laenudega seonduvad toimingud 2004. eelarveaastal olid täpsemalt järgmised:

LAENUDE VÕTMISE TOIMINGUD*(eurodes)*

	Saldo 31.12.2003 seisuga	Uued laenud	Tagasimaksed	Vahetuskursi erinevused	Saldo 31.12.2004 seisuga
A. VÕETUD LAENUD					
Makromajanduslik finantsabi (MFA)	1 351 000 000,00	10 000 000,00	- 147 000 000,00	0,00	1 214 000 000,00
EURATOM	105 000 000,00	65 000 000,00	0,00	0,00	170 000 000,00
Ühenduse uus laenude rahastamisvahend (NCI)	16 316 685,58	0,00	- 16 508 756,82	192 071,24	0,00
Likvideeritav ESTÜ	430 895 998,67	0,00	- 2 223 144,00	- 5 865 904,86	422 806 949,81
KOKKU	1 903 212 684,25	75 000 000,00	- 165 731 900,82	- 5 673 833,62	1 806 806 949,81

31. detsembri 2004. aasta seisuga võlgnetavad võetud laenude summad on laenude puhul, mille tähtaeg saabub rohkem kui aasta pärast, kirjendatud pikaajaliste kohustuste ja laenude puhul, mille tähtaeg saabub vähem kui aasta pärast, lühiajaliste kohustuste alla. Võetud laenudest tulenevad kohustused on tagatud ühenduste eelarvest.

B. Muud pikaajalised kohustused**PIKA- JA LÜHIAJALISTE KOHUSTUSTE JAOTUMINE***(eurodes)*

	Tähtajaga üle 1 aasta	Tähtajaga alla 1 aasta	Saldo 31.12.2004 seisuga
A VÕETUD LAENUD			
Makromajanduslik finantsabi (MFA)	987 750 000,00	226 250 000,00	1 214 000 000,00
EURATOM	170 000 000,00	0,00	170 000 000,00
Likvideeritav ESTÜ	420 583 805,84	2 223 143,97	422 806 949,81
Vahesumma	1 578 333 805,84	228 473 143,97	1 806 806 949,81
B. MUUD PIKAAJALISED KOHUSTUSED			
Personalifond	26 723 046,54	0,00	26 723 046,54
Saadud tagatised ja garantiid	921 812,15	0,00	921 812,15
Liisinguvõlad	1 746 530 292,01	34 123 549,93	1 780 653 841,94
EBRD märgitud kapital	10 125 000,00	8 437 500,00	18 562 500,00
Muu	62 004 976,00	21 812 416,78	83 817 392,78
Vahesumma	1 846 305 126,70	64 373 466,71	1 910 678 593,41
Kokku	3 424 638 932,54	292 846 610,68	3 717 485 543,22

Personalifond:

Siia rubriiki kuulub kõigi institutsioonide ajutiste töötajate töötushüvitisfond ja komisjoni kolmandates riikides oleva kohaliku personali hoolekandefond.

Saadud tagatised ja garantiid:

Need on ehitustööde maksetelt tagatistena mahaarvatud summad ning peaarvepidajate, peaarvepidajate asetäitjate ja avansikontode haldajate tagatiskontod.

Liising:

See punkt hõlmab liisingukohustusi, mis kuuluvad tasumisele rohkem kui aasta pärast (vt selgitavat märkust III.E. Aktiva kohta).

EBRD märgitud kapital:	See punkt hõlmab veel tasumisele kuuluvaid komisjoni märgitud ja sisse- nõutud kapitali makseid (vt selgitavat märkust IV.A. Aktiva kohta).
Muud:	Arvestades, et parlament on kasutanud ühe hoone puhul väljaostuvõima- lust, peab ta investeringu maksumuse tagasi maksma (vt selgitavat märkust III.A. Aktiva kohta).

IV. LÜHIAJALISED KOHUSTUSED

A. Alla aastase tähtajaga pikaajalised kohustused

Siia rubriiki kuuluvad võetud laenud, mille maksetähtaeg saabub vähem kui aasta pärast, pikaajalised liisingu-
võlad, mille tähtaeg saabub vähem kui aasta pärast, EBRD kapitali märkimised ja parlamendi hoonekom-
pleksi ost (vt eespool esitatud tabelit).

B. Jooksvad kohustused

B.1 Liikmesriigid ja EFTA riigid

LIIKMESRIIKIDELE JA EFTA RIIKIDELE VÕLGNETAVAD SUMMAD

(eurodes)

	Saldo 31.12.2004 seisuga	Saldo 31.12.2003 seisuga
EFTA eelarve täitmise tulemused (käesolev ja eelnevad eelarveaastad)	15 804 671,79	22 236 558,08
EFTA jooksevkonto	4 912 413,87	3 674 293,29
Veterinaariaalaste nõuetega seotud võlgnevused	126 358 570,00	23 215 654,00
Muu	147 580 968,13	4 910 166 839,10
Likvideeritava ESTÜ võlgnetavad summad	0,00	584 946,92
Kokku	294 656 623,79	4 959 878 291,39

See punkt hõlmab EFTA riikidele võlgnetavaid summasid, mille hulka kuuluvad jooksva eelarveaasta eelarve
täitmise tulemuse summad 1,9 miljoni euro väärtuses ja eelnevate eelarveaastate eelarve täitmise tulemused
ning EFTA jooksevkonto saldo.

See rubriik hõlmab ka 126,4 miljoni euro (2003. eelarveaastal 23,2 miljoni euro) suurust summat, mis
kuulub tasumisele mitmele liikmesriigile seoses nõuetega, mis on esitatud teatavate 2001. aasta suu- ja
õrtaudi puhanguga seonduvate ja muude haiguste likvideerimise kulude hüvitamiseks.

Alamrubriigis "Muud" 31. detsembri 2004. aasta seisuga esitatud summad seonduvad komisjoni võidetud
kohtuvaidlusega seoses liikmesriikidele võlgnetavate summadega. Võrdlussumma seondub 2003. eelarve-
aasta lõpu poole tehtud kahe paranduseelarvega, mille tulemusel liikmesriikide omavahendite osamakse
vähendati 4,9 miljardi euro võrra; seega on tegemist 31. detsembri 2003. aasta seisuga tasumisele kuuluva
summaga.

B. 2 Konsolideerimata ühenduse asutustele võlgnetavad summad

Siia rubriiki kuulub 52,9 miljoni euro suurune kogusumma, mis institutsioonid võlgnevad teatavatele
konsolideerimisega mitte hõlmatud ühenduse asutustele (2003. eelarveaastal 15,8 miljonit eurot). Nagu
eespool mainitud, tuleneb märkimisväärne kasv võrreldes eelneva eelarveaastaga, raamatupidamissüsteemi
moderniseerimise projekti raames tehtud tööst ja erinevatele võlausaldajatele võlgnetavate summade pare-
mast tuvastamisest.

B.3 Järgmise eelarveaastasse üle kantavad maksete assigneeringud

Finantsmääruse kohaselt kirjendatakse järgmise eelarveaastasse üle kantud maksete assigneeringud eelarve-
aasta kuludena. Nimetatud ülekantud ja veel mitte ära kasutatud assigneeringute vastandkirje on tehtud
bilansi lühiajalistesse kohustustesse.

Tähelepanu tuleks juhtida sellele, et seoses uute raamatupidamiseeskirjadega ja üleminekuga tekkepõhisele raamatupidamisele seda liigitust alates 2005. eelarveaastast enam ei kasutata. Seda põhjusel, et tekkepõhine raamatupidamine nõuab kulude kajastamist selles perioodis, millega need seonduvad, nii et sellised summad tuleks kanda järgneva(te), mitte jooksva eelarveaasta kuludesse.

31. detsembri 2004. aasta seisuga jaotusid kõigi institutsioonide järgmisse eelarveaastasse üle kantavate maksete assigneeringud järgmiselt:

JÄRGMISSE EELARVEAASTASSE ÜLE KANTAVAD MAKSETE ASSIGNEERINGUD

(eurodes)

	Saldo 31.12.2004 seisuga	Saldo 31.12.2003 seisuga
Automaatselt üle kantud liigendamata assigneeringud	1 286 218 044,91	853 237 812,69
Institutsiooni otsusega üle kantud assigneeringud	278 130 530,94	348 311 602,93
Kolmandate isikute osamaksudest tulenevad liigendatud assigneeringud	1 265 554 819,44	1 044 474 322,86
Kokku	2 829 903 395,29	2 246 023 738,48

B.4 Mitmesugused võlausaldajad

MITMESUGUSED VÕLAUSALDAJAD

(eurodes)

	Saldo 31.12.2004 seisuga	Saldo 31.12.2003 seisuga
Muud mitmesugused võlausaldajad	198 640 772,34	318 569 936,55
Kogunenud intressid	38 930 658,72	40 142 629,64
Kirjendatavad tulud	90 681 257,00	41 611 936,98
Kokku	328 252 688,06	400 324 503,17

Siaa rubriiki kuuluvad Euroopa ühenduste tegevusest tulenevad võlad ja eelarvevälised sissenõudekorraldused.

Siaa rubriiki kuuluvad kirjendamata tulud, st tulud, mida ei saa enne eelarveaasta lõppu lõplikult eelarvesse kirjendada. Peale selle kuuluvad siaa võetud laenudelt ja vahetuslepingutelt kogunenud intressid.

C. Muud kohustused

Need on peamiselt personalile võlgnetavad summad ja tulud, mis tuleb üle kanda erinevatele organisatsioonidele või muudele kolmandatele isikutele.

LISA 4

BILANSIVÄLISED KULUKOHUSTUSED

TINGIMUSLIKUD VARAD

	eurodes	
	31.12.2004	31.12.2003
1 Saadud tagatised	2 727 599 785	1 638 516 989
1.1 Ühenduse uue laenude rahastamisvahendi (NCI) ja EURATOMi rahastamisvahendi raames saadud tagatised	170 000 000	121 316 686
1.2 Muud saadud tagatised	1 391 755 784	329 423 418
1.3 Lõpetamata trahvijuhtumitega seoses saadud tagatised	1 165 844 001	1 187 776 885
2 Vahetuslepingutest saadavad summad	368 616 743	374 437 630
3 EAGGF-i tagatisrahastu — Tingimuslik netotulu põllumajandusvarude realiseerimisest	198 330 000	259 170 000
4 Struktuurimeetmetega seotud pettuste ja eeskirjade eiramise juhtumitega seonduvad tingimuslikud varad	1 102 621 000	815 363 000
5 Saadaolevate summade eelarvestus	1 173 109 478	403 946 460
Kokku	5 570 277 006	3 491 434 079

TINGIMUSLIKUD KOHUSTUSED

	eurodes	
	31.12.2004	31.12.2003
1 Antud tagatised	13 900 339 453	13 573 600 979
1.1 EIP laenudele antud tagatised	13 899 797 966	13 573 480 797
1.2 EIF-i antud tagatised	541 487	—
1.3 Finantstegevusega seoses antud tagatised	—	120 182
2 Vahetuslepingutega soetud võlgnevused	371 601 438	382 392 139
3 EAGGF-i tagatisrahastu	26 848 664 505	25 203 051 486
3.1 16. oktoobrist kuni 31. detsembrini n aastal EAGGF-i tagatisrahastu raames kantud liikmesriikide kulud	26 286 060 211	24 419 496 000
3.2 Tingimuslikud kohustused seoses EAGGF-i tagatisrahastu raamatupidamisarvestuse kontrollimise ja heakskiitmisega, mille suhtes ei ole Euroopa Kohtu otsust veel tehtud	554 096 294	770 102 430
3.3 Tingimuslikud kohustused seoses ettemaksete parandamise menetlusega, mille suhtes ei ole Euroopa Kohtu otsust veel tehtud	—	4 583 056
3.4 Tingimuslikud kohustused seoses Euroopa Kohtu veel täide viimata otsustega	8 508 000	8 870 000
3.5 Tingimuslik kahjum põllumajandusvarude realiseerimisest	—	—
4 Trahvid — Euroopa Kohtule esitatud kaebused	3 837 913 801	3 240 973 714
5 Liigendatud assigneeringutele vastavad kulukohustused, mis ei ole hõlmatud ülekantavate maksete assigneeringutega	107 468 224 915	102 620 979 678

eurodes

	31.12.2004	31.12.2003
6 Juriidilised kohustused, mille jaoks eelarvelisi kulukohustusi ei ole veel võetud	89 485 289 562	106 637 115 929
6.1 Struktuurimeetmed (ajavahemikul 2000–2006 planeeritud abi, mille suhtes ei ole kulukohustust võetud)	75 999 232 173	94 788 376 821
6.2 Ühtekuuluvusfond	8 193 874 771	8 489 281 988
6.3 ISPA	630 464 832	2 553 409 104
6.4 TRDI	4 027 000 000	—
6.5 Protokollid Vahemeremaadega	253 739 892	234 128 893
6.6 Välissuhted		
— KEDO	58 025 519	58 907 747
— UNWRA	63 669 375	124 306 875
— Tšernobõli fond	—	22 000 000
6.7 Kalanduskokkulepped	259 283 000	366 704 501
7 Osamaksud seotud organisatsioonidele	1 022 500 000	1 120 205 310
7.1 EBRD sissenõudmata aktsiakapital	442 500 000	442 500 000
7.2 EIFi sissenõudmata aktsiakapital	480 000 000	480 000 000
7.3 Galileo programmi sissenõudmata aktsiakapital (korrigeeritud)	100 000 000	197 705 310
8 Veterinaariaalaste hädaolukordade fondiga seonduvad tingimuslikud kohustused	23 354 854	538 863 573
9 Kapitalirendiga seonduvad tingimuslikud kohustused	210 665 139	777 379 207
10 Pikaajaline liising	1 226 455 304	1 328 334 956
10.1 Hooned	1 226 236 785	1 327 587 708
10.2 IT-varustus ja sõidukid	218 519	747 248
11 Kohtuvaidlustega seotud summad	2 430 473 105	2 398 553 105
11.1 Kahjude hüvitamiseks komisjoni vastu esitatud hagid	2 430 473 105	2 398 553 105
12 Eelarvetasakaalu hälvete korrigeerimine	P.M.	P.M.
Kokku	246 825 482 076	257 821 450 076

Kõiki tingimuslikke kohustusi (v.a vahetuslepingud) rahastatakse vajaduse tekkimisel ühenduste eelarvest tulevastel aastatel. Ühenduste eelarvet rahastavad liikmesriigid.

BILANSIVÄLISED KULUKOHUSTUSED: Tingimuslikud varad ja kohustused

Tingimuslikud varad ja kohustused on esitatud raamatupidamisaruande lisas bilansiväliste kohustustena. Need hõlmavad võetud ja saadud kulukohustusi, mis on keskmise tähtajaga või pikaajaliselt olulise eelarvelise tähtsusega. Nimetatud kulukohustuste kinnitamine sõltub ühest või enamast sellisest tulevaseist sündmusest, mille toimumine ei ole antud hetkel kindel ja mis ei ole täielikult ühenduste kontrolli all.

Tingimuslikud varad**PUNKT 1: SAADUD TAGATISED****1.1 Laenutegevuse raames saadud tagatised**

Komisjon on saanud kolmandatest isikutest käendajatelt tagatise laenudele, mille ta on andnud oma laenutegevuse raames. Saadud tagatised võib liigitada järgmiselt:

Saadud tagatised

	<i>eurodes</i>	
	31.12.2004	31.12.2003
Euratom: Kolmandate isikute antud tagatised	170 000 000	105 000 000
Ühenduse uus laenude rahastamisvahend (NCI): Laenu liikmesriikidele	0	16 316 686
Kokku	170 000 000	121 316 686

Komisjon ei ole saanud kolmandate isikute tagatise makromajandusliku finantsabi (MFA) kava raames antud laenudele. Neid laene kogusummas 1,214 miljardit eurot tagab tagatisfond.

1.2 Muud saadud tagatised

Need on tagatised, mille komisjon on saanud seoses eri meetmete teostamisega eelarveaasta jooksul ja mis eelkõige seonduvad tehtud eelfinantseeringu maksetega. Komisjoni talituste raamatupidamissüsteemi moderniseerimise projekti raames tehtud töö tulemusena kirjendati 2004. eelarveaastal 2005. eelarveaasta algbilansi koostamiseks raamatupidamissüsteemi märkimisväärse arvul tagatise. Kõnealuse ajakohastatud teabe kaasamine selgitab suurt kasvu võrreldes 2003. eelarveaastaga. Nimetatud summad ei ole veel lõplikud ja kujutavad endast praegu komisjoni parimat võimalikku hinnangut; seega võib seda summat olla vaja 2005. eelarveaasta algbilansi jaoks korrigeerida. Siin on kajastatud ka likvideeritava ESTÜ saadud tagatised kogusummas 97,2 miljonit eurot (2003. eelarveaastal 112,2 miljonit eurot) ja kontrollikoja saadud tagatised kogusummas 3,6 miljonit eurot.

1.3 Lõpetamata trahvjuhtumitega seoses saadud tagatised

Täpsema teabe saamiseks tehtud trahvidega seoses laekunud summade käsitlemise kohta vt bilansi aktiva rubriiki VII.B.4 ja tingimuslike kohustuste punkti 4. Reeglina võib trahvi saaja, kes soovib trahvi vaidlustada, kas esitada kõnealuse summa (ja intresside) kohta pangatagatise või teha ajutise makse. 31. detsembri 2004. aasta seisuga oli selliseid ajutisi makseid saadud 1,1658 miljardi euro väärtuses, mis on näidatud tingimuslike varade all.

PUNKT 2: VAHETUSLEPINGUTEST SAADA OLEVAD SUMMAD

Komisjoni ja likvideeritava ESTÜ sõlmitud vahetuslepingust saada olevad summad eelarveaasta lõpu seisuga on järgmised:

Vahetuslepingutest saada olevad summad

	31.12.2004	31.12.2003
Komisjon: Valuutavahetuslepingud	125 000 000	125 000 000
Likvideeritav ESTÜ: Intressimäära vahetuslepingud	158 516 396	164 307 097
Likvideeritav ESTÜ: Intressimäära ja valuutavahetuslepingud	85 100 347	85 130 533
Kokku	368 616 743	374 437 630

eurodes

PUNKT 3: TINGIMUSLIK NETOTULU PÕLLUMAJANDUSVARUDE REALISEERIMISEST

Varude seis tehti kindlaks 30. septembri 2004. aasta seisuga ja nimetatud varude täiendav amortisatsioon arvutati samuti sama kuupäeva seisuga. Avalike varude hulka kuuluvate toodete prognoositavad müügi-hinnad võivad olenevalt turuolukorrast muutuda. Turuhindade ajakohastamine 2005. aasta veebruaris näitab 198,3 miljoni euro suurust (2003. eelarveaastal 259,2 miljonit eurot) tingimuslikku kasumit võrreldes 2004. eelarveaasta lõpu seisuga.

PÕLLUMAJANDUSVARUD 30. SEPTEMBRI 2004. AASTA SEISUGA

TOODE	Kogus (tonnides)	Arvestuslik väärtus (miljonites eurodes) (a)	Prognoositav müügi väärtus (miljonites eurodes) (b)	Tingimuslik kasum/kahjum (miljonites eurodes) (c = b-a)
Harilik nisu (saia jaoks)	173 431	18,55	16,54	- 2,01
Kõva nisu	0,00	0,00	0,00	0,00
Oder	109 211	8,52	9,94	1,42
Rukis	3 195 872	209,70	177,13	- 32,57
Mais	0,00	0,00	0,00	0,00
Sorgo	0,00	0,00	0,00	0,00
TERAVILI KOKKU	3 478 514	236,77	203,61	- 33,16
Riis	605 023	61,75	76,53	14,78
Oliiviõli	0,00	0,00	0,00	0,00
Puhas alkohol (*)	3 226 025	47,31	61,29	13,98
Alkoholisegud (*)	61 690	1,08	1,18	0,10
ALKOHOL KOKKU	3 287 715	48,39	62,47	14,08
Või	193 830	233,58	374,45	140,87
Lössipulber	145 856	217,62	279,52	61,90
PIIMATOODED KOKKU	339 686	451,20	653,97	202,77
Kondid/rümbad	151	0,14	0,00	- 0,14
Konditustatud veiseliha	0,00	0,00	0,00	0,00
Vastab rümpadele				
VEISELIHA KOKKU	151	0,14	0,00	- 0,14
KÕIK KOKKU		798,25	996,58	198,33

a) Tegelikud andmed 30. septembri 2004. aasta seisuga pärast amortisatsiooni mahaarutamist.

b) Põhineb 2005. aasta veebruaris toimunud ajakohastamise tulemusena saadud eeldatavatel müügihindadel, võttes oletuslikuks vahetuskursiks 1 EUR = 1,30 USD korral.

c) + = kasum; - = kahjum.

(*) Alkoholi kogused on näidatud hl-ides.

PUNKT 4: PETTUSED JA EESKIRJADE EIRAMINE — STRUKTUURIMEETMED

Allpool esitatud tabel, kus summad on näidatud liikmesriikide lõikes, põhineb ametlikel aruannetel, mille liikmesriigid on esitanud komisjoni määruse nr 1681/94 kohaselt. Tabelis on näidatud erinevus liikmesriikides veel sisse nõudmata kindlaksmääratud summade (arvutatud kindlaksmääratud nõuete või prognooside alusel) ja nende summade vahel, mis on juba sisse nõutud või mille kohta liikmesriigid on deklareerinud, et neid ei ole võimalik sisse nõuda.

Pettuste ja eeskirjade eiramise juhtumitega seonduvad tingimuslikud varad

Liikmesriik	<i>tuhandetes eurodes</i>	
	31.12.2004	31.12.2003
Belgia	14 574	2 505
Taani	9 032	5 897
Saksamaa	500 481	380 007
Kreeka	67 425	15 394
Hispaania	45 389	62 253
Prantsusmaa	17 722	24 647
Iirimaa	2 824	8 715
Itaalia	294 349	170 889
Luksemburg	119	9
Madalmaad	7 272	16 614
Austria	5 723	2 578
Poola	23	0
Portugal	58 233	42 074
Soome	2 076	1 612
Rootsi	944	586
Ühendkuningriik	76 435	81 583
KOKKU	1 102 621	815 363

Tabelis esitatud summad kujutavad endast pigem teoreetilist maksimumi kui tegelikult tulevikus ühenduste eelarvesse laekuvaid summasid järgmistel põhjustel:

- Liikmesriigid ei anna alati (ja kindlasti mitte otsekohe) oma sissenõudmistoimingute tulemustest aru.
- Kuigi liikmesriigid peavad komisjoni teavitama sissenõudmise tõenäosusest, on võimatu täpselt määrata, milline osa veel sissenõudmata summadest tegelikult sisse nõutakse. Siseriiklikes õigusaktides on mõnel juhul sätestatud 30-aastane aegumistähtaeg, mistõttu siseriiklikud ametiasutused võivad soovi korral lükata võla ametliku mahakandmise edasi, isegi kui sissenõudmise võimalus on vaid teoreetiline. Struktuurimeetmete puhul peavad liikmesriigid nüüd saatma komisjonile kord aastas sissenõudmist ootavate summade kohta aruande (määruse nr 438/2001 artikkel 8), et anda tegelikust olukorrast parem ülevaade.
- Isegi kui asjaomane liikmesriik alustab sissenõudmismenetlust õigeaegselt, ei ole positiivne tulemus garanteeritud. See kehtib eriti juhtudel, kui sissenõudekorraldus kohtus vaidlustatakse

- Üksikprojekte kaasaostatatakse mitmeaastaste programmide raames. Enne mitmeaastase programmi lõppu on võimatu täpselt kindlaks määrata milline summa sisse nõutakse, sest teataval asjaoludel saab eeskirjade eiramisega seotud summad ümber jaotada teiste, õiguspäraste projektide vahel ja osamaksetena maksmise korral saab lõppmakset mõnel juhul kasutada kulude korrigeerimiseks. Tabelites esitatud summad on esialgsed ja põhinevad kuni 2005. aasta märtsi lõpuni saadud ja töödeldud aruannetel. Seetõttu võivad nimetatud summad hiljem saabunud aruannete tulemusena veel muutuda.

Sissenõudmise võimalikkust üksikjuhtudel ei saa liikmesriikide saadetud teabe põhjal piisava täpsusega hinnata.

Eelarve täitmise konsolideeritud aruande koostamise kuupäeva seisuga ei olnud 2004. aasta pettusevastase võitluse aastaaruannet veel vastu võetud.

PUNKT 5: SAADAOLEVATE SUMMADE EELARVESTUS

Vastutav eelarvevahendite käsutaja koostab saadaolevate summade eelarvestuse kõikide meetmete ja olukordade kohta, millest võib tuleneda ühendustele võlgnetav summa või mis võivad seda summat muuta. Saadaolevate summade eelarvestuses märgitakse tulu liik ja eelarvepunkt, kuhu see tuleb kirjendada, ning võimaluse korral võlglaste andmed ja eelarvestatud summa. Kui finantsmääruse artikli 161 lõikes 2 ei sätestata teisiti, ei anna saadaolevate summade eelarvestus alust kulukohustuste assigneeringute tekkeks. Saadaolevate summade eelarvestust korrigeeritakse sissenõudekorralduse koostamisel, s.t kui nõue on kindel, kindlasummaline ja kuulub tasumisele.

Allpool esitatud tabelis on omavahenditega seonduva lisateabena kirjendatud juhtumite prognoositav arv ja nende jaotumine liikmesriikide lõikes:

Kirjendatud juhtumite prognoositav arv

Liikmesriik	Põllumajandussaaduste tollimaksud	Suhkrumaksud	Tollimaksud	Käibemaksu saldod	Rahvamaj. kogutulu saldod	Viivis	Kokku
Belgia	2	0	7	4	3	21	37
Taani	0	0	3	1	5	23	32
Saksamaa	0	1	26	17	1	45	90
Kreeka	0	0	3	9	7	3	22
Hispaania	2	0	11	3	5	24	45
Prantsusmaa	1	0	9	9	8	18	45
Iirimaa	0	0	2	1	4	7	14
Itaalia	0	0	8	12	4	16	40
Luksemburg	0	0	2	3	1	0	6
Madalmaad	0	0	8	2	4	20	34
Austria	0	0	3	3	4	3	13
Portugal	0	0	10	5	4	15	34
Soome	0	0	4	6	3	7	20
Rootsi	0	1	10	21	0	19	51
Ühendkuningriik	0	0	16	7	6	22	51
Kokku	5	2	122	103	59	243	534

TINGIMUSLIKUD KOHUSTUSED

PUNKT 1: ANTUD TAGATISED

1.1. Euroopa Investeerimispanka (EIP) omavahenditest kolmandatele isikutele antud laenud

Nagu öeldud, katab tagatis õiguslikult laenud, mille EIP on allkirjastanud 31. detsembri 2004. aasta seisuga (sh liikmesriikidele enne ühinemist antud laenud). Samas on ühenduste tagatis piiratud lubatud krediitliinide ülemmäära protsendiga: 65 %, 70 %, 75 % või 100 %. Kui ülemmäära ei ole saavutatud, katab ühenduste tagatis kogu summa.

31. detsembri 2004. aasta seisuga moodustas laenujääk kokku 13,9 miljardit eurot (2003. eelarveaastal 13,573 miljardit eurot), mis kujutab endast seega ühenduste maksimumriski.

Ühenduste eelarvetagatisega kaetud laenudele saab EIP tagatise ka kolmandatelt isikutelt (riikidelt, avalik-õiguslikelt ja eraõiguslikelt finantseerimisasutustelt); neil juhtudel on komisjon teisena vastutav käendaja Ühenduste eelarvetagatisega on kaetud üksnes "jagatud riskide" rubriigi raames antud tagatiste poliitiline risk. EIP katab muud riskid, kui esimesena vastutav käendaja ei täida võetud kohustusi.

"Jagamata riskide" rubriigi raames antud tagatiste puhul on juhul, kui esimesena vastutav käendaja ei täida võetud kohustusi, kõik riskid kaetud ühenduste eelarvest. Kui esimesena vastutav käendaja on avalik-õiguslik asutus, piirduvad nimetatud riskid reeglina poliitilise riskiga, kui aga tagatise on andnud eraettevõtte, võib juhtuda, et ühenduste eelarvest tuleb katta ka kommertsrisk.

EIP omavahenditest kolmandatele riikidele antud ja ühenduste eelarvetagatisega kaetud laenud on järgmised:

ÜHENDUSTE TAGATISEGA EIP LAENUD

	<i>miljonites eurodes</i>				
	"Jagatud riskid" 31.12.2004	"Jagamata riskid" 31.12.2004		Tasumata 31.12.2004 seisuga kokku	Tasumata 31.12.2003 seisuga kokku
		Avalik-õiguslikud asutused	Eraettevõtted		
65% tagatis	1 306	3 227	447	4 980	3 508
70% tagatis	574	3 233	577	4 384	4 607
75% tagatis	0	2 110	332	2 442	2 772
100% tagatis	0	1 577	517	2 094	2 686
Kokku	1 880	10 147	1 873	13 900	13 573

1.2. Euroopa Investeerimisfondi (EIF) antud tagatised

31. detsembri 2004. aasta seisuga oli EIF allkirjastanud riskikapitali tehingutega seotud tagatise ja kulukohustusi kokku 3,1473 miljardi euro väärtuses, kuid 958,9 miljonit eurot sellest summast on seotud EIP-le üle antud üleeuroopaliste võrkude arendamisega seonduvate projektide tagatistehingute portfelliga (vastav leping sõlmiti EIPga 7. detsembril 2000. aastal). EIP kannab tehingutest tuleneva riski (samas kui EIF jääb asjakohaste tagatislepingute kohaselt tagavaks osapooliks) ja vastutasuks on tal õigus saada vahendajatelt sellega seotud tasusid (kasutustasu ja kulukohustuse tasu). Kui nimetatud summad välja arvata, on EIFi antud tagatiste ja riskikapitali tehingute kulukohustuste summaks 31. detsembri 2004. aasta seisuga 2,1884 miljardit eurot, sest EIF riske ei kannata; nimetatud summa kujutab endast Euroopa ühenduste jaoks 656,5 miljoni euro suurust maksimaalset võimalikku riski, sest ühendustel on EIFis 30 % kapitaliosalus. Ühenduste märgitud kogukapitaliks on 600 miljonit eurot, millest 20 % on sisse nõutud.

Arvestades, et EIF on konsolideeritud kapitaliosaluse meetodil, on ühenduste eelarvest kantava maksimaalse kulukohustuse arvutamisel võetud arvesse mitte ainult kapitali, vaid ka Euroopa ühenduste osalust EIFi omavahendite kogusummas. Ühenduste osalus EIFi omavahendites on kokku 176 miljonit eurot (2003. eelarveaastal 170,2 miljonit eurot), vt ka märkust aktiva IV.A. Sissenõudmata kapitali kogusumma on 480 miljonit eurot. Seega tekiks Euroopa ühendustel kõigi tagatiste kasutussevõtmisel 0,5 miljoni euro suurune kohustus (mis koosneb osalusest kehtivates tagatistes summas 656,5 miljonit eurot, millest on lahutatud osalus EIFi omavahendites summas 176 miljonit eurot, millest omakorda on lahutatud sissenõudmata kapital summas 480 miljonit eurot). 31. detsembri 2003. aasta seisuga saadi sama arvutuse tulemuseks negatiivne arv, mistõttu tingimuslikke kohustusi ei kajastatud.

Euroopa ühenduste märgitud, kuid sisse nõudmata kapitali osakaal (80 %) on kajastatud ka tingimusliku kohustusena bilansivälistes kohustustes (7. punkt).

1.3. Finantstegevusega seotud tagatised

Kõnealune summa seondub tagatistega, mille ühendused on andunud ühissettevõtte programmi (JOP) 3. rahastamisvahendist. Näidatud summad on ühenduste riski ülemmääraks.

PUNKT 2: VAHETUSLEPINGUTEGA SEOTUD VÕLGNEVUSED

Komisjoni ja likvideeritava ESTÜ sõlmitud vahetuslepingutest tulenevad võlgnevused eelarveaasta lõpu seisuga on järgmised:

Vahetuslepingutega seotud võlgnevused

	<i>eurodes</i>	
	31.12.2004	31.12.2003
Komisjon: Valuutavahetuslepingud	125 000 000	130 000 000
Likvideeritav ESTÜ: Intressimäära vahetuslepingud	158 516 396	164 307 097
Likvideeritav ESTÜ: Intressimäära ja valuutavahetuslepingud	88 085 042	88 085 042
Kokku	371 601 438	382 392 139

PUNKT 3: EAGGF-i TAGATISRAHASTU

3.1. 16. oktoobrist kuni 31. detsembrini 2004. aastal kantud kulud

Euroopa Põllumajanduse Arendus- ja Tagatisfondi tagatisrahastu puhul on mõeldud makseid, mille liikmesriigid on teinud 16. oktoobrist 2003. aastal kuni 15. oktoobrini 2004. aastal tingimusel, et peaarvupidajat teavitati kulukohustusest ja makse kinnitamisest 31. jaanuariks 2005. aastal. Maksed, mille liikmesriigid tegid 16. oktoobrist kuni 31. detsembrini 2004. aastal, on kajastatud bilansiväliste kohustuste all.

3.2. Raamatupidamisarvestuse kontrollimine ja heakskiitmine

Siin on kajastatud tingimuslikud kohustused liikmesriikide ees seoses raamatupidamisarvestuse kontrollimise ja heakskiitmise menetlusega. Kohustuse lõpliku summa ja selle, millise aasta eelarvesse see kanda, määramine oleneb Euroopa Kohtus toimuva menetluse kestusest.

3.3 Tingimuslik võlg, mille suhtes ei ole Euroopa Kohtu otsust veel tehtud

Siin on kajastatud tingimuslikud võlad liikmesriikide ees, mis moodustavad osa Euroopa Kohtule lahendamiseks antud ettemaksete korrigeerimisega seonduvast menetlusest.

3.4 Tingimuslikud võlad seoses veel täide viimata kohtuotsustega

Siin on kajastatud tingimuslikud võlad, mille suhtes komisjon ei ole lõppkannete tegemise päeva seisuga veel otsust vastu võtnud ja milles suhtes osapooltel on vaja kokku leppida hüvitamiskord.

PUNKT 4: TRAHVID

Arvestades, et trahvid, mille komisjon on määranud konkurentsieskirjade rikkumise eest, kirjendatakse eelarveaasta tulemusse, on otsustatud kajastada nii trahvid, mille suhtes on esitatud kaebus⁽¹⁾ kui ka trahvid, mille suhtes ei ole teada, kas kaebus esitatakse, kuni Euroopa Kohtu otsuse vastuvõtmiseni tingimuslike kohustustena bilansiväliste kulukohustuste all. Kõnealust tingimuslikku kohustust säilitatakse kuni lõplikuna käsitletava otsuse vastuvõtmiseni (vt bilansi selgitavat märkust — Aktiva VII b.4).

Tasumata trahvid

Eelarveaasta	Esitatud kaebused				Ajutised maksed, kaebus teadmata	Kaebus teadmata, summasid ei ole laekunud	Tingimuslik kohustus kokku
	Pangatagatistega	Tehtud ajutine makse	Makse ja tagatiseta	Kokku			
Enne 2004. aastat	1 165,8	1 387,7	219,3	2 772,8	42,2	35,4	2 850,4
2004. aasta	0,0	497,2	19,9	517,1	5,9	348,7	871,7
Kokku	1 165,8	1 884,9	239,2	3 289,9	48,1	384,1	3 722,1

miljonites eurodes

Tabelis on näidatud selliste komisjoni määratud trahvide seis, mille suhtes ei olnud lõppkannete tegemise ajaks kohtuotsust veel tehtud. Teavitamise järel on võlglastel, kes ei nõustu komisjoni otsusega, millega neile trahv on määratud, õigus esitada Euroopa Kohtusse kaebus. Samas tuleb trahvi põhiosa siiski ettenähtud tähtajaks tasuda, sest EÜ asutamislepingu artikli 242 kohaselt ei ole kaebustel menetlust peatavat toimet. Võlglastel on kaks võimalust — nad võivad kas esitada pangatagatise või teha ajutise makse.

Alles pärast lõpliku kohtuotsuse tegemist maksab peaarvepidaja vastavalt lõplikule kohtuotsusele kas ajutise makse täies ulatuses koos põhiosalt arvestatud intressidega tagasi või nõuab trahvisumma lõplikult sisse, makstes vajadusel tagasi vastava osa ajutisest maksest koos sellelt arvestatud intressidega.

Ajutistelt maksetelt kogunenud intressid (115,8 miljonit eurot) võetakse arvesse eelarveaasta korrigeerimiste tulemusel hulka ja on kajastatud tingimuslike kohustustena, et peegeldada summade laekumise ebakindlust.

PUNKT 5: TÄITMATA KULUKOHUSTUSED

Liigendatud assigneeringutele vastavate täitmata kulukohustuste summa on 31. detsembri 2004. aasta seisuga 108,8 miljardit eurot, millest 1,366 miljardit eurot on kaetud 2004. eelarveaastast 2005. eelarveaastasse üle kantud maksete assigneeringutega. Viimased on juba kajastatud eelarveaasta eelarve täitmise tulemusel ja seetõttu ei ole neid võimalike kohustuste hulka arvatud. Seega moodustavad maksimaalse võimaliku kulukohustuse täitmata kulukohustused summas 107,5 miljardit eurot.

⁽¹⁾ Seda ka juhul, kui kaebus 2004. eelarveaastal määratud trahvide vastu on esitatud 2005. eelarveaastal enne lõppkannete tegemist.

Täitmata kulukohustuste kogusumma on viimase kümne aasta jooksul pidevalt kasvanud; kasv on põhiliselt olnud seotud kulukohustuste assigneeringute suurenemisega samal ajavahemikul ja vastab eelarveliste kulukohustustega kaetud meetmetele, mille lõpetamine on edasi lükkunud. Nimetatud tavapärased täitmata kulukohustused on ühenduste eelarve täitmise otsene ja õiguspärane tagajärg. 2004. eelarveaastal kasvasid täitmata kulukohustused (enne järgmisse eelarveaastasse ülekandmist) 4,7 % võrra, võrrelduna 5 % kasvuga 2003. eelarveaastal, mis tulenes peamiselt struktuurifondide olukorra järkjärgulisest stabiliseerumistest 2004. eelarveaastal. EL-15 puhul stabiliseeriti täitmata kulukohustuste summa 2004. eelarveaastal ja EL-10 puhul suurenes see 4,6 miljardi euro, st ligikaudu täitmata kulukohustuste kogukasvu summa võrra.

2002. ja 2003. aasta ühisdeklaratsioonides rõhutasid komisjon, parlament ja nõukogu vajadust piirata veel täitmata kulukohustuste hulka ja vabaneda "mittenõuetekohastest täitmata kulukohustustest" keskmise tähtsusega jooksul. Võimalikud mittenõuetekohased täitmata kulukohustused määratleti kõnealustes deklaratsioonides ühise kokkuleppe kohaselt kulukohustustena, mis sisaldavad mittekasutatavaid kohustusi, millega seoses ei ole kahe eelneva eelarveaasta jooksul tehtud ühtegi makset, ja vanade kulukohustustena, mis on olnud eelarves vähemalt viie eelarveaasta jooksul.

Komisjon esitas koos 2005. aasta esialgse eelarveprojektiga tulemused, mis ta on saavutanud tänu oma edukatele jõupingutustele vaadata 2003. eelarveaasta lõpuks läbi kõik võimalikud mittenõuetekohased täitmata kulukohustused. Pidades silmas, et igal eelarveaastal võib lisanduda uusi mittenõuetekohaseid täitmata kulukohustusi, on komisjon 2004. eelarveaastal jätkanud nende jälgimist.

Järgnevas tabelis on esitatud võimalikud mittenõuetekohased täitmata kulukohustused 2004. eelarveaastal. Tuleks rõhutada, et 2004. eelarveaasta lõpu seisuga alles jäänud võimalikud mittenõuetekohased täitmata kulukohustused on suures osas seotud juhtumitega, mille puhul komisjon on täitmata kulukohustusi uurinud ja põhjendanud vajadust säilitada need tulevaste maksete jaoks.

	<i>miljonites eurodes</i>				
	Struktuurifondid	Sisepoliitika	Välistegevus	Muu	Kokku
Võimalikud mittenõuetekohased täitmata kulukohustused 2004. eelarveaasta alguses, sealhulgas:	10 249	1 107	2 318	685	14 359
— 2004. eelarveaastal tasutud	4 214	267	657	133	5 271
- 2004. eelarveaastal vabastatud	2 182	214	282	36	2 714
- kulukohustuste läbivaatamise järel säilitatud summad	3 853	626	1 379	516	6 374

PUNKT 6: Juriidilised KOHUSTUSED, MIS EI OLE EELARVELISTE KULUKOHUSTUSTEGA KAETUD

Kõnealused tingimuslikud kulukohustused tekkisid seetõttu, et komisjon otsustas võtta juriidilised kohustused selliste summade kohta, mis ei olnud eelarves kulukohustuste assigneeringutega kaetud.

Institutsioonidevahelise kokkuleppe ja üldisemalt eelarvet käsitlevate eeskirjade kohaselt tuleb järgmised kulud neist tulenevate rahaliste kohustuste mahtu silmas pidades kirjendada bilansiväliste kulukohustustena:

— Struktuurifondide ja Ühtekuuluvusfondi puhul on tegemist kavandatud kuludega ja kõigi finantsperspektiivis näidatud assigneeringute kohta tuleb vastu võtta otsused. Selle tulemusel lähtutakse tingimuslike kohustuste hindamisel maksimaalsest summast (punktid 6.1 ja 6.2).

Kulukohustuste siduvus tõuseb siis, kui programmi või projekti kohta on vastu võetud õigusakt (vt allpool esitatud tabel).

— ISPA: ISPA käsitlevast määrusest bilansiväliseid kulukohustusi iseenesest ei tulene, sest sellega ei ole ette nähtud iga-aastast vahendite eraldamist ega isegi eraldatavate vahendite kogusummat. Selle määravad igal eelarveaastal eelarvepädevad institutsioonid vastavalt finantsperspektiivile. 7. rubriigi (ühinemiseelne abi) ülemmäär ei kujuta endast kavandatud kulusid ja institutsioonidevaheline kokkulepe võimaldab erinevate ühinemiseelsete abi meetmete raames teatavat paindlikkust. Teiselt poolt tekivad ISPA tingimuslikud kohustused seoses konkreetsete projektidega, sest need hõlmavad mitut aastast osamakset, millest ainult esimene on otsuse vastuvõtmisel kaetud eelarvelise kulukohustusega (punkt 6.3).

- Uute liikmesriikide maaelu arengu ajutist meetet (TRDI) rahastatakse EAGGF-i tagatisrahastust ja see hõlmab ajavahemikku 2004–2006. Seda rahastatakse liigendatud assigneeringutest ja igal eelarveaastal võetakse komisjoni heakskiitva otsuse alusel programmi jaoks automaatselt aastased kulukohustused. Täiendav iga-aastane otsus ei ole vajalik. Komisjoni otsus kujutab endast kavandatud kulusid ja kõigi assigneeringute kohta tuleb võtta vastu otsused (punkt 6.4).
- Vahemere piirkonna kolmandate riikide finantsprotokollide alusel võetud kulukohustused: Punktis 6.5 esitatud summa kujutab endast erinevust sõlmitud protokollides nimetatud kogusumma ja raamatupidamisarvestusesse kirjendatud eelarveliste kulukohustuste summa vahel. Kõnealuste tingimuslike kulukohustuste suurenemine vastab 2004. eelarveaastal vabastatud vahenditele. Nimetatud protokollide näol on tegemist rahvusvaheliste lepingutega, mida ei saa ilma mõlema osapoole nõusolekuta lõpetada, kuigi nende lõpetamise menetlus on käimas.
- Kulukohustused, mis on võetud kindlaksmääratud kolmandate isikute ees seoses 4. rubriigi (välistegevus) all esitatud muude meetmetega ja seonduvad konkreetsete summadega kindla perioodi jooksul (punktid 6.6 ja 6.7).

Muud mitmeaastased programmid ei hõlma tingimuslike kohustuste all kajastatud kulukohustusi — tulevaste eelarveaastate kulud sõltuvad eelarvepädevate institutsioonide iga-aastastest otsustest või vastavates eeskirjades tehtud muudatustest.

Mitmeaastaste programmidega seotud kulukohustused

<i>miljonites eurodes</i>					
Struktuurifondid ⁽¹⁾	Finantsperspektiivi raames saadaolevad summad (jooksevhindades) (a)	2000.-2004. aastal võetud juriidilised kohustused (b)	Eelarvelised kulukohustused 2000/2004 ⁽²⁾ (c)	Tingimuslike kohustuste maksimumsumma (c)	Juriidilised kohustused, mis ei ole eelarveliste kulukohustustega kaetud (b-c ^(*))
Eesmärk 1	162 136	161 969	106 297	55 839	55 672
Eesmärk 2	24 378	24 295	17 411	6 967	6 884
Eesmärk 3	26 180	25 961	18 028	8 152	7 933
Kalanduse Arendusrahastu (FIG) (v.a 1. eesmärk)	1 201	1 191	833	368	358
Ühenduse algatused	12 026	11 929	7 353	4 673	4 576
KOKKU	225 921	225 345	149 922	75 999	75 423

⁽¹⁾ Uuenduslikud ja tehnilist abi käsitlevad meetmed ei ole kõnealusesse loetellu kaasatud, sest ei ole tõenäoline, et neist võiks tuleneda bilansiväliseid kulukohustusi.

⁽²⁾ Sealhulgas tühistatud assigneeringud ja sellised assigneeringud, mida ei ole 2000.–2004. eelarveaastal järgmisel eelarveaastasse ülekantud ega ümberpaigutatud.

^(*) Võrkudega seonduvad eelarvelisi kulukohustusi ei ole arvesse võetud, välja arvatud juhul, kui need esinevad iga-aastaste osamaksetega programmide näol.

Juriidilised kohustused, mis ei ole kaetud eelarveliste kulukohustustega, moodustavad 75,4 miljardit eurot (2003. eelarveaastal 84,2 miljardit eurot) ning vastavad erinevusele komisjoni poolt 31. detsembri 2004. aasta seisuga vastu võetud programmide maksumuse ning nende programmidega seoses võetud ja 2000. ja 2004. aasta vahel rakendatud eelarveliste kulukohustuste summa vahel.

Ühtekuuluvusfond

<i>miljonites eurodes</i>		
Assigneeringud kokku 2000-2006 ^(*) (a)	Eelarvelised kulukohustused (b)	Tingimuslike kohustuste maksimumsumma (a-b)
27 848	19 654	8 194

^(*) Alla 31. detsembri 2004. aasta seisuga kehtinud finantsperspektiivis ettenähtud Ühtekuuluvusfondi ülemmäär.

ISPA

miljonites eurodes

ISPA osamaks komisjoni 2000.–2004. aastal vastu võetud projektidesse (a)	Eelarvelised kulukohustused (b)	Tingimuslike kohustuste maksimumsumma (a-b)
2 510	1 880	630

TRDI (*)

miljonites eurodes

Assigneeringud kokku 2000-2006 (*) (a)	Eelarvelised kulukohustused (b)	Tingimuslike kohustuste maksimumsumma (a-b)
5 760	1 733	4 027

(*) Uute liikmesriikide maaelu arengu ajutine meede (TRDI)

PUNKT 7: OSAMAKSUD SEOTUD ORGANISATSIOONIDELE

See summa kujutab endast komisjoni märgitud kapitali, mida ei ole veel sisse nõutud.

7.1. EBRD sissenõudmata aktsiakapital

miljonites eurodes

EBRD	EBRD kapital kokku	Komisjoni märgitud kapital
Kapital	19 790	600
Sissemakstud	– 5 197	– 157,5
Sissenõudmata	14 593	442,5

7.2. EIFi sissenõudmata aktsiakapital

miljonites eurodes

EIF	EIFi kapital kokku	Komisjoni märgitud kapital
Kapital	200	600
Sissemakstud	– 400	– 120
Sissenõudmata	100	480

7.3. Galileo ühissettevõtte sissenõudmata aktsiakapital

miljonites eurodes

Galileo	Galileo kapital kokku	Komisjoni märgitud kapital
Kapital	575	520
Sissemakstud	– 307	– 282
Sissenõudmata,	268	238
sh täitmata kulukohustuste suhtes	Puudub	– 138
Tingimuslikud kohustused	Puudub	100

Nõukogu 21. mai 2002. aasta määruse (EÜ) nr 876/2002 kohaselt on komisjoni osamakse Galileo ühissetevõttesse 520 miljonit eurot. Nimetatud kulukohustus on võetud neljaks aastaks kuni 20. maini 2006. 2003. eelarveaastal käsitleti komisjoni osamaksult kogunenud 2 miljoni euro suurust intressi kapitali märkimise suurendamisena; see on aga parandatud ja intressi käsitletakse nüüd Galileo ühissetevõtte enda tuluna. Veel tasumata kulukohustused summas 138 miljonit eurot on kajastatud täitmata kulukohustuste all (vt eespool) ja on seega eespool osutatud sissenõudmata summadest maha arvatud.

PUNKT 8: VETERINAARIAALASTE HÄDAOLUKORDADE FOND

Sia rubriiki kuuluvad peamiselt suu- ja sõrataudi summad, kuid ka ühenduste eelarvest rahastatud muud haiguste likvideerimise kulud. Kajastatud summad kujutavad endast maksimaalset võimalikku kohustust, millest on lahutatud summad, mis on juba kirjendatud riskide ja kulude katteks eraldatud vahenditena või võlgadena. Märkimisväärne vähenemine pärast eelneva eelarveaasta lõppu tuleneb peamiselt kokkuleppes seoses 2001. aasta suu- ja sõrataudi epideemiaga Ühendkuningriigile tagasimakstava lõpliku summa kohta. Tasumisele kuuluv summa on kajastatud bilansis võlana liikmesriikidele võlgnetavade summade all.

PUNKT 9: KAPITALIRENDIGA SEONDUVAD TINGIMUSLIKUD KOHUSTUSED

13. novembril 2002. aastal sõlmiti leping komisjoni, Belgia riigi ja S.A. Berlaymont 2002 vahel. Selles kehtestati komisjoni makstav maksimumhind ja hoone üleandmise tähtaeg. 2003. eelarveaastal tingimusliku kohustustena kirjendatud summa hõlmas hoone väärtust enne renoveerimist (49 578 705 eurot) ning renoveerimistööde ja muud kulude katmiseks kindlaks määratud summast (503 300 502 eurot). Hoone on nüüd 31. detsembril 2004. aasta seisuga kajastatud ühenduste bilansis koos vastava liisingukohustusega, sest 2004. eelarveaastal sõlmiti pikaajaline kapitalirendi leping. Seetõttu ei ole 2004. eelarveaasta lõpu seisuga tingimuslikke kohustusi vaja kirjendada.

Nõukogu LEX-hoone ehitusega seonduv täitmata lepinguline kohustus (188,6 miljonit eurot) on kajastatud 2004. eelarveaasta lõpu seisuga tingimusliku kohustusena. Kuna algselt ei olnud 2003. eelarveaastal midagi kajastatud, on vastav summa (224,5 miljonit eurot) tagasiulatavalt selle rubriigi all kajastatud.

Sia kuulub ka 22,1 miljoni euro suurune tingimuslik kohustus, mis seonduv rendilepinguga, mille regioonide komitee ning majandus- ja sotsiaalkomitee sõlmisid 2004. eelarveaastal hoone kohta, mille nad 2005. eelarveaastal kasutusele võtsid.

PUNKT 10: Pikaajaline liising

10.1. Hooned

Sia rubriiki kuuluvad pikaajalise rendilepinguga hooned (esialgse tähtajaga alates viiest aastast), mis ei vasta bilansi aktiiva poolele kandmise tingimustele. Kirjendatud summad vastavad lepingu tähtaja jooksul veel välja maksmata kulukohustustele, välja arvatud Euroopa Kohtu Palais' hoone, mida kasutatakse tähtajatu rendilepingu alusel; 2,3 miljoni euro suurune summa vastab siin aastasele rendile.

Nõukogu summat on tagasiulatavalt muudetud seoses ajakohastatud teabe esitamisega.

Renditud hoonete kogusumma jaotub järgmiselt:

<i>miljonites eurodes</i>	
Institutsioon	Summa
Parlament	88,3
Nõukogu	177,5
Komisjon	951,1
Kohus	2,3
Kontrollikoda	7,0
Kokku	1 226,2

15. detsembril 1999. aastal sõlmitud raamlepingu kohaselt, mis käsitleb kontrollikoja hoonele ühe või mitme juurdeehituse tegemist, kohustub Luksemburgi riik võimaldama kontrollikojal rentida maad, millele ehitatakse hoone esimene juurdeehitus, hinnaga 1 (üks) euro ajavahemiku jooksul, mis ei ületa 49 aastat. Igasuguse täiendava hoonealuse maa rendi tähtaeg täiendavate juurdeehituste korral ei tohi ületada esimese juurdeehituse jaoks antud hoonealuse maa rendi tähtaega.

Luksemburgi riik kohustub ka müüma maa mis tahes ajal ühisekspertiisi tulemusel määratud turuhinnaga. Kontrollikoda omalt poolt kohustub tegema maa ostmiseks Luksemburgi riigilt kõik endast oleneva. Ta taotleb vajalikud vahendid eelarvapädevatelt institutsioonidelt.

PUNKT 11: KOHTUVAIDLUSTEGA SEOTUD SUMMAD

11.1 Kahjude hüvitamiseks komisjoni vastu esitatud hagid

See rubriik seondub kolme hagiga, mis on kahjude hüvitamiseks komisjoni vastu esitatud.

Esimene hagi esitati komisjoni vastu 2003. aasta juunis seoses komisjoni tehtud otsusega. Hagi summa on 735 miljonit eurot. Komisjon esitas oma vastuväited 2005. aasta veebruaris.

Teine hagi esitati kahjude hüvitamiseks 2003. aasta oktoobris samuti seoses komisjoni tehtud otsusega. Hagi summa on 1,664 miljardit eurot. Komisjon esitas oma vastuväited 2004. aasta novembris.

Kummalgi juhul ei ole otsuse tegemine tõenäoline enne 2006. eelarveaastat. Tuleb märkida, et EÜ asutamislepingu artikli 288 kohases kahjude hüvitamiseks esitatud hagi peab hageja tõestama, et institutsioon on toime pannud piisavalt raske rikkumise õigussätte suhtes, mille eesmärk on üksikisikutele õiguste andmine, hageja tegelikult kantud kahjud ning otsese põhjusliku seose õigusvastase akti ja kahjude vahel. Mõlemal juhul on komisjon selgelt eitanud mis tahes vastutust kahjude eest.

Viimase hagi puhul algatas Brüsselis asuva hoone omanik esimese astme kohtus komisjoni vastu kohtuasja, et saada hüvitist rendilepingu allkirjastamata jätmise eest. Komisjon on hinnanud võimaliku kohustuse 27 miljonile eurole, mida seetõttu käsitletakse tingimusliku kohustusena.

31. detsembri 2004. aasta seisuga on kajastatud ka 4,9 miljoni euro suurune summa, mis seondub nõukogu käsitleva kohtuasjaga.
